

Ah

2011

AD HOC ARCHEATING



grupporagaini

THE FUTURE WE ARE IN



## SELEZIONE NATURALE.

Tutto scorre. I gusti evolvono, la scienza avanza. Nell' inarrestabile mutamento, è sempre il tempo a dettare le regole. Non tutti reggono il passo. Per non perderlo, apparenza e sostanza devono necessariamente proporre nuovi equilibri, indagando combinazioni. Resiste solo chi ha riflessi pronti. Ad hoc risponde alla sfida con sicurezza, ingegno, flessibilità e fantasia, interpretando lo spazio abitativo in un sottile gioco di infinite variabili. Il corpo scaldante scopre una nuova dimensione nel design. L'evoluzione si esprime attraverso forme e volumi apparentemente seducenti, sostanzialmente avanzati. C'è chi subisce il cambiamento e chi lo cavalca. Si può restare immobili, fissi nelle proprie incrollabili certezze, o lasciarsi coinvolgere con la consapevolezza che chi si ferma ha perso il suo tempo. Il futuro è innovazione. Partendo da questa intuizione, Ad hoc sceglie la strada del pensiero e recupera nuovo spazio al senso, alla visione, all'allegria, all'identità.

## NATURAL SELECTION

Everything flows. Taste evolves, science moves forward. Through unrestrainable changes, it's always time to set the rules. Few can keep pace with the changes. To avoid being left behind, appearance and substance must necessarily suggest new balances, investigating combinations. Only those who have quick reflexes hold out. Ad hoc faces the challenge with confidence, intelligence, flexibility and fantasy, interpreting the living space as a subtle game of infinite variables. Heating bodies discover a new design dimensions. Evolution expresses itself through shapes and volumes, apparently seducing, substantially advanced. Some undergo changes, some rule it. Future is innovation. Starting from this intuition, Ad hoc chooses the path of thought and regains new space to sense, vision, fun, identity.

## LA SÉLECTION NATURELLE

Tout coule. Les goûts évoluent, la science progresse. Dans ce monde en constant mouvement, il est toujours temps d'établir les règles. Peu de gens peuvent suivre le rythme. Afin de ne pas regresser, l'apparence et la substance doivent nécessairement apporter de nouveaux équilibres, générer de nouvelles combinaisons. Seuls survivent, ceux qui sont réactifs.

AD HOC relève le défi avec confiance, intelligence souplesse imagination et l'interprétation de l'espace de vie dans un subtil jeu de variables infinies. Le corps de chauffe trouve une nouvelle dimension dans la conception. Le développement trouve son expression à travers des formes et des volumes qui semblent être séduisants et très avant-gardistes. Certaines personnes subissent le changement, d'autres le créent. Vous pouvez rester immobile fixé dans une certitude inébranlable, ou vous impliquer avec la conscience que celui qui hésite a perdu son temps. L'avenir est dans l'innovation. A partir de cette intuition AD HOC choisit la voie de la pensée, récupère une identité; une vision futuriste et un nouvel espace de sens.

## NATÜRLICHE SELEKTION

Alles fließt. Der Geschmack entwickelt sich, die Wissenschaft schreitet voran. In der unermüdlichen Veränderung ist es immer wieder an der Zeit, die Regeln festzulegen. Nur wenige können dabei mithalten. Um nicht zurück zu bleiben, müssen Aussehen und Substanz unbedingt neues Gleichgewicht bekommen, neue Kombinationen versucht werden. Nur wer schnelle Reflexe hat, hält durch. Ad-hoc antwortet auf die Herausforderung mit Selbstvertrauen, Intelligenz, Flexibilität und Phantasie, indem der Wohnraum als subtile Spiel der unendlichen Variablen interpretiert wird. Heizkörper entdecken eine neue Dimension im Design. Die Entwicklung drückt sich durch Formen und Volumina aus, die attraktiv und wesentlich erweitert sind. Manche machen eine Veränderung durch, manche beherrschen die Veränderung.

Die Zukunft ist Innovation. Ausgehend von dieser Einsicht, wählt Ad-hoc den Weg des Denkens und erlangt wieder neuen Raum für das Gefühl, die Vision, das Vergnügen, die Identität.

## SELECCIÓN NATURAL

Todo fluye. Los gustos evolucionan, la ciencia avanza. El "cambio incesante del tiempo, establece las reglas. Pocos pueden mantener el ritmo. A fin de no perder, apariencia y sustancia, deben necesariamente traer nuevos equilibrios investigando combinaciones para sólo aquellos que tienen reflejos rápidos. Ad hoc, responde al reto con confianza, inteligencia, flexibilidad y la imaginación. La interpretación del espacio vital en un sutil juego de infinitas combinaciones. El cuerpo de calefacción descubre una nueva dimensión en el diseño. El desarrollo se expresa a través de formas y volúmenes; atractivo y avanzado. Algunas personas se quedan paradas fijas en una certeza inamovible, otros en cambio avanzan involucrándose en el conocimiento. El futuro es la innovación. A partir de esta intuición, Ad hoc elige el camino del pensamiento y recupera un nuevo espacio al sentido, la visión, la identidad.

*Frutto di un innovativo laboratorio di avanguardia creativa e continua sperimentazione tecnologica, Ad Hoc risponde alle necessità moderne con efficaci intuizioni future. Capace di esaltare l'estetica ambientale con scelte formali originali e distinte, ha ottenuto nel corso degli anni importanti riconoscimenti. Nel 2004 e 2005, i modelli Neo e Ciussai, sono stati selezionati per la raccolta ADI DESIGN INDEX, annuario che raccoglie i migliori prodotti del design nazionale, conquistando il favore della giuria. Lo stesso Ciussai, sostituendo ai tradizionali schemi formali interessanti suggestioni creative, ha ottenuto la Segnalazione Compasso d'Oro 2008, per la XXI Edizione del Premio Compasso D'Oro ADI, ambitissima da designer e aziende di tutto il mondo. Ed ancora, l'anno*

*Fruit of an innovative laboratory of creative vanguard and continued technological experimentation, Ad hoc answers to the modern needs with effective future intuitions. Able to exalt the environmental aesthetic with distinctive and formal choices, it has obtained in the course of the years important acknowledgments. In 2004 and 2005, the models Neo and Ciussai, have been selected for collection ADI DESIGN INDEX, yearbook that collects the best products of the national design, conquering the favour of the jury. The same Ciussai model, which replaces traditional outlines presenting interesting creative suggestions, has obtained the Signalling Compasso d'Oro 2008, for XXI the Edition of the Prize Compasso D' Oro ADI, scope from designer and com-*

*AD HOC est le fruit d'une créativité avant-gardiste et innovante, et le résultat du laboratoire d'expérimentation technologique continue. Capable d'améliorer l'environnement esthétique original et distinctif, choix formels, AD HOC a remporté des prix importants au fil des années. En 2004 et 2005, les modèles NEO et CIUSSAI ont remporté les faveurs du jury et ont été sélectionnés pour ADI Design Index Collection, annuaire qui rassemble les meilleurs produits de conception nationale. Le même CIUSSAI remplaçant les modèles traditionnels et présentant des suggestions créatives intéressantes a remporté le GOLDEN COMPASS RAPPORT en 2008 pour la XXIème édition du Prix ADI*

*Als Ergebnis von innovativen und kreativen Versuchen und kontinuierlichen technologischen Experimenten begegnet Ad Hoc den modernen Bedürfnissen mit erfolgreichen künftigen Eingebungen. Fähig, die ästhetische Umgebung mit originellen und unverwechselbaren Formen entscheidend zu verbessern, gewann ADHoc im Laufe der Jahre bedeutende Auszeichnungen. 2004 und 2005 gewannen die Modelle Neo und Ciussai die Gunst der Jury und wurden für die ADI DESIGN INDEX ausgewählt, ein Jahrbuch, welches die besten Produkte des nationalen Designs zeigt. Ebenso gewann Ciussai, der anstelle der traditionellen formalen Muster interessante kreative Anregungen gibt, den Goldenen Kompass 2008, für die 21. Ausgabe des ADI Golden Compass Award, bei Designern und Unternehmen auf der ganzen Welt begehrte. Im Jahr darauf gewann*

*Es el resultado de un laboratorio de vanguardia creativa e innovadora que continua con la experimentación tecnológica, que responde a las necesidades modernas con visión de gran alcance en el futuro. Capaz de mejorar el entorno estético con elecciones formales originales y distintivas, que ha ganado premios importantes en los últimos años. En el 2004 y 2005 los modelos Ciussai y Neo, fueron seleccionados para la guía ADI Design Index que contiene los mejores productos del diseño nacional, ganando el favor del jurado. El mismo Ciussai, en sustitución de los patrones formales tradicionales, ganó el Golden Compass de 2008, para la XXI edición del Premio ADI Brújula Dorada, codiciada por los diseñadores y empresas de todo el mundo. Y, sin embargo, al año siguiente, le volverán*

*successivo, sarà premiato "miglior apparecchio domestico del mondo" per i Design Awards dalla illustre rivista inglese WALLPAPER\*, passando per esposizioni quali il MADE IN ITALY & ITALY IN MADE, entrando nella Collezione Storica del premio Compasso d'Oro, dichiarata patrimonio culturale nazionale, che include pezzi rari e unici e che si colloca tra le più importanti raccolte di Design industriale al mondo, fino ad approdare alla mostra TOTAL RAD presso il, MAD, Museum Art and Design di New York, insieme a Makura, Qualcosadielegante e Block. L'interesse per Ciussai continua con l'esposizione alla mostra "L'Oro del Design Italiano", con tappe a Venaria Teale (To), a San Benedetto del Tronto (Ap) e a Roma; da Luglio 2009 Ciussai*

*panies throughout the world. The following year the Ciussai received "best domestic appliance in the world" from the Designs Awards of illustrious English magazine WALLPAPER.\* It also toured in shows such as MADE IN ITALY & ITALY IN MADE, entering in the Historical Collection of the Compasso d'Oro prize, declared national cultural patrimony, that includes rare and unique pieces and that places between the more important collections than industrial Design to the world. Lastly it was exhibited at TOTALLY RAD at the Museum Art and Design (MAD) in New York, together with Makura, Qualcosadielegante and Block. Ciussai was also exhibited at "the Gold of the Italian Design", with stages in Venaria Teale (To), San Benedetto del*

*GOLDEN COMPASS, très convoité par les designers et industriels du monde entier. L'an prochain, le CIUSSAI se verra décerner le prix du Design pour l'appareil domestique le plus connu dans le monde" par le célèbre magazine Britannique WALL PAPER et par le biais d'autres expositions telles que le MADE IN ITALY et ITALIE IN MADE, se positionnant dans la collection historique du prix COMPASS OR, déclaré patrimoine culturel national le plaçant dans les pièces rares et uniques parmi les plus importantes collections de Design et modèles industriels dans le monde. Il a été présenté au musée de l'art et du design à New York. Le CIUSSAI, le MAKURA, le QUALCOSADIELEGANTE*

*Ciussai den Designpreis "bestes Haushaltsgerät der Welt" des berühmten britischen Magazins Wallpaper \*. Er erschien auch in Ausstellungen wie MADE IN ITALY & ITALY IN MADE und kam dadurch in die historische Sammlung des COMPASSO d'ORO, in dem erklärte nationale Schätze, darunter seltene und einzigartige Stücke geführt werden und die zu den bedeutendsten Sammlungen von Industrie-Design weltweit zählt. Zuletzt wurde Ciussai im Rahmen von TOTALLY RAD im Museum Art and Design (MAD) in New York ausgestellt, zusammen mit den Modellen Makura, Qualcosadielegante und Block. Ciussai wurde ebenso im Rahmen der Ausstellung GRANDESIGN-DESIGN ETICO 2008 gezeigt, mit Stationen in Venaria Teale (To), San Benedetto del Tronto (Ap) und in Rom. Im Juli 2009 war Ciussai*

*a otorgar "mejores electrodomésticos del mundo" para los Premios de Diseño de la famosa revista británica Wallpaper \*, a través de exposiciones como el MADE IN ITALY MADE IN ITALY y, entrando en la Colección Histórica del premio Compás "Oro, declarada patrimonio nacional, incluyendo piezas raras y únicas, y se encuentra entre las más importantes colecciones de diseño industrial en el mundo, se presenta para liderar el TOTAL en el Museo de RAD, MAD, de Arte y Diseño de Nueva York, junto con Makura, somethingselegant y bloque. El interés del Ciussai continua con la exposición "El dorado del diseño italiano", con paradas en Venaria Teale (A), San Benedetto del Tronto (AP) y en Roma, desde julio de 2009 forma parte de la Colección Farnesina Ciussai*

*fa parte della Collezione Farnesina Design (Roma - Villa Madama), un progetto-mostra che raccoglie oggetti simbolo made in Italy. Anche la valenza contemporanea di Block risulterà vincente. Il modello ottiene il premio DESIGN PLUS 2007, assegnato dal German Design Council, ai design più innovativi e contemporaneamente eocompatibili, e nel 2008 verrà segnalato al DESIGNPREIS, premio ufficiale della Repubblica Tedesca. Altre realizzazioni quali MOTUS e NEWUP, si segnalano con successo a rassegne e concorsi come GRANDESIGN-DESIGN ETICO 2008, completando un percorso ricco di soddisfazioni. Il modello TIKI è stato segnalato al DESIGN PLUS 2011 insieme ad altre realizzazione di punta del design italiano.*

*Tronto (AP) and Rome. In July 2009 Ciussai became part of the Farnesina Collection Design (Rome - Villa Madama), a showroom that collects objects symbolising Italian design. The contemporary design of Block is also a winner. The model obtained the prize DESIGN PLUS 2007, assigned by the German Council Design, to the more innovative designs and at the same time eco-compatibles. In 2008 it received the DESIGNPREIS, official prize of the German Republic. Some other creations, such as Motus and Newup, have had great recognition in shows and competitions like at the Grand Design-Design Etico 2008. The model has been reported to TIKI DESIGN PLUS 2011 along with other construction of the tip of the Italian design.*

*ainsi que le BLOCK ont été exposés au "GOLD OF ITALIAN DESIGN" également à Vénaria Teale (To), San Benedetto del Tronto (AP) et à Rome En juillet 2009 le CIUSSAI a fait partie de la Collection Farnesia à la Villa Madama à Rome. Même succès pour le modèle BLOCK qui a reçu le prix du Design Plus Award 2007 décerné par le Conseil Allemand de Design, pour sa conception et son respect de l'environnement. D'autres projets tels que MOTUS et NEWUP, seront mis en avant dans des expositions et compétitions telles que GRAND DESIGN DE DEONTOLOGIE 2008. Le TIKKI a reçu le prix en 2011 du DESIGN PLUS avec d'autres créations de type Design Italien.*

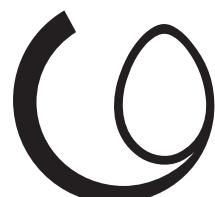
*Teil der Kollektion Farnesina Design (Rom - Villa Madama), einer Ausstellung, die Objekte mit italienischem Design sammelt. Auch das zeitgenössische Design des Block ist erfolgreich. Das Modell wurde mit dem Design Plus Award 2007 des deutschen Rats für Formgebung ausgezeichnet, weil es sowohl innovatives Design, als auch Umweltfreundlichkeit in sich vereint. 2008 erhielt Block den Designpreis, die offizielle Auszeichnung der Bundesrepublik Deutschland. Andere Kreationen wie MOTUS und NEWUP hatten ebenfalls ihre großen Auftritte in Shows und Wettbewerben wie GRANDESIGN-DESIGN ETICO 2008. Das Modell TIKI gewann zuletzt den Preis DESIGN PLUS 2011 und wurde damit zusammen mit anderen Produkten an die Spitze des italienischen Designs erhoben.*

*Diseño (Roma - Villa Madama), un signo de proyectos de exhibición como objetos hechos en Italia. Incluso la validez contemporánea del Bloque tendría éxito. El modelo es el premio Design Plus 2007, otorgado por el Consejo Alemán de Diseño al diseño más innovador y respetuoso con el medio ambiente al mismo tiempo, y en 2008 se le otorgó el DesignPreis, premio oficial de la República Federal Alemana. En otros proyectos como MOTUS y NEWUP, destacamos el éxito en exposiciones y concursos tales como Grandesign-DISEÑO DE ÉTICA 2008, completando un recorrido lleno de satisfacción. Este modelo de éxito innovador, se ha transmitido a otros modelos como TIKI; DESIGN PLUS 2011 junto con otras construcciones a la vanguardia del diseño italiano.*

**premi & riconoscimenti  
awards & acknowledgments**

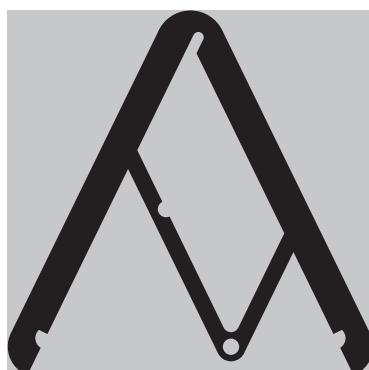
**DESIGN PLUS**

**grandesign®**



**DESIGNPREIS  
2008**

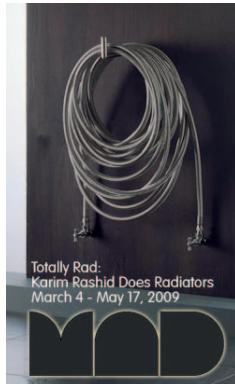
**NOMINIERT**



**Wallpaper\*  
DESIGN  
AWARDS  
2009  
Winner**



Piazzale della Farnesina, 1 - 00194 Roma - www.esteri.it - www.estericult.it



**DESIGN PLUS**  
powered by: **ISH**

**A<sup>h</sup>**



#### GREENHEATER, IL PRINCIPIO SOSTENIBILE DELLA RESPONSABILITÀ

Ad hoc lancia nuove posizioni progettuali e processi di lavorazione che favoriscono la natura, valorizzando il ciclo di vita dei prodotti e creando una nuova finitura di metallizzazione che non utilizza il Cromo, sostanza difficilmente smaltibile, ma che usa particolari lavorazioni di pulitura e brillantamento dell'alluminio estruso. Ad hoc Greenheater, innovazione ed ecosostenibilità in chiave italiana: ambiente, stile e funzionalità si coniugano solo ripensando e innovando i processi di produzione e inventando nuove tecnologie e nuovi prodotti.

Produrre oggetti sostenibili significa tutelare la natura:

- utilizzando materiali riciclati e riciclabili
- riducendo i costi energetici in fase di produzione e smaltimento
- annullando i processi ed i trattamenti inquinanti
- scegliendo sobrietà formale e più alte prestazioni caloriche
- migliorando il lavoro degli installatori con materiali più leggeri.

#### GREENHEATER, SUSTAINABLE PRINCIPLE OF RESPONSIBILITY

Ad hoc promotes new projecting positions and working processes that favor nature, valuing the cycle of life of the products and creating one new metalization finish that does not use Chromium, difficultly disposable substance, but that it uses particular works of cleaning and polishing of the extruded aluminum. Ad hoc Greenheater, innovation and ecosustainability in Italian key: atmosphere, style and functionalities are conjugated only rethinking and innovating the production processes and inventing new technologies and new products.

To produce sustainable objects means to guard nature:

- using recycled and recyclable materials
- reducing the energetic costs in phase of production and disposal
- cancelling polluting processes and treatments
- choosing formal sobriety and higher heating performances
- improving installers' job with lighter materials.

#### GREENHEATER, PRINCIPE DU DEVELOPPEMENT

Le projet AD HOC lance de nouveaux procédés de fabrication qui préservent la nature, améliorent le cycle de vie du produit et créent une nouvelle finition de placage qui n'utilise pas de chrome, substance qui s'élimine difficilement, mais utilisent un traitement spécial pour le nettoyage et la brillance de l'aluminium extrudé. AD HOC Greenheater, se résume dans l'innovation et la durabilité, du style Italien, ensemble ils innoveront dans les processus de production grâce aux nouvelles technologies et aux nouveaux produits.

Les points forts du développement durable :

- Utilisation de matériaux recyclés et recyclables
- Réduction des coûts énergétiques dans la production et l'élimination
- Elimination des procédés et traitements polluants
- Choix de la sobriété et performance calorique plus formelle
- Amélioration du travail des installateurs avec des matériaux plus légers.

#### GREENHEATER, ZUKUNFTSFÄHIGER GRUNDSATZ DER NACHHALTIGEN VERANTWORTUNG

Ad-hoc lanciert neue Positionen und Prozesse, die die Natur unterstützen und der Verbesserung des Produkt-Lebenszyklus dienen. Dabei wird eine neue Oberflächenveredelung geschaffen, die kein Chrom enthält, eine Substanz, die schwer zu entsorgen ist. Adhoc dagegen nutzt einen Verarbeitungsprozess, bei dem das extrudierte Aluminium durch spezielle Reinigung und Polierung auf Hochglanz gebracht wird. Ad-hoc-Greenheater ist Innovation und Nachhaltigkeit im wichtigsten italienischen Segment: Atmosphäre, Stil und Funktion vereinigen sich mit dem Überdenken und Schaffen von innovativen Produktionsverfahren neuen Produkten.

Die Produktion nachhaltiger Produkte bedeutet nachhaltigen Umweltschutz:

- durch Verwendung von recycelten und recyclingfähigen Wertstoffen
- durch Reduzierung der Energiekosten in Produktion und Entsorgung
- durch Beseitigung umweltbelastender Verfahren und Bearbeitungen
- durch die Wahl nüchterner Formen und höherer Heizleistungen
- durch die Verbesserung der Arbeitsbedingungen der Installateure mit Hilfe leichter Materialien.

#### GREENHEATER el principio de responsabilidad sostenible

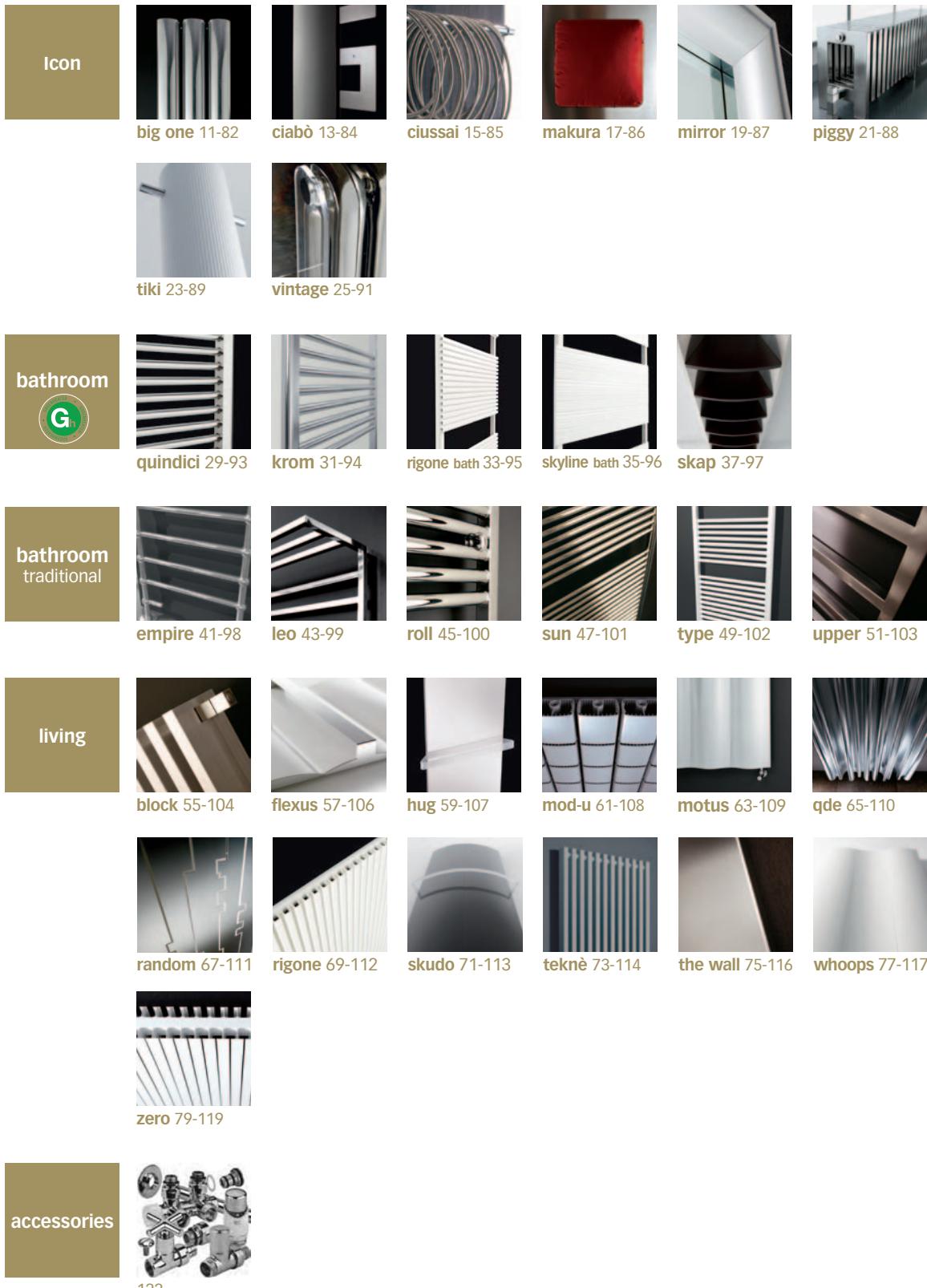
En este proyecto, Ad hoc lanza nuevas posiciones y procesos que promuevan la prevención de la naturaleza, la mejora del ciclo de vida del producto y la creación de un nuevo acabado chapado que no utiliza cromo, con sustancias fáciles de eliminar, y que utiliza un proceso especial de limpieza del aluminio extruido.

Ad hoc Greenheater, promueve la innovación y la sostenibilidad como principal estilo de vida italiano, para crear nuevas tecnologías y nuevos productos.

Objetivos para preservar un medio sostenible y ayudar a la naturaleza:

- El uso de materiales reciclados y reciclables
- Reducir los costos de energía en la producción y la eliminación
- La eliminación de los procesos contaminantes y tratamientos
- La elección de la sobriedad y el rendimiento calórico más formal
- Mejorar el trabajo de los instaladores con los materiales más ligeros.

# models



## Icon

I simboli dell'eccellenza. Dove il design supera il rincorrersi delle mode e si apre ad una nuova dimensione di unicità ed innovazione.

The symbols of excellence. Where the design exceeds the chase fashions and opens a new dimension of uniqueness and innovation.

Les symboles de l'excellence. Lorsque la conception dépasse le mode de roulement et ouvre une nouvelle dimension de l'unicité et de l'innovation.

Symbol für Spitzenleistung. Wo Design die Jagd der Mode übertrifft und neue Dimensionen der Einzigartigkeit und Innovation eröffnet.

Los símbolos de excelencia. Diseño que se supera y abre una nueva dimensión de la singularidad y la innovación.

## Bathroom

Il termoarredo reinventa lo spazio bagno, cogliendo alla perfezione le esigenze della contemporaneità, trasformandole in soluzioni.

The radiator reinvents the bathroom, catching perfectly the needs of contemporaneity, transforming them into solutions.

Le radiateur réinvente la salle de bains, capture parfaitement aux besoins de la vie contemporaine, de les transformer en solutions.

Der Heizkörper definiert das Badezimmer neu, in dem er die Bedürfnisse der Gleichzeitigkeit perfekt einfängt und sie in Lösungen verwandelt.

El radiador reinventa el cuarto de baño, captura perfectamente las necesidades de la vida contemporánea, convirtiéndolas en soluciones.

## Living

La collezione Living è pensata per aggiungere calore ed armonia nell'ambiente catalizzatore del vivere moderno.

The Living collection is designed to add warmth and harmony in the catalyst space of modern life.

La collection Living est pensée pour rajouter chaleur et harmonie à l'ambiance catalyseur du vivre moderne.

Die Kollektion Living wurde entwickelt, um Wärme und Harmonie in die harten Alltag des modernen Lebens zu bringen.

La colección Living está diseñada para añadir calor y la armonía en la vida moderna.



# collezione collection



Distinguersi per eccellere. Ad hoc è il risultato di un pensiero creativo che concede nuova linfa alla fantasia, dando spazio al simbolo, senza mai tralasciare la qualità. Nella sua insaziabile ricerca della perfezione e cura del dettaglio, riflette originalità e design, funzionalità e stravaganze, in continua metamorfosi. Coniugando comfort e minimalismo, tecnologie e tendenze innovative, mette in scena pezzi unici che abitano lo spazio con raffinata spavalderia. Un sottile gioco di infinite variabili e sperimentazioni, capace di ribaltare estrosamente le nostre aspettative, per sorprenderci ogni volta di più.

Distinguish itself to excel. Ad hoc it is the result of a creative thought that grants new lymph to fantasy, giving space to the symbol, without never to omit the quality. In its insatiable search of the perfection and it cures of the detail, reflects originality and design, functionality and extravagances, in continuous metamorphosis. Conjugating comfort and minimalism, innovative technologies and tendencies, it puts in scene only pieces that inhabit the refined space with boldness. A thin experimentation and game infinite variable, able of fanciful reverse our expectations, in order to surprise every time more to us.

Se distinguer dans l'excellence. AD HOC est le résultat de la pensée créatrice qui donne une nouvelle vie à l'imagination, de l'espace au symbole, sans jamais négliger la qualité. Dans sa quête insatiable de perfection et le souci du détail qui reflètent l'originalité du design, la fonctionnalité et l'extravagance sont en constante métamorphose. Alliant confort et minimalisme, la technologie et les dernières innovations, l'amélioration des espaces de vie sont d'une grande fierté pour AD HOC.

Sich abgrenzen, um sich selbst zu übertreffen. Adhoc ist das Ergebnis kreativer Gedanken, die neue Lymphe in die Fantasie bringen und der Symbolität Platz einräumen, ohne je die Qualität zu vernachlässigen. In ihrer unersättlichen Suche nach Perfektion und ihrer Erhärtung von Details, reflektiert Adhoc Originalität und Design, Funktionalität und Extravaganz, in beständiger Umwandlung. In der Verbindung von Komfort und Minimalismus, innovativer Technologien und Tendenzen, stellt Adhoc nur die Objekte in Szene, die die Verfeinerung mit der Schmucklosigkeit vereinen. Ein hauchdünnes Experiment und veränderliches Spiel, das unseren Erwartungen fantasievoll entgegentritt, um uns immer wieder zu überraschen.

Destaca la excelencia del pensamiento creativo que le da una nueva vida a la imaginación, dando espacio al símbolo, sin descuidar la calidad. En su búsqueda insaciable de la perfección y la atención al detalle se reflejan la originalidad y el diseño, la funcionalidad y la extravagancia en constante metamorfosis. Combinando confort y el minimalismo, la tecnología y las últimas innovaciones. Un sutil juego de infinitas combinaciones y experimentos, capaz de derribar caprichosamente nuestras expectativas, para nuestra sorpresa.



icon



Radiatore in alluminio componibile  
da 4 a 8 elementi di altezza 600 mm  
o da 1 a 5 elementi di altezza 1800 mm  
Finiture disponibili: alluminio anodizzato  
lucido o satinato, colori RAL.

Aluminium radiator modular from  
4 to 8 elements in height 600 mm or  
from 1 to 5 elements in height 1800 mm  
Available Finishing: anodized, polished or  
satin aluminium, RAL colours.

Radiateur en aluminium modulaire 4  
à 8 éléments de hauteur 600 mm ou  
1 à 5 éléments de hauteur 1800 mm.  
Finitions disponibles: aluminium brillant  
ou satiné, toutes finitions RAL

Modularer Heizkörper aus Aluminium  
4 bis 8 Elemente mit einer Höhe  
von 600 mm oder 1 bis 5 Elemente  
mit einer Höhe von 1800 mm.  
Verfügbare Ausführungen: Aluminium  
glänzend oder matt, RAL-Farben

Radiador modular de aluminio 4-8  
elementos de la altura de 600 mm y de  
1 a 5 elementos en la altura de 1800  
mm Acabados disponibles: de aluminio  
anodizado brillante o satinado, RAL.

Deciso, potente, malleabile, il design può anche essere un gesto di grande forza e chiarezza.  
BIG ONE offre un risultato compositivo di grande impatto.

Determinate, powerful, malleable, design can be also a great force and clearness gesture.  
BIG ONE offers a modular result with great impact.

Déterminé, puissant, malléable, le design peut aussi être un geste d'une grande force et de  
clarté. Le BIG ONE offre une composition à fort impact.

Bestimmend, mächtig, formbar, kann design auch eine geste großer kraft und klarheit sein.  
BIG ONE bietet ein modulares ergebnis mit großem einfluss.

Decidido, fuerte, diseño maleable, es también un gesto de gran fuerza . BIG ONE es uno de  
los resultados que tiene una composición de alto impacto.

# big one

design Stefano Ragaini





Radiatore in alluminio e portasciugamano  
estraibile in lamiera cromata.  
Disponibile nella finitura nero mat.  
Le dimensioni sono 250 x 1800 h mm.



Aluminium radiator and extractable  
chromed metal towel-holder. Available  
with the following finish: black mat. Its  
dimensions are 250 x 1800 h mm.

Radiateur en aluminium avec porte  
serviettes retractables - finition chrome.  
Disponible en finition noir mat.  
Dimensions 1800 x 250 h mm.

Aluminium Heizkörper und ausziehbare  
Handtuchhalter aus verchromtem Metall.  
Erhältlich in matt schwarz lackiert.  
Die Abmessungen sind 250 x H 1800 mm.

Radiador de aluminio y toallero  
extraíble en un laminado de cromo.  
Disponible en acabado negro mate.  
Las dimensiones son 250 x 1800 mm h.

Trasformabilità, ricerca e versatilità sono le parole-chiave del nuovo radiatore CIABÒ. Un design innovativo pronto a stupire e capace di rispondere a pieno a quelle esigenze di flessibilità che gli stili di vita contemporanea richiedono.

12

Transformability, research and versatility are the key words of new radiator CIABÒ. An innovative design ready to amaze and able to respond fully to the requirements of flexibility that contemporary lifestyles require.

Transformabilité et recherche de la polyvalence, sont les mots clés du nouveau radiateur CIABO. Un design innovant capable d'étonner et répondre pleinement aux exigences de flexibilité des modes de vie contemporains.

Wandlungsfähigkeit, forschung und vielseitigkeit sind die schlüsselwörter des neuen heizkörpers CIABÒ. Mit einem innovativen design zum staunen und in der lage, alle erfordernisse der flexibilität vollständig zu beantworten, die der heutige lebensstil benötigt.

Transformabilidad, investigación y versatilidad son las palabras clave en el nuevo radiador CIABÒ. Un diseño innovador listo para sorprender y capaz de responder plenamente a las necesidades de flexibilidad que requieren estilos de vida contemporáneos.







Radiatore in acciaio inox flessibile venduto a metri. Installabile a parete con supporto a gancio o con supporto ad asta.

Radiator made of flexible stainless steel sold by the metre. Can be mounted on the wall with a hook support or with a rod support structure.

Radiateur en acier inox vendu au mètre. Monté sur le mur avec un support de crochet ou tige de support.

Heizkörper aus Edelstahlschlauch. Kann mit einem Haken oder einer Stange an der Wand montiert werden.

Radiador en acero inoxidable: Se vende por metros. Montado en la pared con un soporte de gancho o el apoyo a la barra.

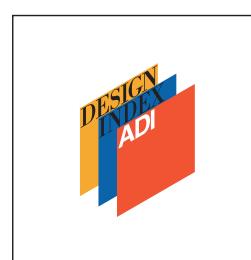
Lo spazio finisce dove finisce la fantasia. Segnalato come “miglior apparecchio domestico del mondo” dalla illustre rivista di Design inglese “Wallpaper”, CIUSSAI si presenta come spirale creativa dalle innumerevoli potenzialità. L’immaginazione irrompe nella razionalità sovvertendone gli schemi. Nasce una nuova idea di radiatore in movimento: si allunga, si flette, si snoda, si contorce, si sposta a nostro piacimento, per personalizzare ogni ambiente secondo la nostra intuizione creativa. Il potere del trasformismo diventa così un divertente gioco dalle infinite variabili e combinazioni.

Space ends where fantasy ends. Signalled as “best domestic appliance in the world” by prestigious English design “Wallpaper”, CIUSSAI introduces itself as creative spiral with uncountable possibilities. Imagination breaks into reason subverting schemes. A new idea of radiator in motion is born: it extends, it flexes, it winds, it twists, it moves as we like, to personalize any environment depending on our creative intuition. Transforming power becomes so an enjoyable game with infinite variables and combinations.

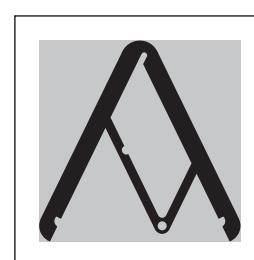
L'espace se termine là où la fantaisie prend fin. Primé comme “l'appareil domestique le mieux connu dans le monde” par le magazine “Wallpaper”, le CIUSSAI et sa spirale inventive est à lui seul un potentiel créatif. Une nouvelle idée de radiateur en mouvement est née: étirement, flexion, torsion il se transforme comme vous le souhaitez pour personnaliser toutes les pièces, de votre intuition créative. Le pouvoir de la transformation devient un jeu dans de multiples combinaisons.

Der Raum endet dort, wo die Fantasie endet. Von der berühmten britischen Design-Zeitschrift “Wallpaper” als “das beste Haushaltsgerät der Welt” ausgezeichnet präsentiert sich CIUSSAI wie eine kreative Spirale mit unzähligen Möglichkeiten. Die Vorstellungskraft bricht in die rationale Phantasie ein und untergräbt gängige Formen. Eine neue Idee eines Heizkörpers in Bewegung ist geboren: er streckt und beugt sich, dreht und wendet sich, verschiebt sich nach belieben und personalisiert jede Umgebung entsprechend unserer schöpferischen Intuition. Die Kraft der Transformation wird so ein freudiges Spiel mit unendlich vielen Variablen und Kombinationen.

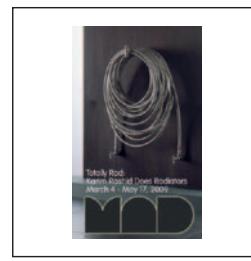
El espacio termina donde termina la fantasía. Descripción como “el mejor aparato del hogar en el mundo” por la revista de diseño británico famoso Wallpaper, CIUSSAI se presenta como una espiral creativa de su innumerables potencialidades. La imaginación irrumpió en la racionalidad, invirtiendo los esquemas. Nace una nueva idea de radiador en movimiento: se alarga, se contrae, se flexiona, gira y moviéndose a voluntad para personalizar cualquier habitación. El poder de la transformación se convierte en un divertido juego con infinitas variables y combinaciones.



2005



2008



2009



2009



2009

**ciussai**

concept&design Stefano Ragaini e Giorgio Di Tullio



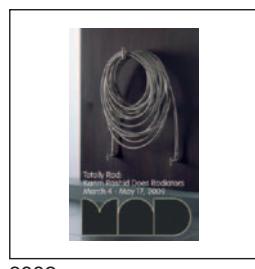
Radiatore in acciaio di dimensioni:  
570/570 mm con un solo cuscino e  
570/2000 a tre cuscini. Disponibile  
nelle finiture: lucido o satinato.  
I cuscini sono disponibili  
in diversi colori.

Steel radiator in the following sizes:  
570/570 mm with a single cushion and  
570/2000 mm with three cushions.  
Available in the following finishes: satin  
or polished aluminium. The cushions  
are available in various colours.

Taille du radiateur en acier:  
570/570 mm avec un unique coussin  
ou 2000/570 avec 3 coussins. Finition  
satinée ou brillante. Les coussins sont  
disponibles en différentes couleurs.

Heizkörper aus Edelstahl in folgenden  
Abmessungen: 570/570 mm mit einem  
Kissen oder 570/2000 mit drei Kissen.  
Erhältlich in den Ausführungen: matt  
oder glänzend. Die Kissen sind in  
verschiedenen Farben erhältlich.

Radiador en acero de dimensiones:  
570/570 mm, con un cojín individual y  
de tres cojines 570/2000. Disponible en  
acabados satinado o pulido. Los cojines  
están disponibles en diferentes colores.



2009



Comfort, innovazione e design esclusivo: questi i cardini del nuovo radiatore. Costruito in acciaio per durare nel tempo, MAKURA è dotato di cuscini estraibili che ne esaltano l'eleganza e l'originalità divenendo, all'occorrenza, dei veri e propri corpi scaldanti. Grazie alla loro imbottitura con noccioli di ciliegio, infatti, si caricano di calore e lo rilasciano poi, lentamente, all'esterno. Basterà allora mettersi comodi per immergersi nel benessere di un calore unico e avvolgente.

Comfort, innovation and exclusive design: these are the foundations on which the new MAKURA radiator was created. Constructed in steel to remain durable over time, Makura is fitted with removable cushions which enhance the elegance and originality of the products, becoming true radiators as a result. Thanks to the upholstery, created using cherry stones, they store heat and then release it slowly outwards. Simply sit back and relax to enjoy the feeling of well-being offered by a unique and welcoming heat sensation.

Confort, innovation et design unique sont les fondations de ce radiateur. Fabriqué en acier pour la durabilité, MAKURA est équipé de coussins amovibles qui améliorent l'élégance et l'originalité de ce produit. Les coussins sont remplis de noyaux de cerise qui emmagasinent la chaleur, puis la libèrent lentement vers l'extérieur. Il suffit de s'asseoir et de se détendre pour apprécier le bien-être de la chaleur qui vous envahie.

Komfort, innovation und einzigartiges design: das sind die grundlagen des neuen heizkörpers. Aus edelstahl für lange halbarkeit, ist MAKURA mit herausnehmbaren kissen ausgestattet, welche die eleganz und originalität des produkts aufwerten und dadurch zu echten heizkörpern werden. Dank der polsterung mit kirschkernen speichern die kissen wärme und geben sie langsam ab. Lehnen sie sich einfach zurück und entspannen sie sich, um das wohlgefühl zu genießen, das durch dieses einzigartige und willkommene heizerlebnis entsteht.

Confort e innovación y diseño único: se trata de los fundamentos de este nuevo radiador. Fabricado en acero para una mayor durabilidad, MAKURA está equipado con cojines desprendibles que mejoran la elegancia y la originalidad a demás de ocultar los propios cuerpos caloríficos. El interior de los cojines contiene huesos de cereza, que almacenan el calor y lo distribuyen muy lentamente hacia el exterior. Simplemente sientese y relajese para disfrutar del bienestar de una calidez y encanto únicos.





Lo specchio crea illusioni, lo specchio riflette il mondo a due dimensioni costruendo un luogo surreale, immagine e rappresentazione non verità delle cose. La cornice racchiude questo immaginifico mondo e lo riscalda. Il MIRROR è infatti un radiatore di grande potenza, adatto per camere da letto o per ingressi / atrii.

The mirror creates illusions, the mirror reflects the world in two dimensions, building a surreal place, images and representations that do not reflect the truth. The frame encloses this imaginary world and heats it. The MIRROR is in fact a very powerful radiator, suitable for use in bedrooms or entrance halls / atriums.

Le miroir crée des illusions, reflète le monde en deux dimensions en contruisant un monde surréaliste. Le cadre renferme ce monde imaginaire tout en diffusant de la chaleur. Cette structure est en fait un radiateur très puissant, adapté pour les pièces à vivre: galerie d'entrée, chambre à coucher, salon.

Mirror schafft Illusionen. der spiegel reflektiert die welt in zwei dimensionen, indem er einen surrealnen ort abbildet mit bildern und darstellungen, die nicht der wahrheit entsprechen. Der rahmen umschließt diese imaginäre welt und wärmt sie. Der MIRROR ist in der tat ein sehr leistungsfähiger heizkörper, der für den einsatz in schlafzimmern oder eingangshallen / atrien geeignet ist.

El espejo crea ilusión, el espejo refleja el mundo en dos dimensiones, la construcción de un lugar surrealista, imágenes y representaciones irreales de las cosas . La moldura enmarca este magnífico mundo y lo calienta. El MIRROR es en realidad un radiador de gran potencia, adecuado para su uso en dormitorios o salas de entrada / atrios.

Mirror è con appoggio a terra ed è disponibile nella versione alluminio lucido. Le dimensioni sono 1000 x 2000 h mm.

Mirror can be placed on the ground and it is available in a polished aluminium version. Its dimensions are 1000 x 2000 h mm.

Le Mirror est positionné sur le sol. Finition en aluminium brillant. Ses dimensions: 1000 x 2000 h mm

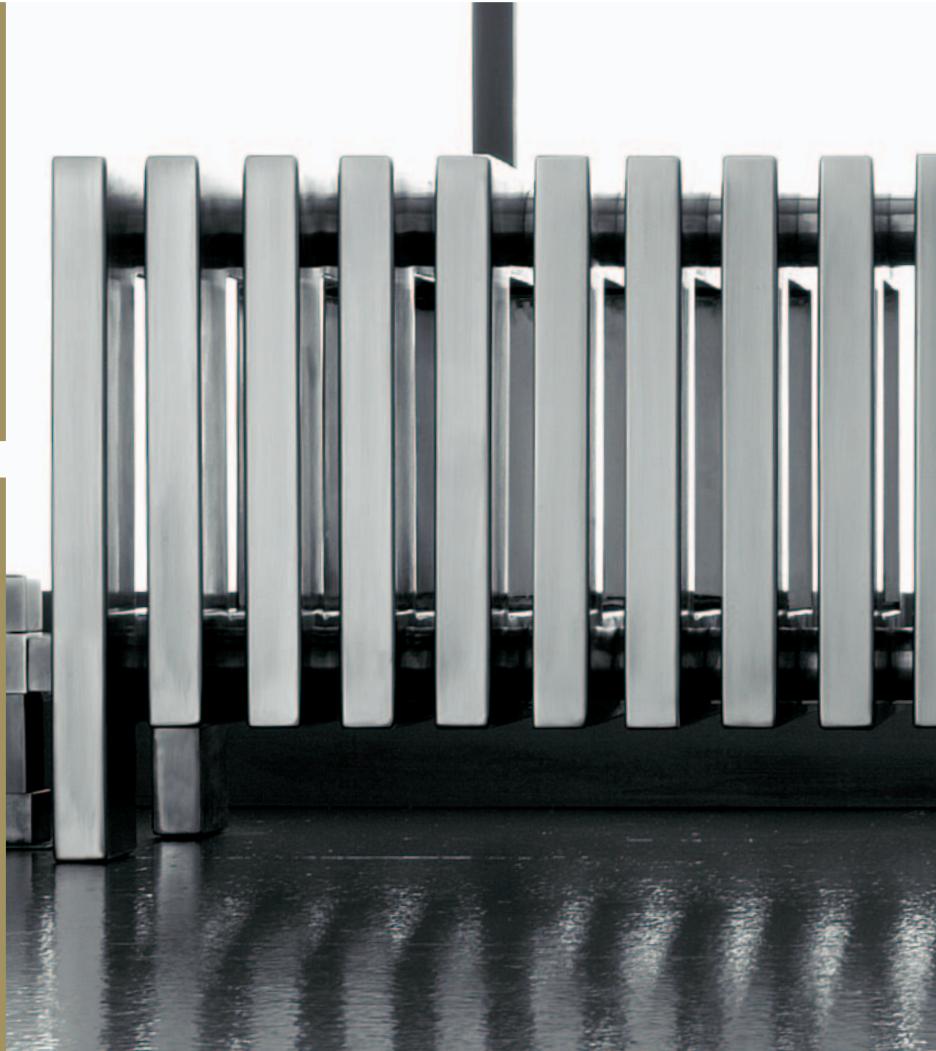
Mirror kann auf den Boden gestellt werden und ist in glänzendem Aluminium verfügbar. Die Abmessungen sind 1000 x H 2000 mm.

Mirror se coloca en el suelo y está disponible en aluminio pulido. Las dimensiones son 1000 x 2000 mm h.



**mirror**

design Fabio Berti



Tubolare in ferro installabile a muro o a terra.  
Disponibile nelle finiture cromo e colori RAL e  
componibile con elementi 300 mm.



Iron tube that may be mounted on a wall or  
on the ground. Available in Chrome and Ral  
colours finishes and can be assembled  
with 300 mm elements.

Radiateur en fer tubulaire à positionner au sol ou  
à accrocher sur un mur les finitions disponibles:  
chrome et toutes les couleurs RAL Il peut être  
assemblé avec des éléments de 300 mm.

Der eisen kann in der wand oder im boden installiert  
werden. Verfügbare oberflächen: chrom und  
ral-farben die anzahl der 300 mm elemente kann  
beliebig zusammengestellt werden.

Radiador Tubular de hierro instalado a pared o a  
suelo. Acabados disponibles en cromo y colores Ral.  
Composición con elementos de 300 mm.



Il tradizionale “maialino” si è trasformato. Riconcepito e ripulito questo radiatore della memoria, acquista stile e forza, pur mantendo inalterate le caratteristiche specifiche che lo fanno sempre apprezzare. Ideale per spazi sotto finestra e vetrine, PIGGY è anche disponibile con mensole a muro.

The traditional “piggy” has been transformed. Reinterpreted and cleaned up, this memorable radiator acquires a newfound style and strength while managing to hold on to the specific characteristics that have always ensured its success. Ideal for spaces underneath windows and glass panels, PIGGY is also available with wall-mounted shelves.

Le traditionnel «cochon» a été «transformée. Redessiné et nettoyé le radiateur prend mémorable style et la force tout en gardant des caractéristiques spécifiques qui ont toujours apprécié. Idéal pour les espaces sous les fenêtres et le verre, PIGGY est également disponible en version murale.

Die traditionelle “schwein” wurde “verwandelt. Überarbeitete und aufgeräumt diesem denkwürdigen kühler nimmt stil und stärke und dabei auf die spezifischen merkmale, die immer geschätzt haben. Ideal für räume unter windows und glas ist PIGGY auch mit wandhalterung.

El tradicional “mailaino” se ha “transformado. Rediseñado, este radiador memorable, lleva el estilo y la fuerza, manteniendo sus características específicas. Ideal para los espacios de debajo de las ventanas. PIGGY también está disponible con los soportes de pared.



Simbolo benaugurante di un universo domestico autentico ed armonioso, TIKI è una rilettura moderna di una forma totemica senza tempo. Il corpo scaldante si discosta dalla parete per conquistare creativamente nuovi spazi. La carica innovativa si esprime in una forma cilindrica, longilinea e fluttuante, che attrae gli sguardi diffondendo calore.

Good symbol of an authentic and harmonious domestic universe, TIKI is a modern review of a totemic shape without time. The heating body deviates from the wall in order to conquer new spaces creative. It loads innovative expresses in a cylindrical, slender shape and fluctuating, that heat attracts the looks diffusing.

Beau symbole d'un monde authentique et harmonieux. Le TIKI est une réinterprétation moderne d'une forme intemporelle totémique. L'élément chauffant suspendu au plafond permet de gagner de nouveaux espaces. La force innovante est exprimée dans une forme cylindrique et "mouvante" qui attire le regard tout en dégagant de la chaleur.

Als gutes symbol für einen authentischen und harmonischen welthaushalt, ist TIKI eine moderne interpretation der zeitlosen totemform. Das Heizelement rückt von der wand ab, um neue kreative räume zu erobern. Der innovative ausdruck ist eine zylindrische form, schlank und schwankend, die wärme abgibt und blicke auf sich zieht.

Símbolo de buen augurio de un mundo doméstico y armonioso, TIKI es una reinterpretación moderna de una forma totemica atemporal. El elemento de calefacción se desvía de la pared para ganar nuevos espacios creativos. El impulso innovador se expresa en forma de cilindro delgado, y fluctuante, que atrae las miradas, emitiendo calor.



Radiatore in alluminio disponibile nelle finiture: satinato RAL.  
Può essere nelle dimensioni:  
Versione istallata a muro altezza  
1800 mm; versione istallata al  
soffitto sviluppo totale 2400 mm  
(corpo scaldante 1800 mm).

Aluminium Radiator Available in finishing: satin or RAL. It can be in dimensions: wall installation height 1800 mm; ceiling installation total development 2400 mm (heating body 1800 mm).

Ce radiateur en aluminium est disponible en finition satinée ou RAL.  
Dimensions: en version suspendue hauteur totale 2400 mm avec 1800 mm de corps de chauffe en version murale: 1800 mm.

Heizkörper aus Aluminium, erhältlich in matt oder RAL. Verfügbare maße:  
wandhängend Höhe 1800 mm  
deckenmontiert gesamtlänge 2400 mm (Heizkörper 1800 mm).

Radiador de aluminio, disponible también en satinado o RAL. Dispone de diversas medidas: Versión instalada a pared de 1800 mm de longitud. Versión instalada en el techo 2400 mm (radiador de 1800 mm + cableado).

Radiatore in ferro  
disponibile nella finitura  
cromata e nelle dimensioni  
890 h x 200 mm. prof.  
(da 6 o 8 elementi).

Iron radiator, available  
in chrome finish and with  
dimensions: 890 h x 200 mm  
deep (6 or 8 elements).

Radiateur en fer disponible  
dans la finition chrome.  
Dimension: 890 h x 200 de  
profondeur (6 ou 8 éléments)

Heizkörper aus eisen,  
erhältlich in chrom  
maße H 890 x T 200 mm.  
(6 oder 8 Elemente).

Radiador de hierro disponible en  
el acabado cromo y en las  
dimensiones 890 h x 200 mm prof.  
(6 o 8 elementos).



# vintage

design Stefano Ragaini e Giorgio Di Tullio

Voltarsi indietro per guardare avanti. Reinterpretare la forma. Innovare la materia. È così che il tradizionale corpo scaldante acquista nuova vita. L'utilità si trasforma in funzionalità, fascino e seduzione, per un oggetto di culto senza tempo.

Turning back to look forward. Reinterpreting shape. Renewing the substance. This is how the traditional heating body is reborn to new life. Use is transformed into functionality, charm and seduction, for a timeless cult object.

En regardant en arrière à la hâte. Réinterprétant le formulaire. Innover la matière. Et comme ça le radiateur classique acquiert une nouvelle vie. La fonction d'utilité devient, de charme et de séduction, un objet intemporel de culte.

Sich umdrehen, um nach vorne zu blicken. Neuinterpretation der form. erneuerung der substanz. Der traditionelle heizkörper erwacht zu neuem leben. gebrauch wird in funktionalität, charme und verführung verwandelt, es entsteht ein zeitloses kultobjekt.

Volver hacia atrás para mirar hacia delante. Reinterpretación de la forma. La renovación de la materia. Es así, que el tradicional cuerpo de calefacción toma una nueva vida. La utilidad se transforma en la funcionalidad, encanto y seducción, un objeto de culto atemporal.





bathroom





Radiatore scaldasalviette in alluminio disponibile nella larghezza 500 mm con altezze di 800, 1200, 1500 e 1800 mm. Finiture disponibili: anodizzato lucido e RAL 9010.

Aluminium heated towel rail available in width of 500 mm with heights of 800, 1200, 1500 and 1800 mm. Available finishes: polished anodized and RAL 9010.

Radiateur seche-serviettes en aluminium. Disponible en 500 mm de large et 800, 1200, 1500 et 1800 mm. De haut Finitions: anodisé brillant et RAL 9010.

Handtuchtrockner aus Aluminium, Breite 500 mm Höhe 800, 1200, 1500 und 1800 mm. Ausführungen: eloxiert glänzend und RAL 9010.

Radiador toallero en aluminio disponible en las medidas: 500 mm de ancho x 800, 1200, 1500 y 1800 de altura. Acabados disponibles: anodizado brillo y RAL 9010.



Uno scaldasalviette in alluminio dall'anima minimalista e lineare. Si presenta ancora più sottile grazie al tubo da 15 mm che conferisce un armonico equilibrio tra design e funzionalità.

An aluminum towel rail characterized by a minimalist and linear soul. It introduces itself as a thinner radiator through tube 15 mm becoming a harmonious balance between form and function.

Radiateur seche-serviette en aluminium avec une âme simple et minimalist. Le tube de 15 mm le rend plus mince en lui conférant un équilibre harmonieux entre design et fonctionnalité.

Ein handtuchtrockner aus aluminium, der durch eine minimalistische und unkomplizierte seele besticht. Er erscheint noch schlanker durch das nur 15 mm starke rohr, das ihm eine harmonische balance zwischen design und funktionalität verleiht.

Un toallero en aluminio caracterizado por su alma minimalista y lineal. Se presenta todavía más suélí a través del tubo de 15 mm que ofrece un armonioso equilibrio entre forma y función.





Radiatore in alluminio disponibile nelle finiture: bianca, anodizzata lucida e colori RAL.  
Modelli: 450/500/550/600 x 800/1200/1500/1800 mm di altezza.

Aluminum radiator available in finishes: white, polished anodized and RAL colours.  
Models: 450/500/550/600 x 800/1200/1500/1800 mm height.

Radiateur en aluminium disponible dans les finitions: blanc / anodisé brillant et toutes les couleurs RAL.  
Dimensions: L 450/500/550/600 x H 800/1200/1500/1800 mm de haut.

Aluminium Heizkörper in den Ausführungen weiß, glänzend eloxiert und RAL-Farben.  
Modelle: 450/500/550/600 x H 800/1200/1500/1800 mm.

Radiador de aluminio, disponible en estos acabados: colores blanco, brillo, anodizado y RAL.  
Modelos: 450/500/550/600 x 800/1200/1500/1800 mm de altura.

Semplicità e linearità, ecco due caratteristiche che permettono a KROM di entrare a pieno titolo nei radiatori di nuova generazione e di adattarsi a qualsiasi ambiente valorizzandolo al meglio. Eccellente nelle prestazioni, garantisce un'elevata potenza e resistenza alla pressione a un costo contenuto e competitivo. Slanciato ed estremamente leggero, si presenta come seducente alternanza di vuoti e di pieni in armonico equilibrio, che scaldano ed arredano la casa. Un intelligente e calibrato mix di funzionalità e design, per una straordinaria efficienza di esercizio e un sostanziale risparmio energetico.

Simplicity and linearity, here are two characteristics that allow KROM to fully enter among new generation radiators and to fit any environment, valorising it to its best. Excellent in performances, it guarantees a very high output and resistance to pressure, at a restrained and competitive. Slender and extremely light, it appears as seducing alternation of full and empty in harmonic balance, heating and fitting home. A clever and well-balanced mix of functionality and design, for an extraordinary exercise efficiency and a substantial energy saving.

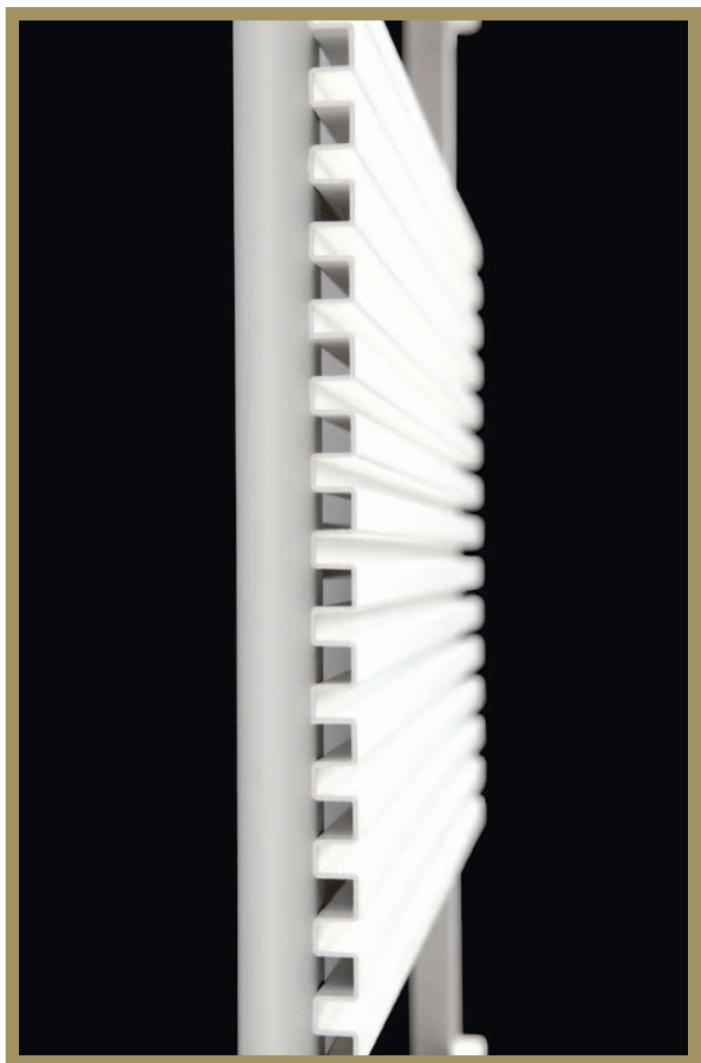
Simplicité et sobriété, voici les deux fonctions qui permettent au KROM de devenir un membre à part entière de la famille des radiateurs de nouvelle génération pour d'adapter à n'importe quel environnement afin de l'améliorer au maximum. Excellente performance, grande puissance et haute résistance à la pression à un coût bas et très concurrentiel. Mince et léger, design épuré, efficacité d'exploitation extraordinaire et économies d'énergie substantielles caractérisent ce séche-serviette.

Einfachheit und geradlinigkeit sind zwei eigenschaften, die KROM erlauben, ein vollständiges mitglied zwischen den heizkörpern der neuen generation zu werden. Er passt sich jeder umgebung an und erweitert sie zu ihrem besten. Hervorragend in der heizleistung garantiert er ein sehr gutes preis-leistungs-verhältnis. schlank und leicht, entsteht so eine verführerische balance von leere und fülle, die dem haus wärme liefert. Eine intelligente und ausgewogene mischung aus funktionalität und design für eine außergewöhnliche wirtschaftlichkeit und erhebliche energieinsparungen.

La simplicidad y la sencillez, las dos características que permiten a KROM convertirse en miembro de pleno derecho de los radiadores de nueva generación y adaptarse a cualquier ambiente y mejorarlo al máximo. Excelente rendimiento, potencia y asegura una alta resistencia a la presión a un costo bajo y competitivo. Sutil y ligero, se presenta como una alternativa seductora a espacios vacío creando un equilibrio armónico que calientan y decoran la casa. Una combinación inteligente y equilibrada, funcional y de diseño con una extraordinaria eficiencia operativa y de ahorro energético.

**krom**  
design Stefano Ragagni

31



32

Evoluzione multifunzionale del RIGONE BATH. La trama, questa volta orizzontale, lo trasforma in uno scaldasalviette dal disegno essenziale e pulito, che diventa parte integrante dell'ambiente.

Multifunctional evolution of RIGONE BATH. This time the horizontal plot turns it into a heated towel rail, characterized by a basic and clean design that becomes an integral part of room.

Evolution multifonctionnel de RIGONE BATH. L'intrigue, cette fois horizontale, en le transformant en un sèche-serviette et nettoyé par les lignes pures, qui devient une partie intégrante de l'environnement.

Multifunktionale Evolution von RIGONE BATH. Hier verwandelt sich das horizontale basisteil in einen beheizten handtuchhalter, der durch reine linien zu einem integralen teil der umgebung wird.

Evolución de RIGONE BATH multifuncional. La trama, esta vez horizontal, lo transforma en un toallero de diseño limpio y puro, que forma parte del ambiente.



Radiatore scaldasalviette in alluminio disponibile nella larghezza 500 mm con altezze di 800, 1200, 1500 e 1800 mm. Finiture disponibili: RAL.

Aluminium heated towel rail available in width of 500 mm with heights of 800, 1200, 1500 and 1800 mm. Available finishes: RAL.

Radiateur seche-serviettes en aluminium. Dimensions: L 500 H 800, 1200, 1500 et 1800 mm. Finitions disponibles: RAL.

Handtuchtrockner aus Aluminium, Breite 500 mm Höhe 800, 1200, 1500 und 1800 mm. Verfügbare Ausführungen: RAL.

Radiador toallero disponible en aluminio 500 mm de ancho alturas de 800, 1200, 1500 y 1800. Acabados disponibles: RAL



# rigone bath

design Stefano Ragaini





34

SKYLINE BATH preserva l'essenzialità delle linee e delle forme dello Skyline concretizzando allo stesso tempo la funzionalità di un elegante scaldasalviette.

SKYLINE BATH preserves the essential lines and shapes of Skyline adding, at the same time, the functionality of an elegant towel rail.

SKYLINE BATH préserve les lignes essentielles et les formes de la silhouette et en même temps offre les fonctionnalités d'un seche serviettes.

SKYLINE BATH bewahrt die wesentlichen Linien und Formen und materialisiert gleichzeitig die Funktionalität eines eleganten Handtuchtrockners.

SKYLINE BATH conserva las líneas esenciales y las formas esenciales, al mismo tiempo que la funcionalidad de un toallero elegante.



Radiatore scaldasalviette in alluminio disponibile nella larghezza 500 mm con altezze di 800, 1200, 1500 e 1800 mm. Finiture disponibili: RAL.

Aluminium heated towel rail available in width of 500 mm with heights of 800, 1200, 1500 and 1800 mm. Available finishes: RAL.

Radiateur seche-serviettes en aluminium. Dimensions: L 500 H 800, 1200, 1500 et 1800 mm. Finitions disponibles: RAL.

Handtuchtrockner aus Aluminium, Breite 500 mm Höhe 800, 1200, 1500 und 1800 mm. Verfügbare Ausführungen: RAL.

Radiador toallero disponible en aluminio 500 mm de ancho alturas de 800, 1200, 1500 y 1800. Acabados disponibles: RAL



# skyline bath

design Stefano Ragaini





Radiatori in alluminio di altezza 2100 mm. Disponibile nelle versioni: inox satinato o lucido, con ripiani in wengè o rovere.

Aluminium Radiators available in height 2100 mm in versions: satin or polished stainless steel, with wengè or oak shelves.

La hauteur de ce radiateur aluminium est de 2100 mm. Disponible en acier inoxydable brillant ou satiné, les étagères sont en wengé ou en chêne.

Heizkörper aus Aluminium, erhältlich in 2100 mm Höhe in Edelstahl matt oder glänzend, mit Regalen in Wenge oder Eiche.

La altura del radiador de aluminio son 2100 mm. Está disponible también en: acero inoxidable cepillado, anodizado, con estantes en wenge o roble.



Quando gli spazi si riducono e l'essenzialità diventa sinonimo di estetica, ecco che caratteristiche come versatilità e multifunzionalità risultano determinanti. SKAP è una scelta che scalda, arreda, moltiplica gli spazi e rifinisce.

When spaces reduce and essentiality becomes synonym of aesthetic, here characteristics as versatility and multifunctionality are determinant. SKAP is a choice that heats, decorates, multiplies spaces and refines.

Quand les espaces sont réduits, la simplicité devient synonyme de beaué, les caractéristiques polyvalentes et multifonctionnelles sont cruciales. SKAP est un choix qui réchauffe et décore.

Wenn sich Räume reduzieren und Einfachheit zum Synonym von Schönheit wird, sind solche eigenschaften wie Vielseitigkeit und Multifunktionanlät entscheidend. SKAP ist eine Wahl, die wärmt, dekoriert, räume multipliziert und verfeinert.

Cuando los espacios son reducidos y la simplicidad es sinónimo de belleza, las características como versatilidad y multifuncionalidad resultan determinantes. Skap es una opción que calienta, decora, multiplicando los espacios y acabados.





bathroom  
traditional

Finiture disponibili:  
cromo lucido, oro.

Disponibile nelle dimensioni  
480, 920 e 1000 mm di altezza.



Available finishes:  
polished chrome, gold.  
Available in following heights:  
480, 920 and 1000 mm.

Finitions disponibles: chrome  
brillant et or Dimensions:  
480, 920 et 1000 mm.

Verfügbare Ausführungen:  
Chrom glänzend, Gold.  
Erhältlich in den Größen  
480, 920 und 1000 mm hoch.

Acabados disponibles:  
Cromo pulido, oro.  
Disponible en tamaños 480,  
920, 1.000 mm de alto.



Dalla grande tradizione inglese degli scaldasalviette, un'innovativa ispirazione per un radiatore essenziale ma innovativo. Da pavimento o da parete, EMPIRE conferisce importanza all'ambiente, senza appesantirlo, giocando, con ironia, tra passato e futuro.

From the great English tradition of heated towel rails comes the inspiration for an essential but innovative radiator. Mounted on the floor or on the wall, EMPIRE gives any setting a certain importance, without rendering it excessive, playing ironically between the past and the future.

Dans la grande tradition anglaise des seche serviettes l'EMPIRE peut s'accrocher au mur ou bien se poser au sol dans la version 700.

Aus der großen englischen Tradition von Handtuchheiztrocknern stammt die Inspiration für einen essentiellen aber innovativen Heizkörper. Am Boden oder an der Wand montiert, gibt EMPIRE jeder Einrichtung Bedeutung, ohne sie zu beschweren, spielt ironisch mit Vergangenheit und Zukunft.

Partiendo de la gran tradición inglesa de los talleros, nace este radiador fresco para e innovador, pero esencial. De instalación a suelo o la pared, EMPIRE le da importancia al ambiente, sin cargarlo, jugando con la ironía del pasado y futuro.

empire

Un'idea funzionale caratterizza il disegno di LEO. Non più solo scaldasalviette, ma elemento di appoggio di accappatoi, asciugamani ed altri materiali. Leo, nello sviluppo tecnico dell'idea dello Studio Nardi, ha raggiunto prestazioni ottimali. Leo è realizzabile anche su misura per il migliore inserimento negli spazi più diversi.

A functional idea characterises the LEO design. It is no longer only a heated towel rail, but a support element for bathrobes, towels and other materials. With its technical development of the Studio Nardi idea, Leo has attained excellent performance levels. Leo can also be made to measure to fit into the most varied spaces.

Une idée fonctionnelle caractérise le LEO. Cela n'est pas simplement un seche-serviette, mais un élément de support pour les peignoirs, serviettes. Le Studio Nardi a étudié la conception du Leo, il atteint des performances optimales. Il peut être poduit sur mesure afin de parfaitement s'insérer dans différents espaces.

Eine funktionale Idee charakterisiert das Design von LEO. Er ist nicht länger nur ein Handtuchheizkörper, sondern dient auch der Aufnahme von Bademänteln, Handtüchern und anderen Materialien. Durch die technische Weiterentwicklung des Studio Nardi erreicht der Leo eine exzellente Heizleistung. Leo kann auch auf Maß gefertigt werden, um die Eingliederung in verschiedenste Räumlichkeiten zu verbessern.

Una idea funcional es la imagen de LEO. No sólo es un toallero, sino un elemento para el apoyo de albornoces, toallas y otros materiales. Leo, es un diseño desarrollado por Studio Nardi, que alcanzó resultados óptimos. Leo se produce a medida para mejorar su inserción en diferentes espacios.



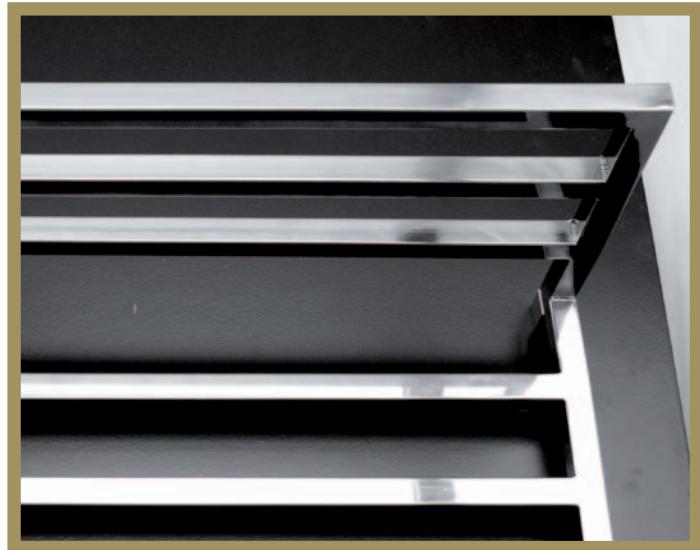
Disponibile nelle finiture  
inox lucido e satinato.  
Dimensioni: 315h x 315p  
x 800l mm.

Available in polished or satin  
stainless steel. Dimensions:  
315 height x 315 depth  
x 800 width mm.

En finition acier inoxydable  
brillant Dimensions:  
P 315 x 800 H 315 mm.

Verfügbar in glänzendem oder  
mattem Edelstahl. Maße:  
T 315 x B 800 x H 315 mm.

Acabados disponibles y acero  
inoxidable pulido. Tamaño:  
315P x 800L x 315h mm.





Il design incontra la funzionalità. ROLL è il corpo scaldante per eccellenza. Con la sua struttura solida ed elegante, permette grandi prestazioni riuscendo a raggiungere l'essenza del calore. Proposto in dimensioni variabili, Roll risolve ogni problema di spazio divenendo parte integrante del vostro ambiente.

Design meets functionality. ROLL is the radiator par excellence. With its solid and elegant structure, it offers great performance, succeeding in reaching the essence of heat. Available in various sizes, Roll solves all space-related problems by becoming an integral part of your room.

Le design fonctionnel fait du ROLL le radiateur par excellence. Avec sa structure robuste et élégante, il offre d'excellentes performances. Disponible en différentes tailles.

Design trifft Funktionalität. ROLL ist der Heizkörper par excellence. Mit seiner eleganten und gleichzeitig robusten Struktur bietet er leistungsstarke Heizleistung und ermöglicht so das Wesen der Wärme zu erreichen. Erhältlich in verschiedenen Größen, löst Roll jedes Platzproblem, indem er zu einem integralen Bestandteil der Umgebung wird.

Diseño que se ajusta a la funcionalidad. ROLL es el radiador de la excelencia. Con su robusto y elegante cuerpo, ofrece un gran rendimiento, logrando llegar a la esencia del calor. Disponible en varios tamaños, Roll resuelve todos los problemas de espacio convirtiéndose en una parte integral de su entorno.



Radiatore scaldasalviette disponibile nelle finiture: Cromo e colori RAL e nelle larghezze da 450 a 800, con altezze da 800-1200-1500-1800 mm.

Towel rail radiator available in the following finishes: Chrome and RAL colours. Available in widths of 450 to 800 sizes, with heights of 800-1200-1500-1800 mm.

Ce seche-serviettes est disponible dans les finitions chrome et toutes les couleurs RAL Dimensions: L de 450 à 800 H 800-1200-1500-1800 mm.

Handtuchtrockner in folgenden Ausführungen: Chrom glänzend und RAL-Farben, in Breiten von 450 bis 800 mm, mit Höhen von 800-1200-1500-1800 mm.

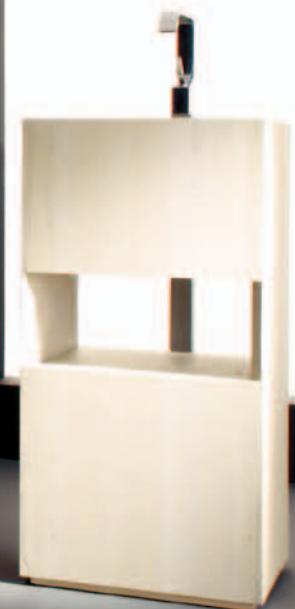
Radiador toallero que está disponible en estos acabados: Cromo y colores RAL y en anchos desde 450 hasta 800, con alturas que van desde 800-1200-1500-1800 mm.



roll



45



La rotondità del calore, l'innovazione degli accessori. SUN è un progetto equilibrato, essenziale, rotondo. Sun è fornito completo di Easy Kit, per una semplice installazione a regola d'arte.

The roundness of heat, the innovation of the accessories. SUN is a well balance, essential, round project. Sun is supplied complete with an Easy Kit, for simple, professional installation.

La rondeur de la chaleur, les accessoires innovants le SUN est complet avec un kit Easy pour une installation facile par les professionnels.

Die Rundheit der Wärme-, die innovation der Accessoires. SUN ist ein ausgewogenes, vitales, rundes Objekt. Sun ist ausgestattet mit einem vollständigen Easy-Kit, für eine einfache, fachgerechte Installation.

La redondez del calor, la innovación de los accesorios. SUN es un proyecto equilibrado, redondoy esencial. Sun viene completo con su kit para una fácil instalación profesional.



Disponibile nelle finiture:  
cromo lucido, cromo perla  
(satinato) e colori RAL e nelle  
altezze 800, 1000, 1200,  
1500 e 1800 mm per  
le larghezze 500 e 600 mm.

Available in the following  
finishes: polished chrome,  
pearl chrome (satin) and RAL colours  
and in the following heights: 800,  
1000, 1200, 1500 and 1800 mm  
and widths of 500 and 600 mm.

Finitions disponibles: Chrome,  
chrome satine, et tous les RAL  
Dimensions: L 500, 600, H 800,  
1000, 1200, 1500 et 1800 mm.

Verfügbare Ausführungen: Chrom  
glänzend, Chrom-Perle (matt) und  
RAL-Farben Maße: Höhe 800, 1000,  
1200, 1500 und 1800 mm,  
Breite 500 und 600 mm.

Acabados disponibles: cromo, cromo  
perla (satinado) y RAL y alturas de 800,  
1000, 1200, 1500 y 1800 mm 500 y  
600 mm de ancho.

sun



Radiatore scaldasalviette disponibile in cromo e RAL nelle larghezze da 450 a 1050 mm. con altezze 800, 1200, 1500, 1800 mm.

Heated towel rail available in chrome and RAL colours in widths from 450 to 1050 mm and heights of 800, 1200, 1500 and 1800 mm.

Radiateur sèche-serviettes disponible en chrome et RAL de 450 à 1050 mm H 800, 1200, 1500 et 1800 mm.

Handtuchtrockner erhältlich in chrom und RAL in Breiten von 450 bis 1050 mm. Höhe 800, 1200, 1500 et 1800 mm.

Radiador toallero disponible en cromo y RAL en anchos desde 450 hasta 1050 mm. 800,1200,1500, 1800 mm de altura.

Nuovi spazi, nuove abitudini, nuovi bisogni. Il bagno è cambiato. Nuove esigenze chiedono maggiore attenzione anche all'ambiente bagno. TYPE è la praticità, il calore più intimo.

New spaces, new habits, new needs. The bathroom has changed. New requirements demand that more attention also be paid to the bathroom setting. TYPE is the essence of practicality and the most intimate heat.

Nouveaux espaces, nouvelles habitudes, nouveaux besoins. La salle de bain a changé. Nouvelles exigences demandent plus d'attention aussi à la salle de bain. TYPE est de la praticité, du chaleur plus intime.

Neue Räume, neue Gewohnheiten, neue Bedürfnisse. Das Badezimmer hat sich verändert. Neue Anforderungen erfordern eine größere Aufmerksamkeit für die Badezimmereinrichtung. TYPE ist die Essenz von Bequemlichkeit und intimer Wärme.

Nuevos espacios, nuevos hábitos, nuevas necesidades. El cuarto de baño ha cambiado. Las nuevas demandas exigen una mayor atención al baño. TYPE es la comodidad, el calor de manera más íntima.

type



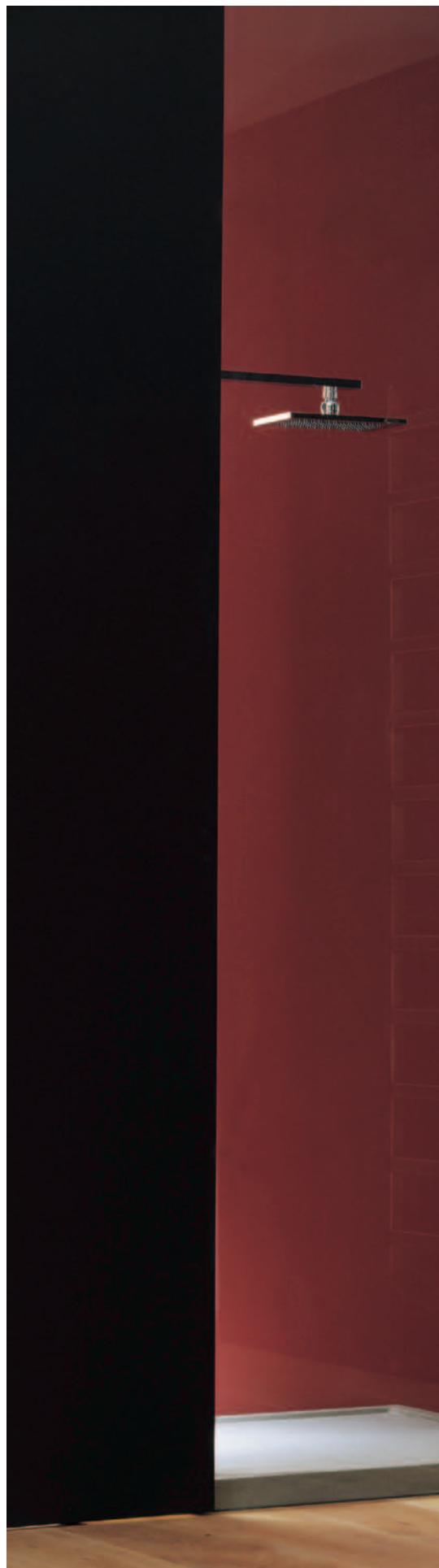
Radiatore in acciaio disponibile nelle finiture: inox satinato e lucido, colori RAL e nelle dimensioni 1800, 2100 mm di altezza e 350, 500 mm larghezza.

Steel radiator available with the following finishes: satin and polished stainless steel, RAL colours and in the following heights: 1800, 2100 mm and 350 or 500 mm in width.

Radiateur en acier disponible dans les finitions: satinée / brillante et toutes les couleurs RAL L 350, 500 et H 1800, 2100 mm.

Heizkörper aus Edelstahl Oberfläche gebürstet und poliert sowie RAL-Farben Maße: 1800, 2100 mm hoch und 350, 500 mm breit.

Radiador en acero disponible en los acabados: acero inoxidable cepillado y pulido, RAL. Tamaños 1800, 2100 mm de alto y 350, 500 mm de ancho.



Approfondire le funzioni per rafforzarne l'efficacia. UPPER è un radiatore-scala. Permette una grande prestazione nella funzione di scaldasalviette. Concepito su grandi altezze e con la possibilità di aumentare le barre orizzontali, Upper soddisfa ogni esigenza di prestazione scaldante.

The development of functions to strengthen performance. UPPER is a ladder radiator. It has a high performance as a heated towel rail. It is meant for use in a high version and it is possible to increase the horizontal bars. Upper satisfies all heating performance requirements.

Le développement des fonctions pour améliorer son efficacité. UPPER est un "radiateur échelle" Conçu pour de grandes hauteurs et avec possibilité d'augmenter le nombre de barres. Le Upper est en seche-serviette qui se fabrique soit en acier

Die Entwicklung von Funktionen, um die Effizienz zu steigern. UPPER ist eine Heizkörper-Leiter. Er hat eine hohe Leistung, wie ein Handtuchtrockner. Upper wurde entwickelt für die Höhe und es besteht die Möglichkeit, die Anzahl der horizontalen Rohre zu erhöhen. Upper erfüllt alle Anforderungen an einen Heizkörper.

Investigar las funciones para mejorar su eficacia. UPPER "una escalera radiador. Permite grandes prestaciones como toallero. Diseñado para una altura considerable y con la posibilidad de incrementar las barras horizontales, Upper, satisface todas las necesidades de calefacción.





living

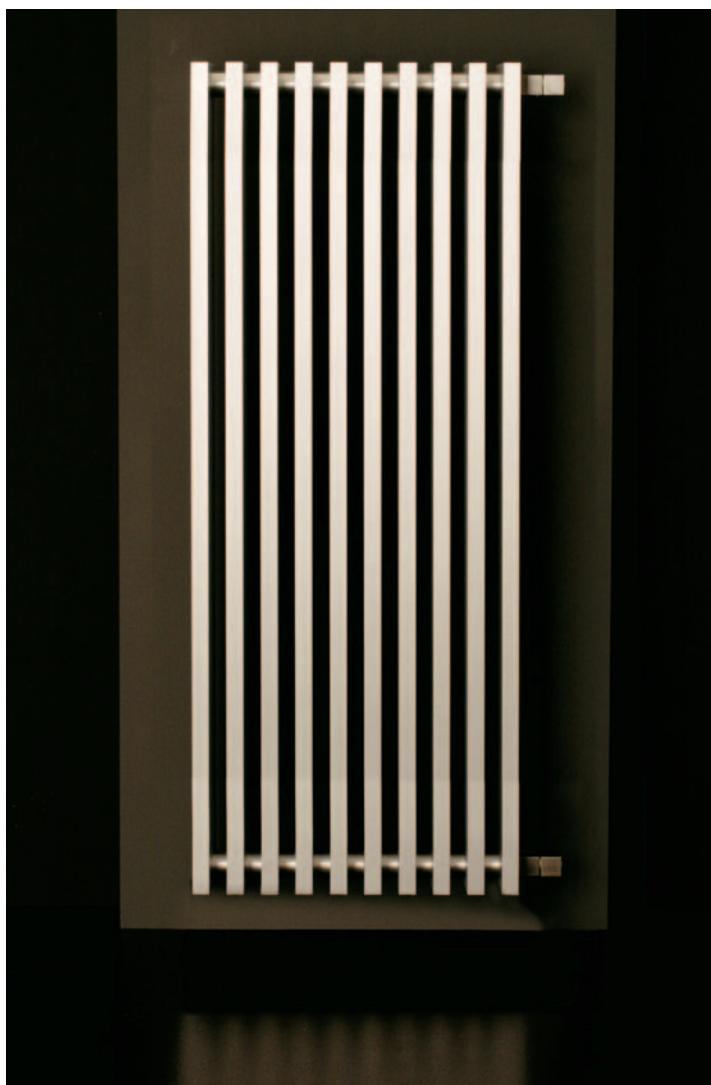
Tubolare in alluminio estruso installabile a muro o a terra. Disponibile nelle finiture: alluminio anodizzato lucido o satinato e colori RAL. È componibile con elementi di altezza totale (piedini compresi) 400, 700, 1800 e 2000 mm e senza piedini 300, 600, 1700 e 1900 mm.

Extruded aluminium radiator that can be mounted on the wall or on the ground. Available with the following finishes: satin or polished anodized aluminium and RAL colours. May be mounted with elements measuring . The total height including the feet is: 400, 700, 1800 and 2000 mm and without the feet 300, 600, 1700 and 1900 mm.

En aluminium extrudé, ce radiateur peut être monté sur un mur ou posé au sol. Finitions: aluminium brillant ou satiné et toutes les couleurs RAL Dimensions: Avec pieds: 400, 700, 1800 et 2000 mm.  
Sans pied: 300, 600, 1700 et 1900 mm.

Heizkörper aus extrudiertem Aluminium, der an der Wand oder auf dem Boden installiert werden kann. Verfügbar in den folgenden Ausführungen: poliertes oder mattes eloxiertes Aluminium und RAL-Farben. Bestehend aus Komponenten, die je nach benötigter Heizleistung zusammengebaut werden. Gesamthöhe (inkl. Füße) 400, 700, 1800 und 2000 mm; ohne Füße 300, 600, 1700 und 1900 mm.

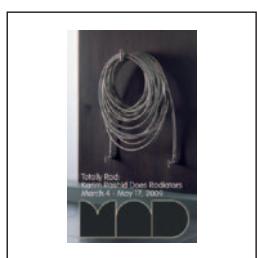
Radiador tubular en aluminio estruido. Instalación a pared o suelo. Disponible en los acabados: aluminio anodizado brillo o satinado y colores RAL. Se compone con elementos de altura total ( incluidos pies ) 400, 700, 1800 y 2000mm y sin los pies: 300, 600, 1700 y 1900 mm



2008



2007



2009

Forme pure e squadrate contraddistinguono un progetto di alta valenza contemporanea, rendendo protagonista, con le sue linee, lo spazio abitativo. BLOCK interpreta con originalità e personalità le nuove tendenze del radiatore.

Pure and square-cut forms are the distinguishing features of a design with high contemporary validity, which puts the living-space and its lines in the spotlight. BLOCK's interpretation of the new trends in radiators has originality and character.

Avec ses formes carrées pures le BLOCK est un projet de grande valeur contemporaine, avec ses lignes, l'espace de vie. Block interprète avec originalité et de personnalité tendances du radiateur neuf.

Klare und quadratische Formen kennzeichnen ein Produkt von hohem designerischen Wert, welches den Wohnraum und seine Linien ins Rampenlicht rückt. BLOCK interpretiert neue Trends bei Heizkörpern mit Originalität und Charakter.

Formas puras y cuadradas distinguen un proyecto de valor contemporáneo que rinde protagonismo, con sus líneas al espacio habitable. BLOC, interpreta con originalidad y la personalidad las nuevas tendencias del radiador.

**block**

design Stefano Ragaini e Giorgio Di Tullio



Spirito fresco e dinamico, anima bollente. FLEXUS dialoga con la superficie, conferendo ritmo e nuova vivacità all'ambiente domestico.

Dynamic and fresh spirit, hot soul. FLEXUS dialogues with surface, giving rhythm and new life to domestic environment.

Frais et l'esprit dynamique, âme bouillante, Le FLEXUS interagit avec la surface, donnant une nouvelle visibilité et le rythme dans la maison.

Dynamischer und frischer Geist, heiße Seele. FLEXUS geht in Dialog mit Flächen, bringt Rhythmus und neues Leben in die häusliche Umgebung.

Fresco y con espíritu dinámico; alma que calienta. FLEXUS interactúa con la superficie, dando una nueva vitalidad y ritmo a la casa.



Radiatore in alluminio disponibile nelle finiture: satinato, lucido, e colori RAL. Nella versione verticale può essere componibile con 2, 3, 4, 5 elementi di altezza 1800 mm. Nella versione orizzontale il radiatore può essere: 1000x1000 mm, 750x750 mm, 600x1500h mm, 600x1750 mm. Nella versione orizzontale il radiatore è fornito con cover laterali inox lucido. Il porta-asciugamani è opzionale.

Aluminium radiator available in finishing: satin, polished, and Ral colours. In vertical version it can be modular with 2, 3, 4, 5 elements in height 1800 mm. In horizontal version radiator can be: 1000x1000 mm, 750x750 mm 600x1500h mm 600x1750 mm. In horizontal version, radiator is supplied with lateral end panels polished stainless steel. Towel-holder is optional.

Radiateur en aluminium est disponible dans les finitions: satin, polie et les couleurs RAL. La version verticale peut être assemblé avec 2, 3, 5 éléments de hauteur 1800 mm. Dans la version le radiateur peut être horizontale: 1000x1000 mm, 750x750 mm, 600x1750 mm, 600x1500 h. Dans la version horizontale est fourni avec le radiateur polis côté couvercle en acier inoxydable. La serviette est facultative.

Heizkörper aus Aluminium in folgenden Ausführungen: Satiniert, glänzend, und RAL-Farben. Die vertikale Version ist verfügbar mit 2, 3, 4, 5 Elementen mit 1800 mm Höhe. Horizontale Ausführung: 1000x1000 mm, 750x750 mm, 600xH 1500 mm und 600xH 1750 mm. In horizontaler Version sind Seitenverkleidungen aus poliertem Edelstahl im Lieferumfang enthalten. Der Handtuchhalter ist optional erhältlich.

Radiador de aluminio disponible en los acabados: satinado, brillo y colores RAL. En la versión vertical se puede montar con 2,3,4,5 elementos de la altura de 1800 mm en la versión horizontal el radiador puede ser: 1000x1000 mm 750x750 600x1750 mm mm 600x1500h. En la versión horizontal se pueden suministrar los perfiles laterales en acero pulido. El toallero es opcional.



**flexus**  
design Stefano Ragaini



Disponibile nelle finiture bianco Ral 9010, Inox lucido satinato e nelle dimensioni 1200, 1500 e 1800 h mm. Il porta-asciugamani è opzionale.

Radiator available in the following finishes: satin or polished Inox and white Ral 9010 colour. It is available in the following dimensions: 1200, 1500 and 1800 mm height. Towel-holder is optional.

Finition disponible: RAL BLANC 9010. Acier brillant ou satiné. Dimensions: H 1200, 1500 et 1800 mm. La barre seche-serviette est en option

Verfügbare Ausführungen: Edelstahl gebürstet oder poliert und weiß RAL 9010 Höhe 1200, 1500 und 1800 mm. Der Handtuchhalter ist optional erhältlich.

Acabados disponibles: blanco RAL 9010. De acero cepillado, pulido y en el tamaño 1200, 1500 y 1800 mm h. El toallero es opcional.

Con la sua forma concava e innovativa, HUG irradia calore con la vitalità di un energico avvolgente abbraccio. Un'idea di design creativo che, prendendo spunto dall'estrema sintesi dello stile moderno, esplora molteplici dimensioni e nuovi orizzonti espressivi.

With its innovative concave shape, HUG radiates heat with the vitality of an energetic and wrapping hug. A creative design idea that, taking cue from the extreme synthesis of modern style, explores multifarious dimensions and new expressive horizons.

Avec sa ligne incurvée innovante, le HUG rayonne de chaleur et d'une vitalité créative inspirée par la synthèse extrême du style modern et des multiples dimensions de nouveaux horizons expressifs.

Mit seiner innovativen konkaven Form produziert HUG Wärme mit der Vitalität einer energischen und einwickelnden Umarmung. Eine kreative Design-Idee, durch die extreme Synthese des modernen Stils inspiriert, erforscht vielfältige Dimensionen und neue ausdrucksstarke Horizonte.

Con su innovadora cóncava, HUG irradia calor con la vitalidad como en un abrazo envolvente. Idea de diseño creativo, inspirado en la síntesis extrema del estilo moderno, explora las múltiples dimensiones y nuevos horizontes expresivos.

**hug**

design Michela Bucciarelli



59

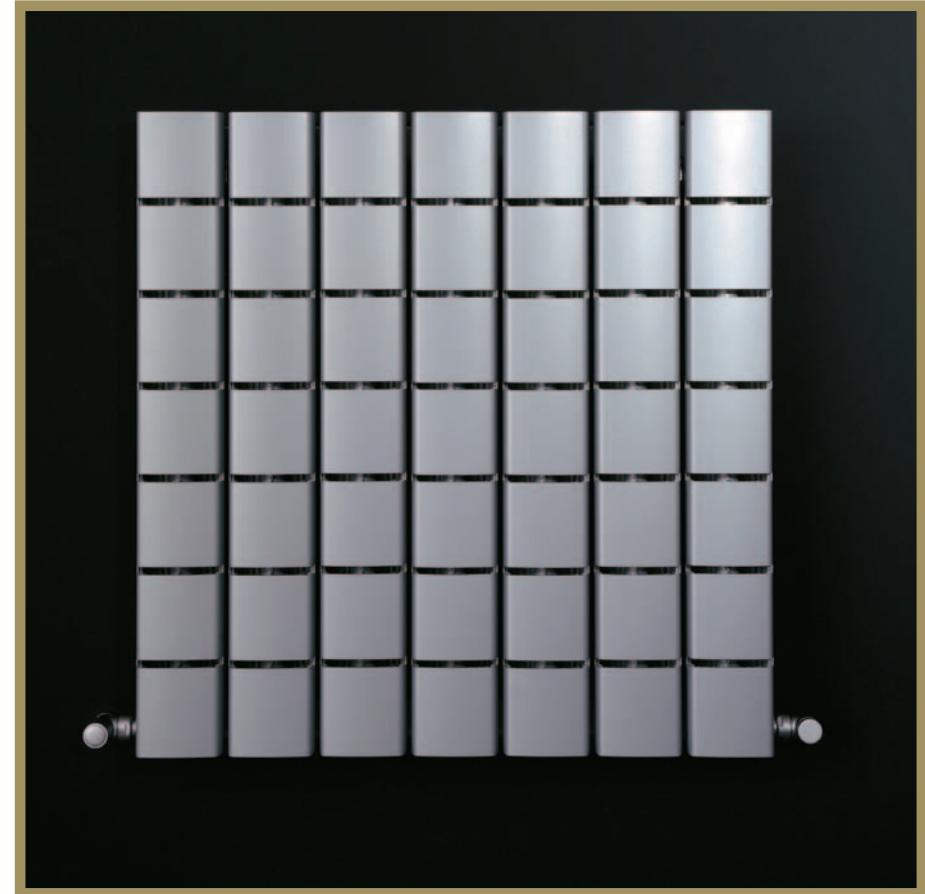
Radiatore in alluminio anodizzato satinato disponibile nelle dimensioni 800x800h mm o 500x1800h mm.

Satin anodized aluminium radiator available in 800x800h mm or 500x1800h mm dimensions.

Radiateur en aluminium anodisé satiné Dimensions: 800x800 et 500x1800 mm.

Heizkörper aus eloxiertem Aluminium in 800xH 800 mm. oder 500xH 1800 mm.

Radiador en aluminio anodizado satinado, disponible en 800 x 800 mm o 500x1800h mm.



60



Equilibrato, compatto e funzionale. Queste le caratteristiche principali del MOD.U. Con la sua struttura a mosaico, avrete l'impressione di essere di fronte ad un'opera d'arte. Inoltre, grazie alle numerose piastrelle scaldanti, avrete un calore uniforme in tutta la stanza.

Balanced, compact and functional. These are the main features of the MOD.U product. With its mosaic structure, you will be under the impression that you are looking at a work of art. Furthermore, thanks to the numerous heating plates, you will be able to enjoy uniform heat throughout the room.

Équilibré, compact et fonctionnel, sont les principales caractéristiques du MOD.U. Avec sa structure en mosaïque vous aurez l'impression d'être face à une oeuvre d'art. En outre grâce à ses nombreuses plaques chauffantes, nous aurez une chaleur uniforme dans toute la pièce.

Ausgewogen, kompakt und funktionell. Das sind die wichtigsten Merkmale des MOD.U. Wegen seiner mosaikartigen Struktur haben Sie den Eindruck vor einem "Kunstwerk" zu stehen. Außerdem können Sie dank der vielen Heizplatten eine gleichmäßige Wärme im ganzen Raum genießen.

Equilibrado, compacto y funcional. Las principales características de MOD.U. Con su estructura de mosaico, tendrá la impresión de estar ante una "obra de arte. Además, gracias a su panelado, tendrá un calor uniforme en toda la sala.





Gli oggetti che segnano il paesaggio domestico raccontano del nostro tempo, del nostro vivere. La loro funzione talvolta è legata ai sensi ma non alla immediata comprensione. MOTUS ha una fortissima carica di innovazione formale. Può assumere il valore di un segno, di una scultura.

The objects that are present within a domestic environment speak of our times, of our way of life. Their function is sometimes associated with the senses but not with immediate comprehension. MOTUS is charged with innovation as regards form. It may assume the value of a sign, a sculpture.

Les objets présents dans notre environnement quotidien, racontent l'histoire de notre vie. Le MOTUS est innovant dans ses formes il peut prendre la forme d'un symbole, ou d'une sculpture.

Die Objekte in einem Haus erzählen von den Zeiten, von unserem Lebensstil. Ihre Funktion ist manchmal verbunden mit unserer Wahrnehmung, nicht jedoch mit sofortigem Verstehen. MOTUS ist aufgeladen mit Innovation als Form der Erinnerung. Er könnte den Wert eines Zeichens, einer Skulptur, annehmen.

Los objetos que son el paisaje de origen cuentan la historia de nuestro tiempo en nuestra vida. Su función, a veces asociada con los sentidos, pero no es obvio. MOTUS está lleno de innovación formal. Puede "tomar el valor de un signo, una escultura.



Pannello di alluminio componibile disponibile in tre altezze: 700, 1800 e 2100 mm. Finiture disponibili: anodizzato lucido/satinato e colori RAL. Per i modelli di altezza 700 mm il copri elemento è in inox lucido.

Aluminum Modular Panel available in three heights: 700, 1800 and 2100 mm. Finishes available: anodized polished/satin and RAL colors. For models of height 700 mm, the cover element is in polished stainless.

Panneau en aluminium modulaire. Disponible en 3 Hauteurs: 700, 1800, 2100 mm. Finition: aluminium anodisé brillant ou satiné, les couleurs RAL. Pour les modèles en 700 de Haut, les profiles de finition sont en acier brillant.

Modularer Heizkörper aus Aluminium in drei Höhen: 700, 1800 und 2100 mm. Ausführungen: eloxiert poliert / satiniert und RAL-Farben. Für die Modelle der Höhe 700 mm gibt es eine Abdeckung aus poliertem Edelstahl.

Radiador en aluminio, disponible en Panel Modular en tres alturas: 700 mm, 1800 y 2100. Acabados disponibles: anodizado pulido / satinado y los colores RAL. Para los modelos de la altura de 700 mm, el elemento de portada es de acero inoxidable pulido.

Radiatore in alluminio  
disponibile nelle finiture:  
anodizzato lucido o satinato,  
colore bianco RAL 9010  
e nell'altezza 1800 mm  
con 4 moduli.

Aluminium radiator available  
in the following finishes:  
satin or polished anodized  
aluminium, white 9010 RAL colour.  
It is available in dimension:  
1800 mm height with 4 modules.

Radiateur en aluminium  
Finition: brillant ou anodisé  
satiné, 9010 RAL couleurs  
et blanc. Dimensions:  
H 1800 mm, L 597 mm.

Heizkörper aus Aluminium,  
verfügbar in den Ausführungen:  
glänzend oder matt eloxiert,  
weiß RAL 9010 Höhe 1800 mm  
mit 4 Modulen.

Radiador de aluminio. Acabados  
disponibles: pulido o satinado  
anodizado, blanco y RAL 9010  
y la altura de 1800 mm  
con 4 módulos.



# qualcosadielegante

design Stefano Ragaini

Con una sinuosa danza di forme e volumi ecco esprimersi una nuova dimensione di armonia. Il fluido movimento di linee conquista e seduce lo spazio con uno stile di assoluta grazia e ricercata essenzialità. La raffinatezza di un dettaglio plasma la materia trasformandola in QUALCOSADIELEGANTE.

With a sinuous dance of volumes and shapes, here is the expression of a new dimension of harmony. Fluid movement of lines conquers and seduces space with absolute grace and refined essentiality. A detail subtlety moulds matter turns it into QUALCOSADIELEGANTE.

Avec une danse sinueuse, des formes et des volumes, le QUALCOSADIELEGANTE est l'expression de l'harmonie. Le mouvement fluide des lignes, sa grace naturelle, son élégance transforme ce radiateur puissant en un modèle de raffinement.

Mit einem gewundenen Tanz der Formen und Volumina, wird hier der Ausdruck einer neuen Dimension von Harmonie erreicht. Fließende Bewegungen von Linien erobern und verführen den Raum mit absoluter Gnade und eleganter Schlichtheit. Eine detaillierte Rafinesse formt Materie in QUALCOSADIELEGANTE.

Con una danza sinuosa de formas y volúmenes, mostrando una nueva dimensión de la armonía. El movimiento fluido de las líneas, seducey conquista el espacio con una gracia absoluta y simplicidad elegante. El refinamiento de una cuestión de detalle se convierte en QUALCOSADIELEGANTE.





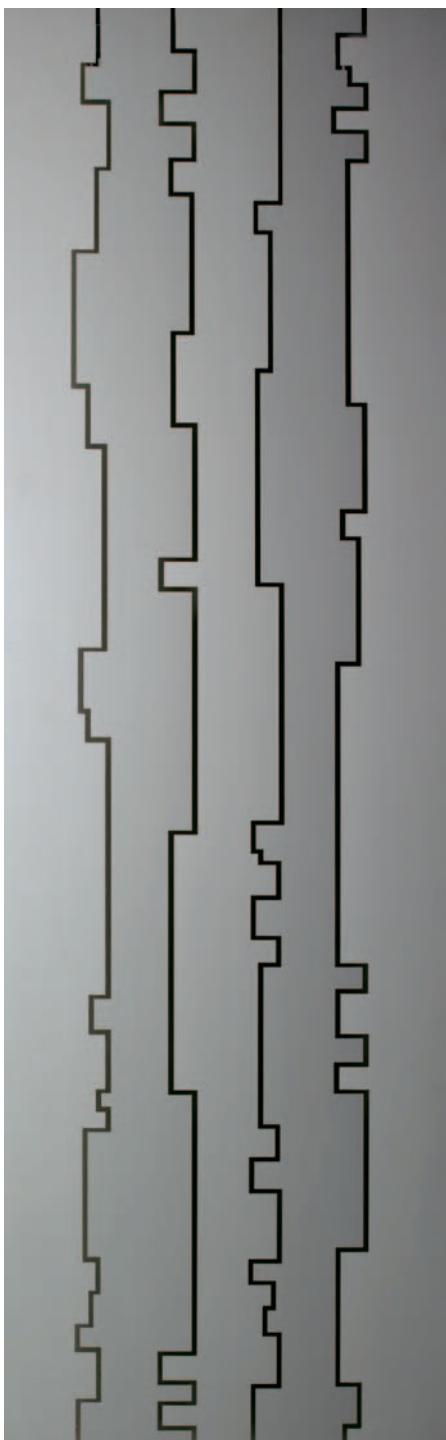
Calore dalle linee inedite per il radiatore RANDOM, dove valore tecnologico ed estetica lavorano all'unisono per offrire un prodotto innovativo, da ogni punto di vista. Le linee grafiche disegnano un motivo che si ispira alle alte tecnologie, diventando un elemento decorativo di sicuro impatto. Per soluzioni che non passano inosservate.

Heat from unconventional lines with the RANDOM radiator, where technological and aesthetic values work in unison to create an innovative product, from every point of view. The graphic lines feature a motif which takes its inspiration from high technology, becoming a decorative element which cannot fail to make an impact. For solutions which will not go unnoticed.

Chaleur des lignes inédites pour le radiateur RANDOM, où la valeur technologique et l'esthétique agissent à l'unisson pour offrir un produit innovant à tous points de vue. Les lignes graphiques dessinent un motif qui s'inspire des hautes technologies, devenant un élément décoratif à impact incontestable. Le tout conjugué offre des solutions qui ne passent pas inaperçues.

Wärme, die aus der Reihe tanzt, mit dem Heizkörper RANDOM, bei dem sich Technologie und Ästhetik vereinen, um in jeder Hinsicht ein innovatives Produkt zu schaffen. Die plastischen Linien formen ein Motiv, welches spitzentechnologisch inspiriert ist und so zu einem dekorativen Element wird. Eine Heizung, die nicht übersehen werden kann.

Calor de las líneas inéditas para el radiador RANDOM, donde el valor tecnológico y estético trabajan unidos para ofrecer un producto innovativo desde cualquier punto de vista. Las líneas gráficas diseñan un motivo que se inspira en las altas tecnologías, resultando un elemento decorativo de gran impacto. Para soluciones que no pasan inobservadas.



Disponibile nelle finiture: alluminio anodizzato lucido o satinato, colori RAL. Può essere ad elementi orizzontali o verticali.

Available with the following finishes: satin or polished anodized aluminium, RAL colours. It can be assembled with horizontal or vertical elements.

Finitions disponibles: polies en aluminium anodisé ou de satin, de RAL. Les éléments peuvent être horizontal ou vertical.

Verfügbare Ausführungen: Gehäuse aus Aluminium poliert oder seidenmatt, sowie RAL. Elemente können horizontal oder vertikal angeordnet werden.

Disponible en los acabados: aluminio anodizado brillo, satinado y colores RAL. Puede ser utilizado como elemento horizontal y vertical.

random  
design Matteo Donati

Rigone è il frutto di un movimento geometrico che si interseca spazio, un'estetica dinamica con grande impatto visivo. La trama verticale sottolinea la spinta dinamica verso l'alto.

Rigone is the fruit of a geometric motion that criss-cross space tracing a dynamic aesthetics with high visual impact. The vertical plot stresses the dynamic push upwards.

Rigone est le fruit d'un mouvement géométrique qui sillonne l'espace, traçant une dynamique esthétique avec un impact visuel élevé. L'intrigue verticale souligne la forte poussée dynamique.

Rigone ist die Frucht einer geometrischen Bewegung, die den Raum kreuzt, indem sie dynamische Schönheit mit hoher visueller Bedeutung verfolgt. Die vertikale Darstellung betont die nach oben schiebende Dynamik.

Rigone es el fruto de un movimiento geométrico que se entrecruzan en el espacio trazando una estética dinámica, con alto impacto visual. La trama hace hincapié en la vertical hacia arriba impulso dinámico.



68



Radiatore in alluminio disponibile nella finitura bianco e nero mat.  
Dimensioni: 500 x 1800 mm h.

Aluminium radiator available with the following finish: white and black mat. Its dimensions are 500 x 1800 mm h.

Radiateur en aluminium noir ou blanc MAT.  
Dimensions: 500 x 1800 mm

Heizkörper aus Aluminium verfügbar in: schwarz und weiß matt. Die Abmessungen sind 500 x H 1800 mm.

Radiador de aluminio disponible en los acabados: blanco y negro mate. Las dimensiones son 500x1800 mm.

**rigone**  
design Stefano Ragaini

Simbolo di solidità e resistenza, SKUDO fa sfoggio di una personalità forte e dominante.  
Grintoso nel design, efficiente nelle prestazioni.

Symbol of solidity and resistance, SKUDO flaunts a strong and dominating personality. Gritty in design, efficient in performances.

Symbole de force et d'endurance, le SKUDO offre une personnalité forte et dominante.  
Agressif dans son design, et d'une performance efficace.

Als Symbol für Kraft und Ausdauer zeigt SKUDO eine starke und dominante Persönlichkeit.  
Aggressiv im Design, effiziente Leistung.

Un símbolo de fuerza y resistencia, SKUDO muestra una personalidad fuerte y dominante.  
Agresivo en el diseño, de funcionamiento eficiente.



Radiatore in alluminio disponibile nelle finiture: satinato, lucido, e colori RAL. È disponibile nella dimensione 491 x 1800 h mm. Il porta-asciugamani è opzionale.

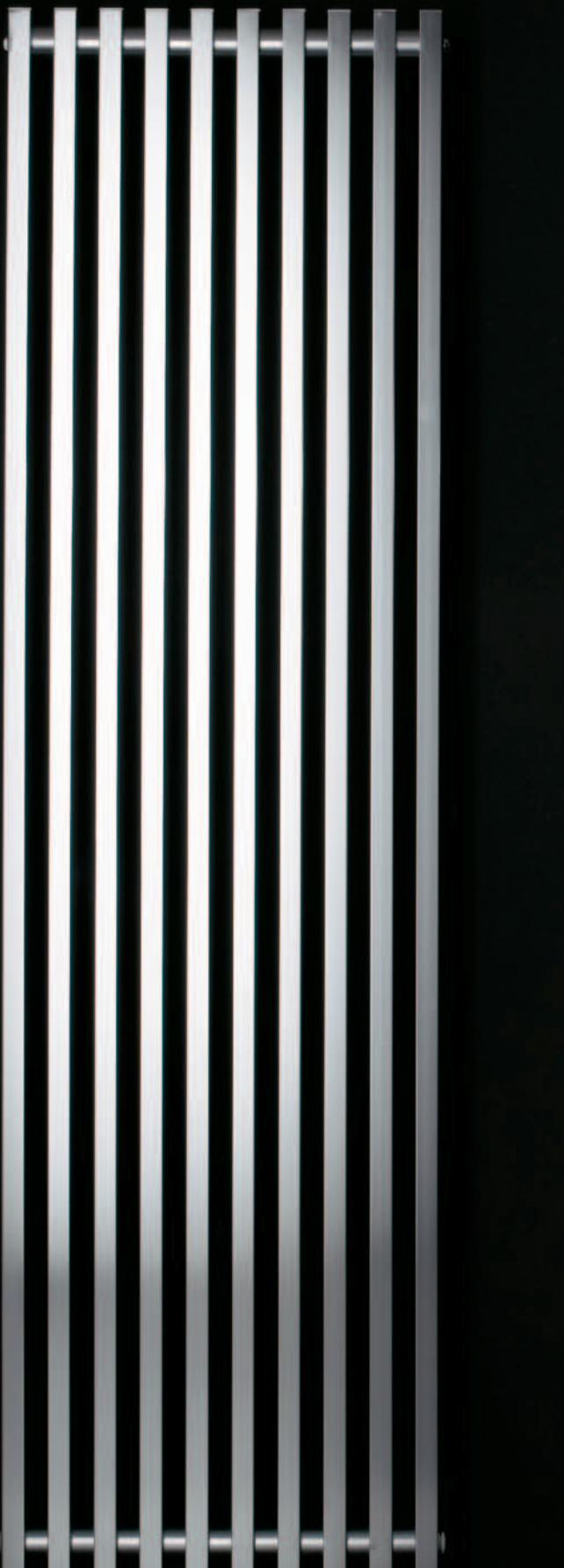
Aluminium radiator available in finishing: satin, polished, and RAL colours. It's available in dimension 491 x 1800 h mm. Towel-holder is optional.

Radiateur en aluminium satiné ou brillant, et les couleurs RAL. Dimensions: H 491 x 1800 mm. Barre porte-serviette en option.

Aluminiumheizkörper Verfügbare Ausführungen: Satin, poliert, und RAL-Farben. Es ist erhältlich in Größe H 491 x 1800 mm. Das Handtuch ist optional.

Radiador en aluminio. Acabados disponibles: satinado, pulido, y colores RAL. Está disponible en tamaño de 491 x 1800 mm h. El toallero es opcional.

**skudo**  
design Stefano Ragaini



Radiatore installabile a muro o a terra. Disponibile nelle finiture: alluminio anodizzato lucido o satinato e colori RAL. Predisposizione a scelta degli elementi laterali più lunghi, per appoggio a terra. È componibile con elementi di altezza totale (piedini compresi) 700, 1800 e 2000 mm e senza piedini 600, 1700 e 1900 mm.

Radiator that can be mounted on the wall or on the ground. Available with the following finishes: satin or polished anodized aluminium and RAL colours. Personal arrangement of the longer lateral element for mounting on the floor. It's modular with elements of total height (including feet) 700, 1800 and 2000 mm and without feet 600, 1700 and 1900 mm.

Radiateur accroché au mur ou posé sur le sol. Disponible en finition aluminium brillant ou satiné et un choix de couleurs RAL. Possibilités de montage de pieds pour le poser au sol. Dimensions avec Pieds: H 700, 1800 et 2000 mm. Sans pied: H 1700 et 1900 mm.

Der Heizkörper kann an der Wand oder auf dem Boden montiert werden. Erhältlich in den Ausführungen: matt oder glänzend eloxiertes Aluminium sowie RAL-Farben. Modularer Heizkörper mit einer Gesamthöhe (inkl. Füße) von 700, 1800 und 2000 mm und 600, 1700 und 1900 mm ohne Füße.

Radiador de instalación a pared o suelo. Disponible en acabados aluminio anodizado, brillante y una selección de colores RAL. Predispuesto de elementos laterales más largos para el montaje en el suelo. Su altura total montado (incluyendo los pies) 700, 1800 y 2000 de 600 mm, sin pies, 1700 y 1900 mm.

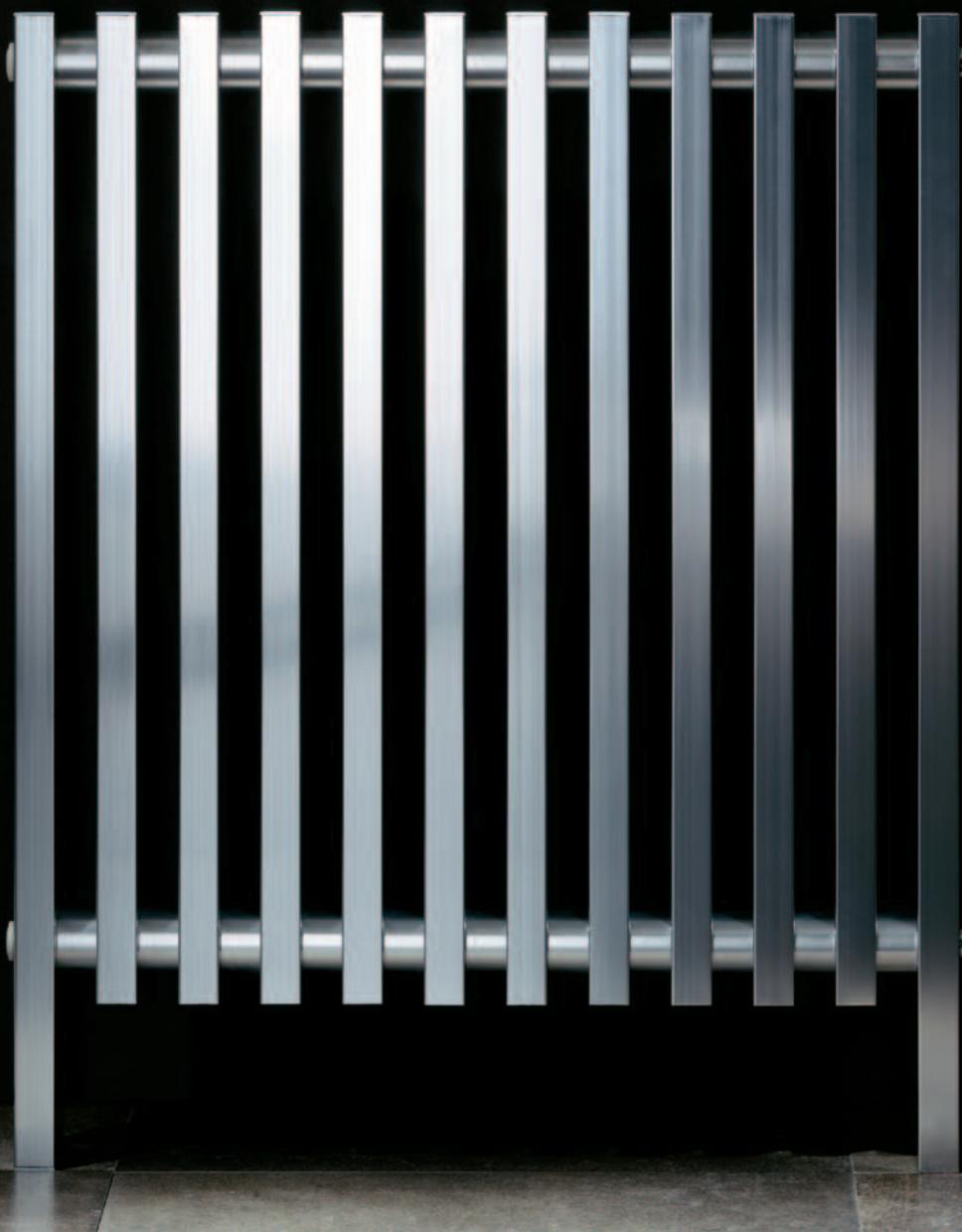
Il nuovo paesaggio domestico trae dagli spazi nuove risorse formali, configura una nuova estetica del calore. TEKNÉ, il termosifone visibile, oggetto portatore di sguardi. Sia lucido che satinato Teknè ha altezze variabili per la migliore adattabilità agli ambienti e per la massima libertà degli spazi.

The new domestic landscape draws new form resources from spaces, configuring a new heat aesthetic. TEKNÉ, the visible radiator, an object that draws gazes. Both in its satin and polished finishes Teknè is available in various heights, allowing for the utmost adaptability to environments and the utmost freedom as regards spaces.

Le nouveau paysage domestique rassemble les ressources de ces nouveaux espaces formels, la configuration d'un nouveau visage de la chaleur. Le Teknè est un objet que l'on montre.

Die neue häusliche Landschaft zieht neue Formen aus Räumen und schafft so eine neue Ästhetik von Wärme. TEKNÉ, eine sichtbare Heizung, zieht Blicke auf sich. Sowohl in seiner satinierten als auch glänzenden Ausführung ist Teknè in verschiedenen Höhen verfügbar und erlaubt so die bestmögliche Anpassung an die Umgebung und größtmögliche Freiheit bei der Gestaltung des Raumes.

El nuevo paisaje doméstico atrae nuevos recursos desde los espacios formales, configurando una nueva estética del calor. TEKNÉ tanto en brillo como en satinado con diferentes alturas crea una mejor adaptabilidad al ambiente y la máxima libertad de espacios.



Radiatore a piastra in acciaio inox ed alluminio, disponibile nelle versioni lucido, satinato e colori RAL nelle dimensioni 540l x 1800h e 540l x 2100h mm. Il porta-asciugamani è opzionale.



Plate radiator made of stainless steel and aluminium, available in satin or polished and RAL colours. Dimensions: 540l x 1800h and 540l x 2100h mm. Towel-holder is optional.

Radiateur plaque en acier inoxydable, disponible en brillant, satiné et toutes les couleurs RAL. Dimensions: 540 x 1800 et 540 x 2100 mm. La barre seche-serviette est en option.

Heizkörper aus Edelstahl und Aluminium, erhältlich in glänzend, matt und RAL-Farben in der Größe L 540 x H 1800 und L 540 x H 2100 mm. Der Handtuchhalter ist optional verfügbar.

Placa del radiador, de acero inoxidable y aluminio, disponible en brillo, satinado y colores RAL en el tamaño de 540l x 1800H y 2100h mm x 540l. La toalla es opcional.



Potente nelle prestazioni, essenziale nel design, il radiatore THEWALL nasce da un innovativo concept strutturale: agisce infatti sulla dimensione della profondità. Aderisce sostanzialmente alla parete, formando un corpo unico con la stessa. TheWall è innovazione tecnologica e formale, elegante e minimale, per il minimo impatto ambientale. Questo corpo scaldante è disponibile in due altezze e larghezze, ma può anche essere realizzato su misura.

Powerful performance, essential design, the THEWALL radiator is the fruit of an innovative structural concept: in fact, it acts on the dimension of the depth. It adheres substantially to the wall, forming a single body with the same. TheWall is a synonym of technological innovation at its most formal, elegant and minimalist, with a minimum environmental impact. This heating element is available in two widths, but it may also be made to measure.

Puissance et performance, design sobre. THE WALL est le fruit d'un concept innovant de structure. Se confond avec la surface murale qui l'accueille. Ce radiateur peut se fabriquer sur mesure.

Kraftvolle Leistung, wesentliches Design - der Heizkörper THEWALL ist die Frucht eines innovativen strukturellen Konzepts: Tatsächlich wirkt es auf die Dimension der Tiefe. Es hält sich grundsätzlich an der Wand und bildet mit dieser einen einzigen Körper. TheWall ist das Synonym für technologische Innovation, förmlich, elegant und minimalistisch, mit bester Umweltverträglichkeit. Dieser Heizkörper ist in zwei Höhen verfügbar, aber auch Sonderanfertigungen sind möglich.

Un potente rendimiento, diseño esencial, el radiador THEWALL esta fundado por un concepto estructural innovador: actúa sobre la dimensión de profundidad. Básicamente se adhiere a la pared, formando un solo cuerpo con el mismo. TheWall es la innovación tecnológica y formal, elegante y minimalista, de mínimo impacto ambiental. Este radiador está disponible en dos alturas y anchuras, pero también puede ser por encargo.

# the wall

design Stefano Ragaini



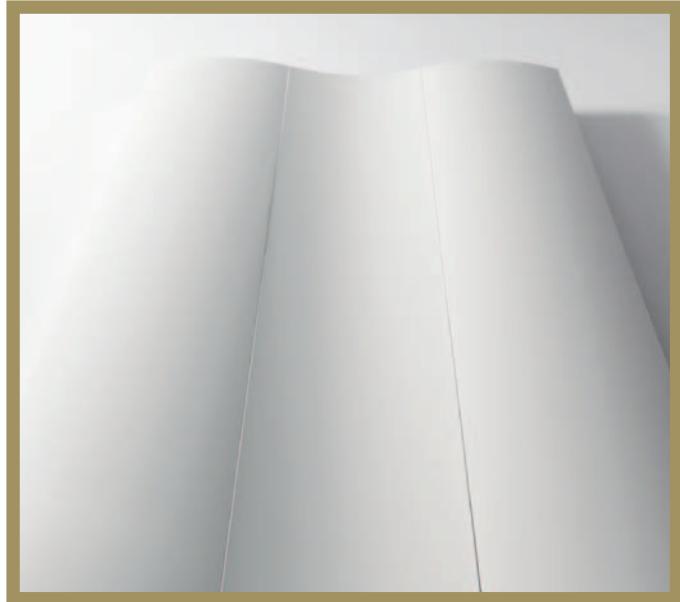
Ritmicità e movimento. WHOOPS, con il suo design accattivante, ci trasporta come un'onda in un seducente gioco di lievi movimenti ed equilibri sottili.

Rhythm and movement. WHOOPS, with its captivating design, transports us like a wave in a seducing game of smooth movements and thin balances.

Le WHOOPS présente rythme et mouvement. avec son design attrayant, il nous transporte comme une vague dans un jeu de subtile seduction.

Rhythmus und Bewegung. WHOOPS, mit seinem betörenden Design, trägt uns wie eine Welle in ein verführerisches Spiel von sanften Bewegungen und subtilem Gleichgewicht.

Ritmo y movimiento. WHOOPS, con su atractivo diseño, nos lleva como una ola en un juego de seducción de los movimientos sutiles de luz y equilibrio.



76

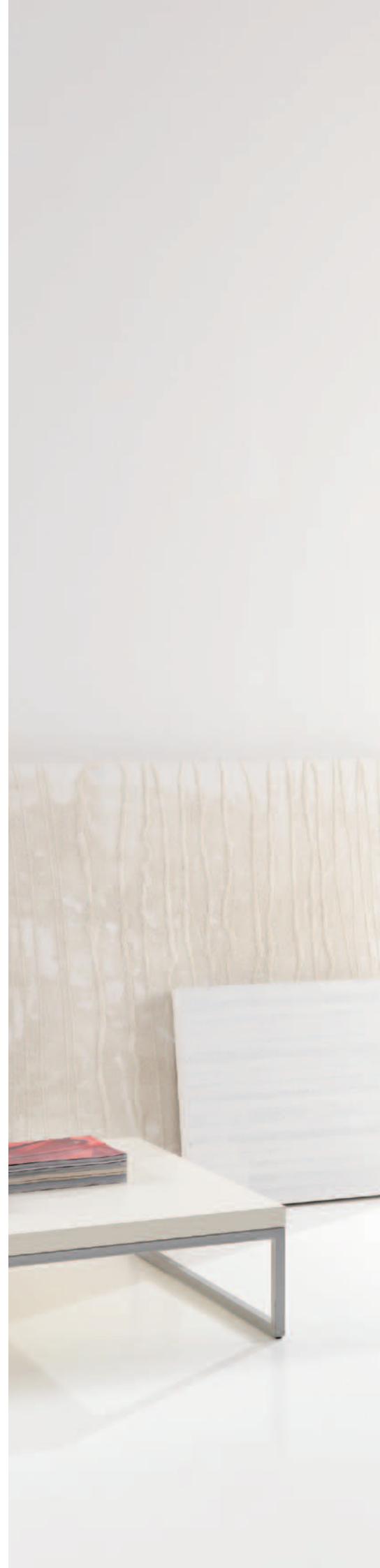
Radiatore in alluminio disponibile nelle finiture: satinato, lucido, e colori RAL. Può essere componibile con 2, 3, 5 elementi di altezze 1800 mm. Il porta-asciugamani è opzionale.

Aluminium radiator available in finishing: satin, polished, and RAL colours. It can be modular with 2, 3, 5 elements in height 1800 mm. Towel-holder is optional.

Radiateur en aluminium est disponible en aluminium satiné ou brillant, et toutes les couleurs RAL H 1800 - 2, 3, 5 éléments. Barre seche-serviette en option.

Heizkörper aus Aluminium in folgenden Ausführungen: Satiniert, poliert, und RAL-Farben. Kann mit 2, 3, 5 Elementen zusammengesetzt werden, Höhe 1800 mm. Der Handtuchhalter ist optional erhältlich.

Radiador de aluminio está disponible en estos acabados: satinado, lúcido, champagne anodizado y colores RAL. Puede ser ensamblado con elementos 2,3,5 y altura de 1800 mm. El toallero es opcional.





ZERO è il primo Greenheater dell'innovativo programma di sostenibilità Ad hoc. L'ottimizzazione degli spessori dell'alluminio ha permesso di creare un corpo scaldante leggero che garantisce la massima resa grazie all'inerzia termica. Zero è realizzato con alluminio riciclato e riciclabile; da questo consegue un minor costo ambientale, infatti necessita di un più basso impiego di energia nella fase di produzione ed in quella di smaltimento. Leggero per l'ambiente e nel prezzo, Zero è forte nelle prestazioni e nell'estetica. Sembra un corpo scaldante cromato, ma la finitura è invece ottenuta con processi di pulizia e lucidatura del tutto ecologici.

ZERO is the first Greenheater of the innovative program of Ad hoc sustainability. Thickness optimization of the aluminum has allowed to create a light heating body that guarantees the higher output thanks to thermal inertia. Zero is realized with recycled and recyclable aluminum; because of this, it means a lower environmental cost, in fact it needs a lower employment of energy in the phase of production and in disposal one. Light for the environment and in the price, Zero is strong in performances and in aesthetic. Chromate seems a heating body, but finishing instead is obtained with completely ecological processes of cleaning and polishing.

ZERO est le premier programme novateur "GREENHEATER" du développement durable AD HOC. L'optimisation de l'épaisseur de l'aluminium a permis de créer une puissance de chauffe pour un rendement maximal en raison de l'inertie thermique. Le ZERO est fabriqué à partir d'aluminium recyclé et recyclable, avec une plus faible consommation d'énergie à la production bénéfique sur l'environnement - son prix est également peu élevé du fait de la combinaison de tous ces éléments. La finition est réalisée à la main avec un procédé complètement écologique pour le polissage et le nettoyage.

ZERO ist der erste Greenheater aus dem innovativen Nachhaltigkeits-Programm von AdHoc. Die Optimierung der Stärke des Aluminiums hat es ermöglicht, einen leichten Heizkörper für maximale Ausbeute aufgrund der thermischen Trägheit zu schaffen. Zero ist aus wiederverwertbarem und recyceltem Aluminium hergestellt. Das bedeutet niedrigere Umweltkosten, weil sowohl in der Produktion als auch bei der Entsorgung ein geringerer Energieaufwand nötig ist. Leicht für die Umwelt und im Preis, ist Zero stark in der Heizleistung und in Ästhetik. Er sieht aus wie ein verchromter Heizkörper, stattdessen aber wurde die Oberfläche im Zuge eines speziellen ökologischen Prozesses gereinigt und poliert.

ZERO es el primer Greenheater del innovador programa de sostenibilidad de ad hoc. La optimización del espesor del aluminio hizo posible la creación de un elemento calefactor con una salida máxima de calor, debido a la inercia térmica. Zero está hecho de aluminio reciclado y para un menor costo ambiental, y requiere un menor uso de energía en la producción y en la disposición. Ligero para el medio ambiente y también en el precio, Zero es fuerte en el rendimiento y la estética. Parece un radiador cromado, pero el acabado se obtiene después de varios procesos de limpieza y pulido totalmente ecológicos.

Radiatore in alluminio disponibile nelle finiture lucida e colori RAL. Dimensioni dei modelli: 350/500/600/800 di altezza x 400/500/600/800/1000/1200 mm di larghezza.

Aluminum radiator available in polished finishing and RAL colours. Dimensions: 350/500/600/800 height x 400/500/600/800/1000/1200 mm wide.

Radiateur en aluminium blanc 9010 et toutes les finitions RAL. Dimensions : H 350/450/550/650 L 400/500/600/800/1000/1200 mm.

Heizkörper aus Aluminium, verfügbar in polierter und eloxierter Ausführung sowie RAL-Farben. Maße: Höhe 350/500/600/800, Breite 400/500/600/800/1000/1200 mm

Radiador en acabado de aluminio pulido y está disponible en los colores RAL. Dimensiones de los modelos: 350/500/600/800 400/500/600/800/1000/1200 mm de altura x ancho.



**zero**

design Stefano Ragaini

79



**listino tecnico**  
*price list*

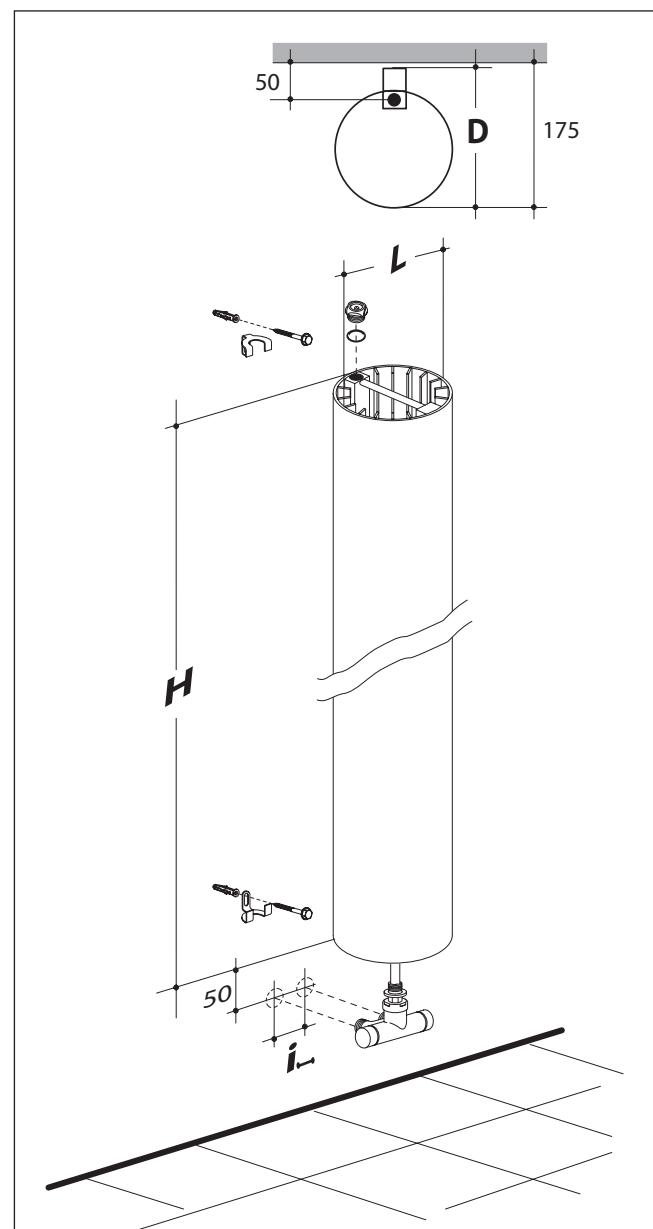
# big one mono



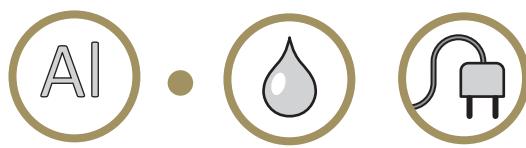
Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)			i (mm) ○—○
H 1800-1	1800	166	140	468 (watt) 	400 (watt) 	40

82

## ACCESSORI/ACCESSORIES



# big one

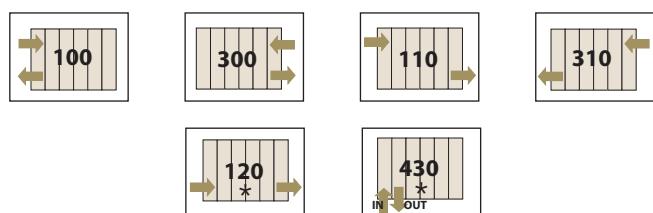


Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	(watt)		(mm)
H 1800-2	1800	171	290	936	900	1740
H 1800-3	1800	171	440	1404	1300	1740
H 1800-4	1800	171	590	1872	1500	1740
H 1800-5	1800	171	740	2340	-	1740
H 600-4	600	171	590	844	600	540
H 600-5	600	171	740	1055	-	540
H 600-6	600	171	890	1266	1200	540
H 600-8	600	171	1190	1688	-	540

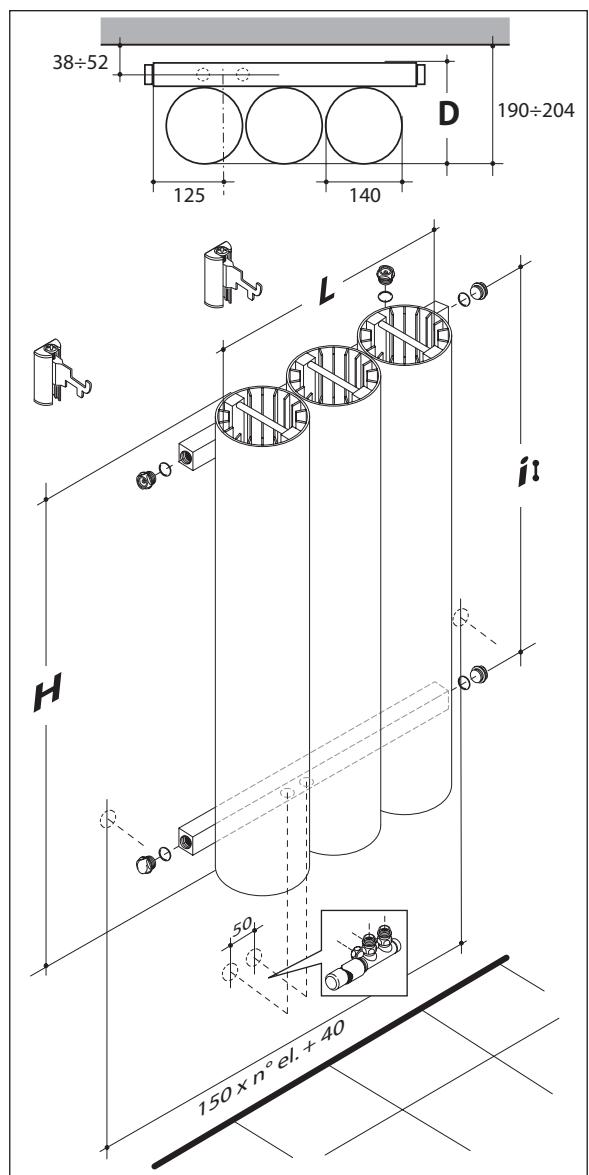
## ACCESSORI/ACCESSORIES



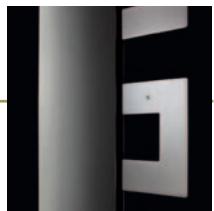
## CONNESSIONI/CONNECTIONS



\*Inserendo il diaframma fornito a kit - \*By mounting the diaphragm



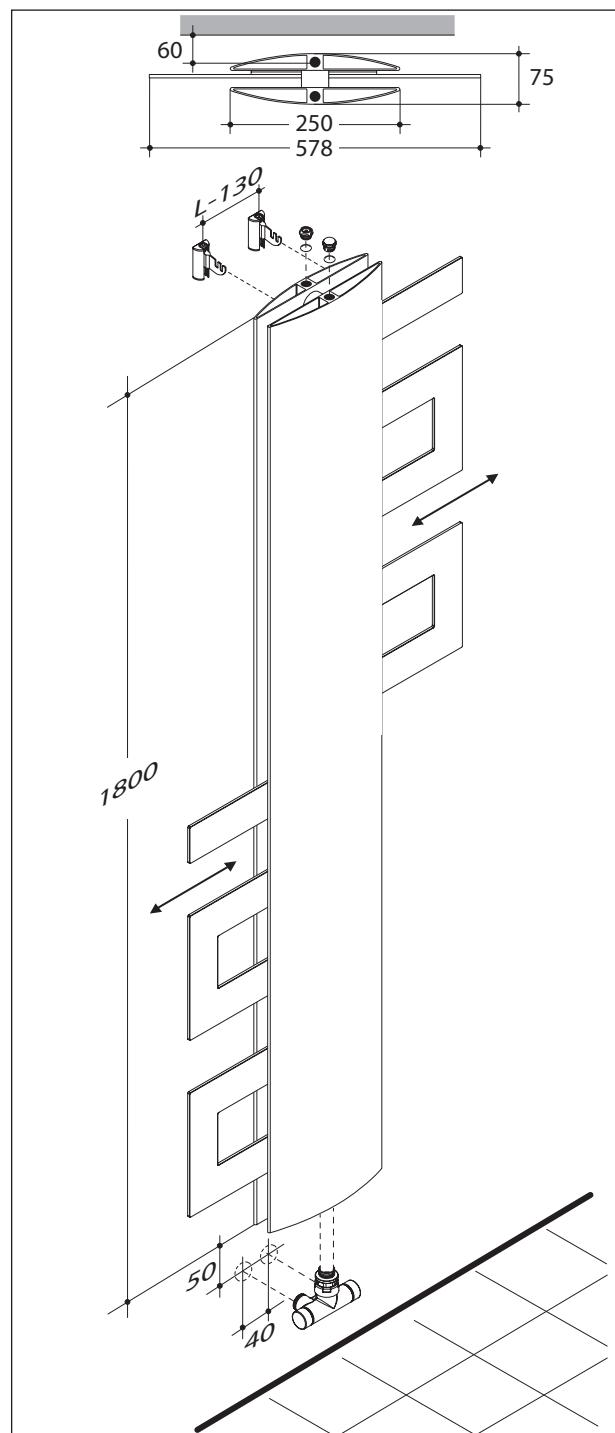
# ciabò



Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)		i (mm) ○—○
H 1800	1800	75	250/578	800 (watt) 	900 40

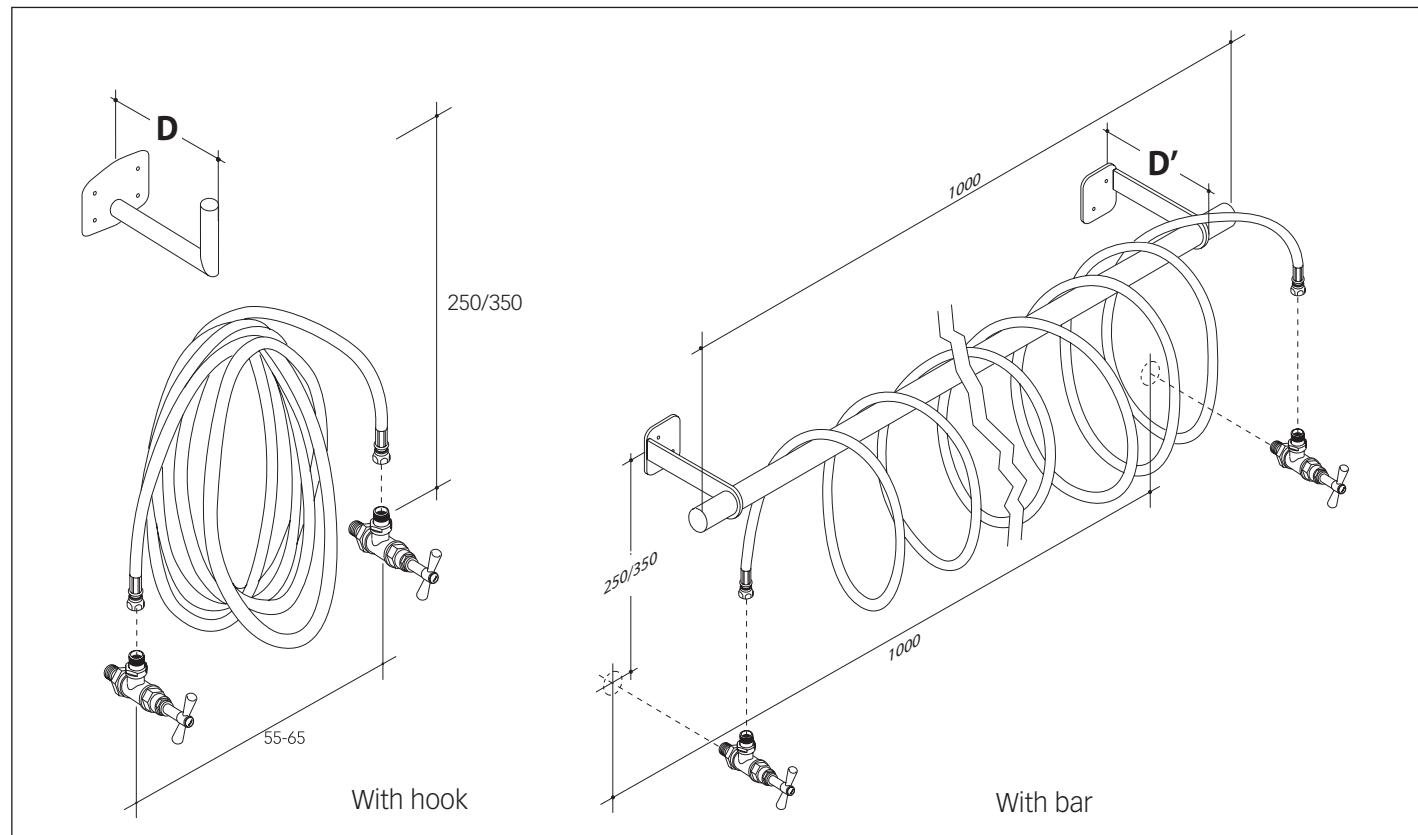
84

## ACCESSORI/ACCESSORIES





Model	D (mm)	D' (mm)	L (m)	
L 15	198	230	15	
L 20	198	230	20	
L 30	198	230	30	
L 40	198	230	40	



## ACCESSORI/ACCESSORIES



# makura

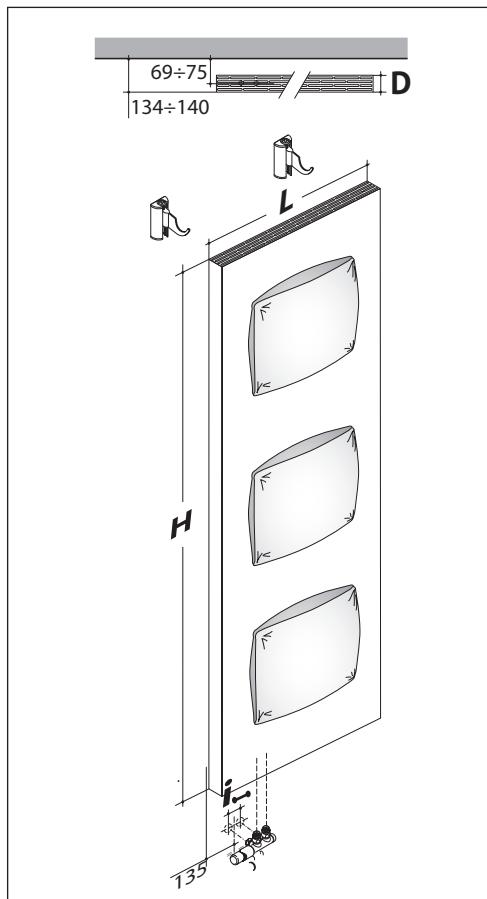
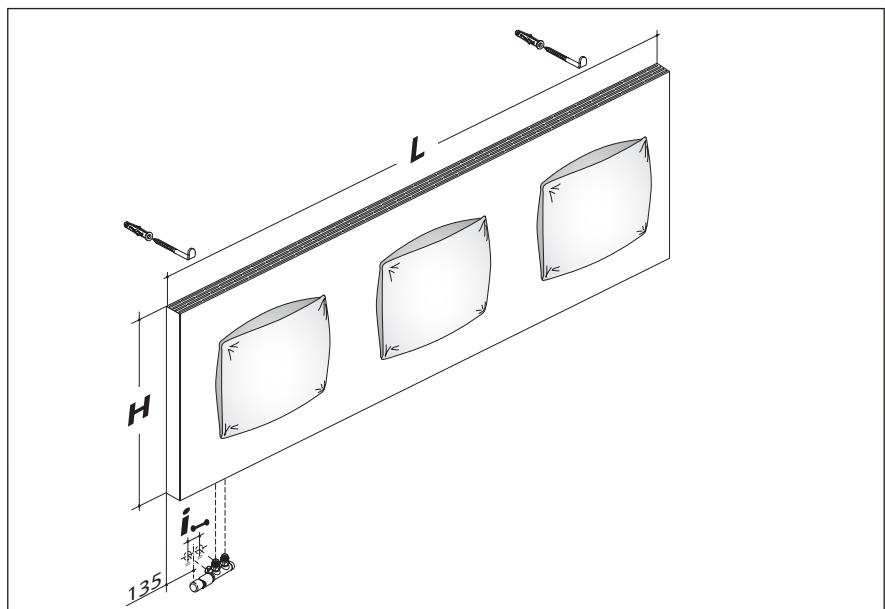


INOX

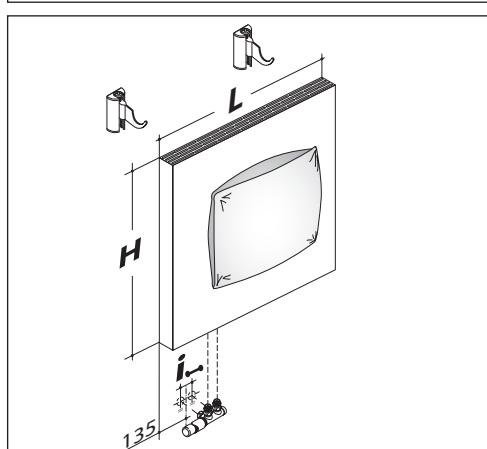


Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	 (watt) 	 i (mm) ○—○
H 570-1	571	96	571	504	50
H 570-3	571	96	2010	1740	50
H 2000-3	2010	96	571	1740	50

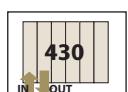
86



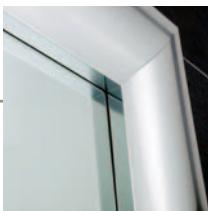
## ACCESSORI/ACCESSORIES



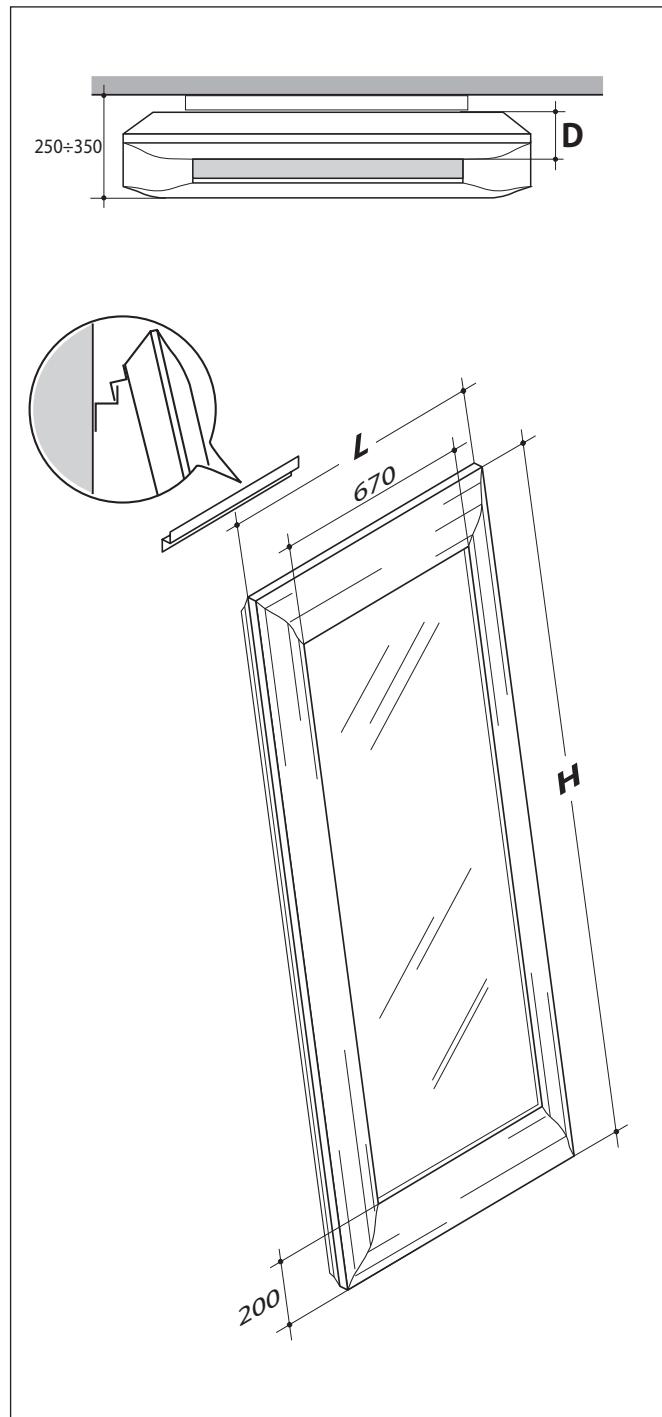
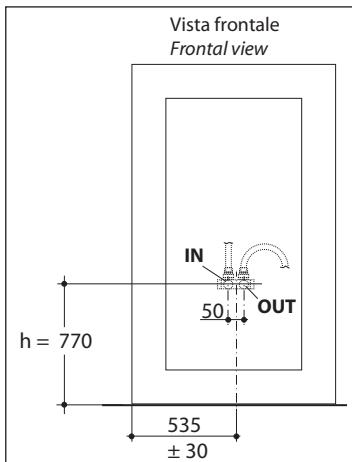
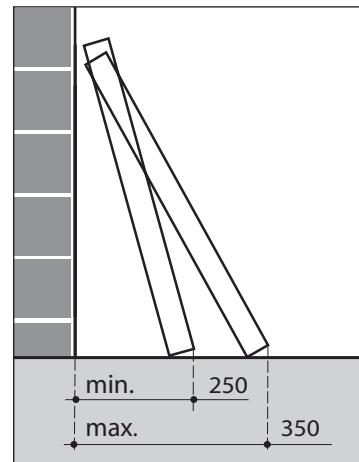
## CONNESSIONI/CONNECTIONS



# mirror



Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	(watt)
H 2000	2000	105	1070	1952



87

Valvole e flessibili compresi nel prezzo.  
Valves and flexible connectors are included in the price.

## ACCESSORI/ACCESSORIES



INCLUSA / INCLUDED

INCLUSA / INCLUDED

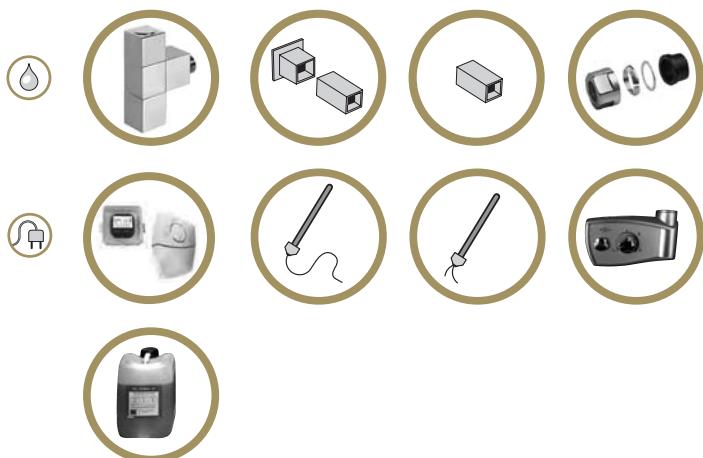


Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	(watt)			I (mm)
H 400 -12	400	250	555	720	600	240	
H 400 -17	400	250	780	1020	900	240	
H 400-21*	400	250	960	1260	1200	240	
H 400-27*	400	250	1230	1620	1500	240	
H 400-31**	400	250	1410	1860	-	-	240

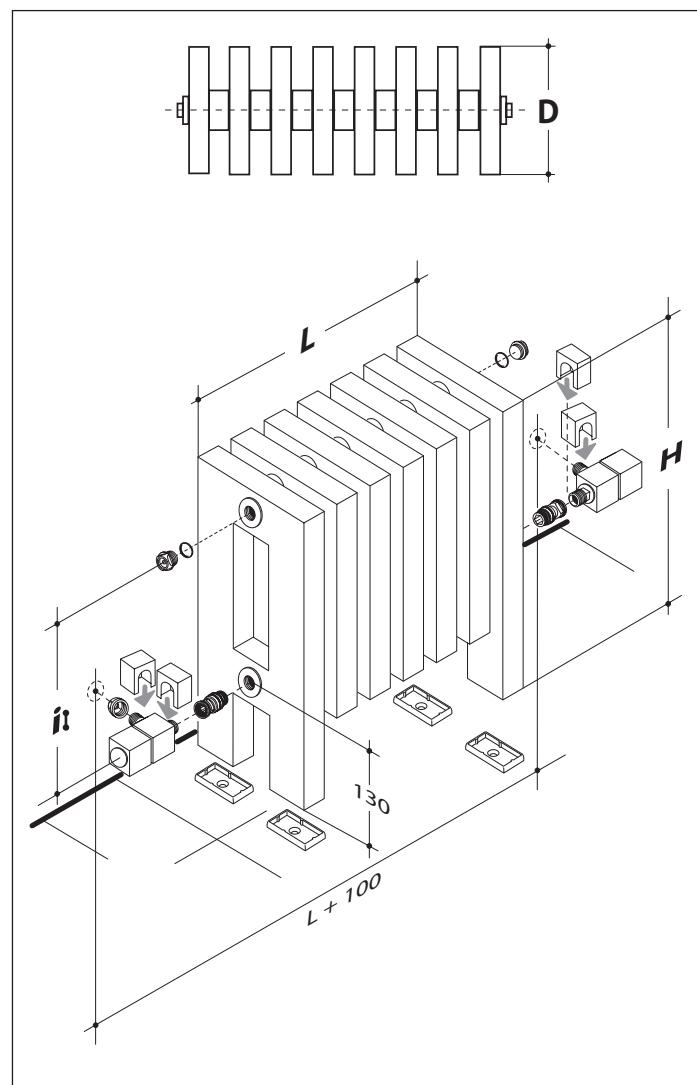
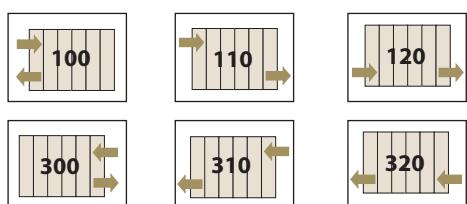
\* Fornito con terzo piede centrale / Model with central feet

\*\* Fornito con 2 piedi centrali /Model with 2 central feet

## ACCESSORI/ACCESSORIES



## CONNESSIONI/CONNECTIONS

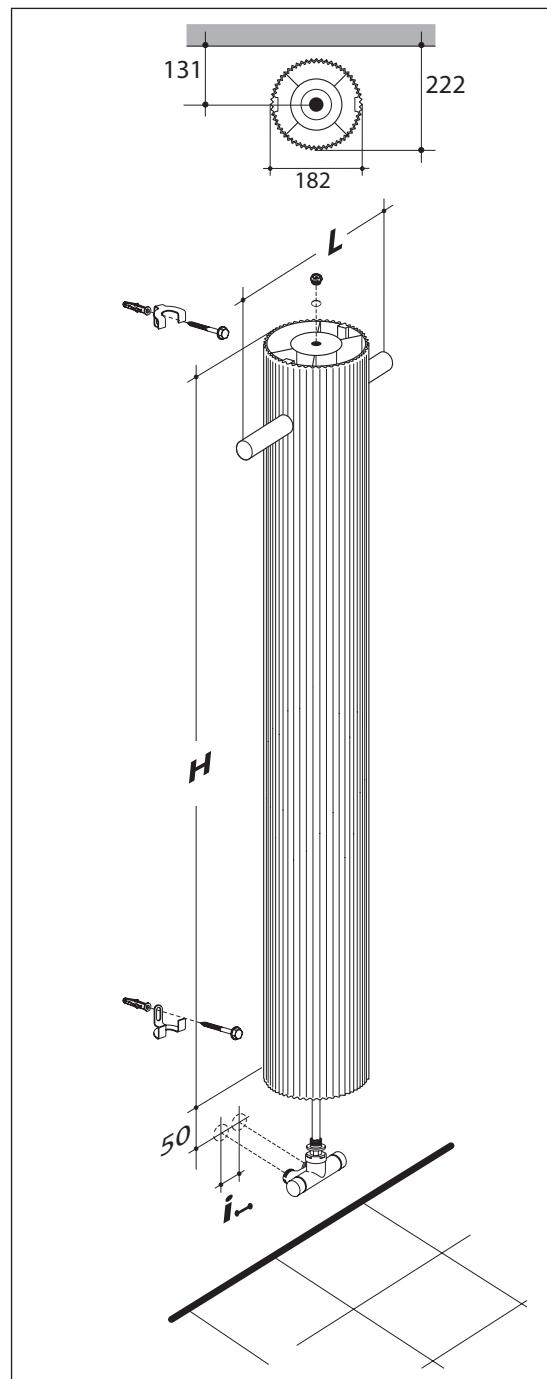


# tiki wall

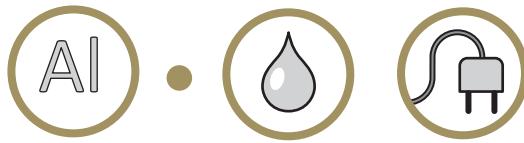


Model	H (mm)	L (mm)			i (mm) ○—○
H 1800	1800	300	700 	800 	40

## ACCESSORI/ACCESSORIES



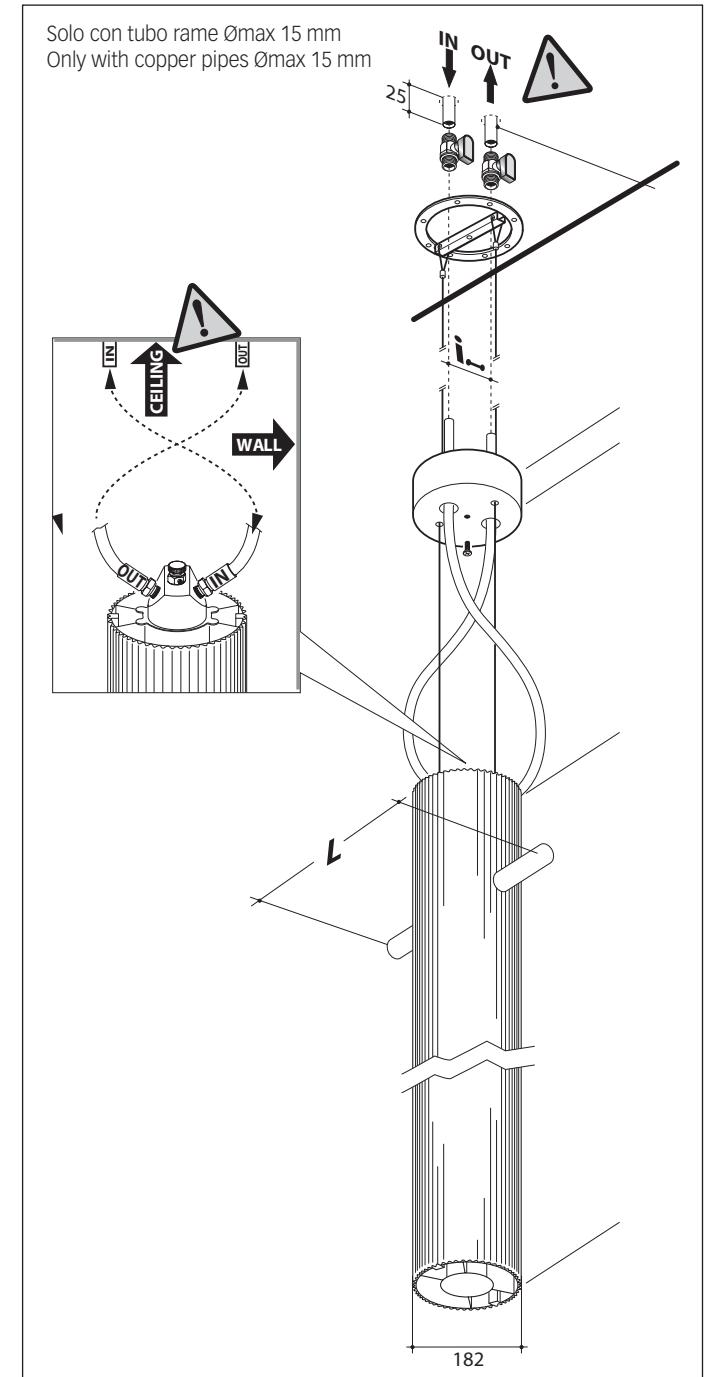
# tiki ceiling



Model	H (mm)	L (mm)			i (mm) ○—○
H 1800	1800	300	700	800	90

90

## ACCESSORI/ACCESSORIES



# vintage

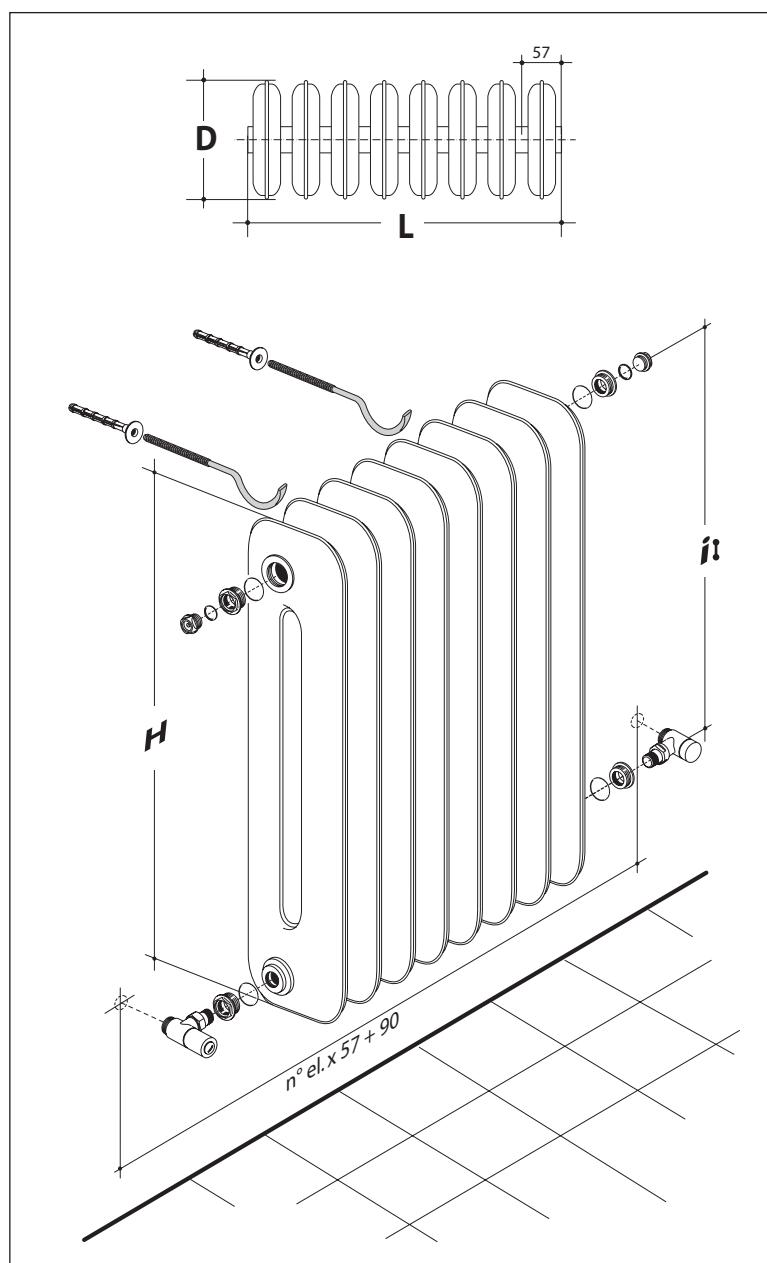
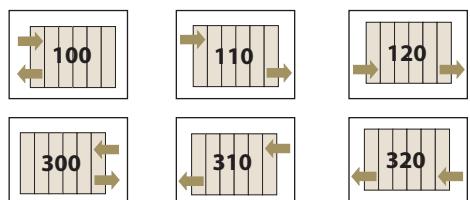


Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	 (watt)			i (mm)
H 800-6	810	200	342	462	450	676	
H 800-8	810	200	456	616	607	676	

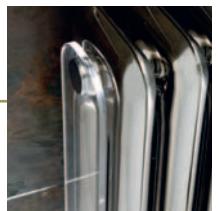
## ACCESSORI/ACCESSORIES



## CONNESSIONI/CONNECTIONS



# vintage

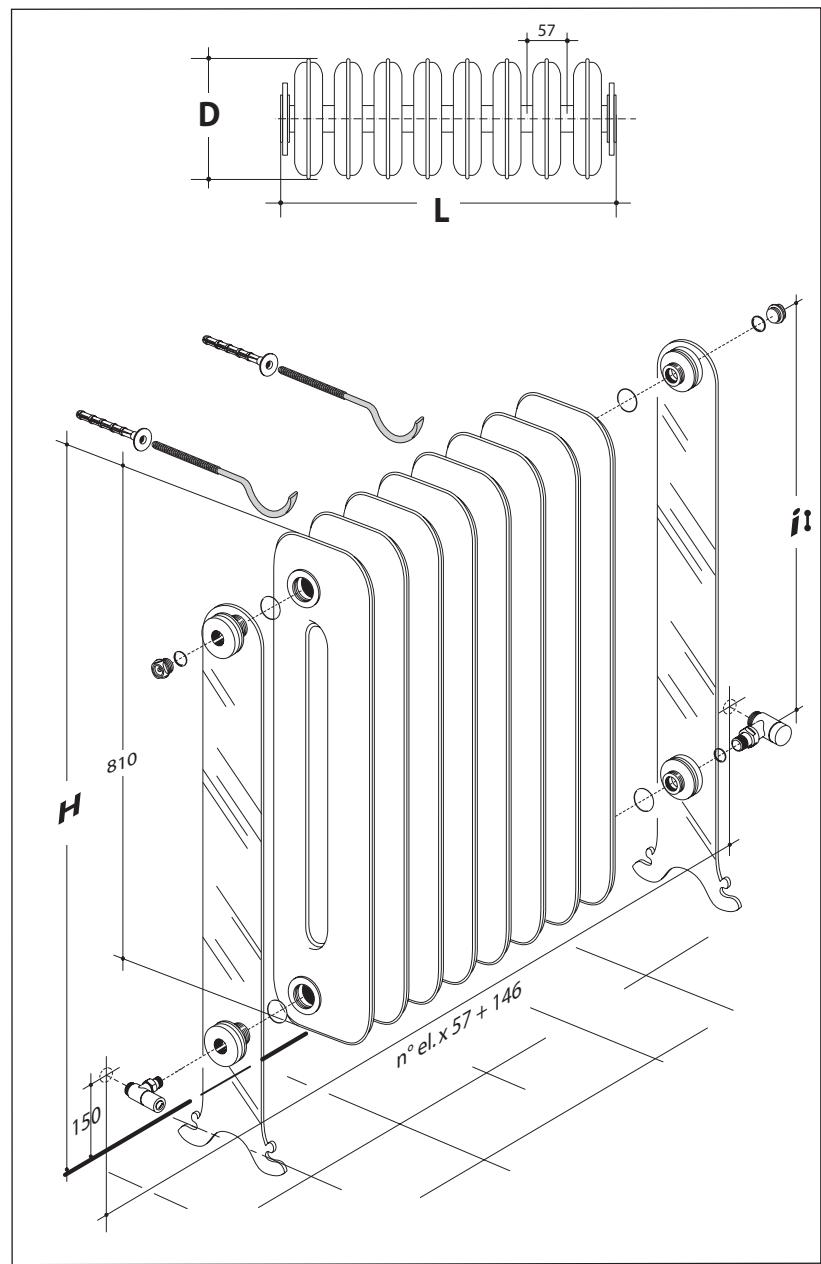
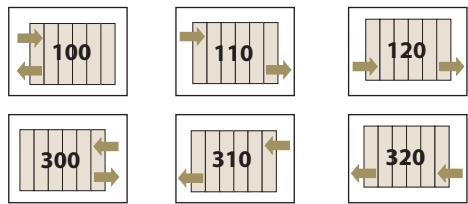


Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	(watt) 	i (mm)
H 800-6	892	200	392	462	676
H 800-8	892	200	506	616	676

## ACCESSORI/ACCESSORIES



## CONNESSIONI/CONNECTIONS

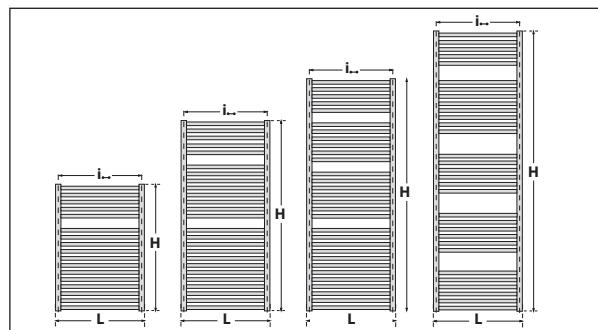


# quindici

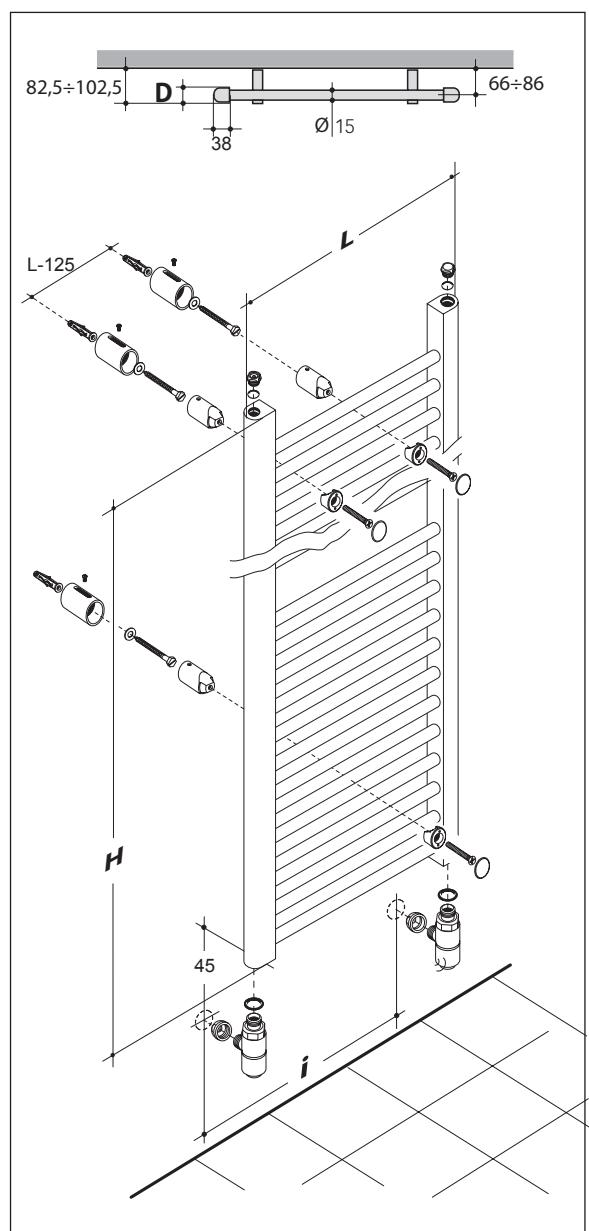
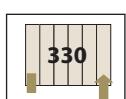
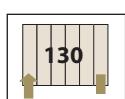


Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	 (watt)			 (mm) ○—○
50/80	780	28	524	382	400	500	
50/120	1185	28	524	581	600	500	
50/150	1455	28	524	703	700	500	
50/180	1770	28	524	851	800	500	

## ACCESSORI/ACCESSORIES



## CONNESSIONI/CONNECTIONS



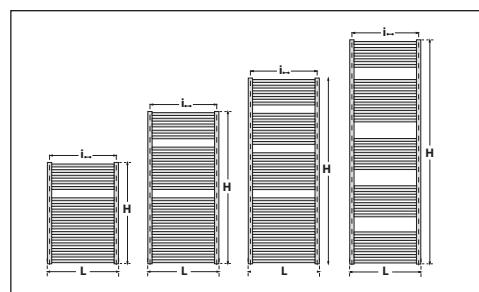


In finitura cromo la potenza è inferiore del 8% rispetto a quella riportata  
In chrome version the output is 8% lower than that shown

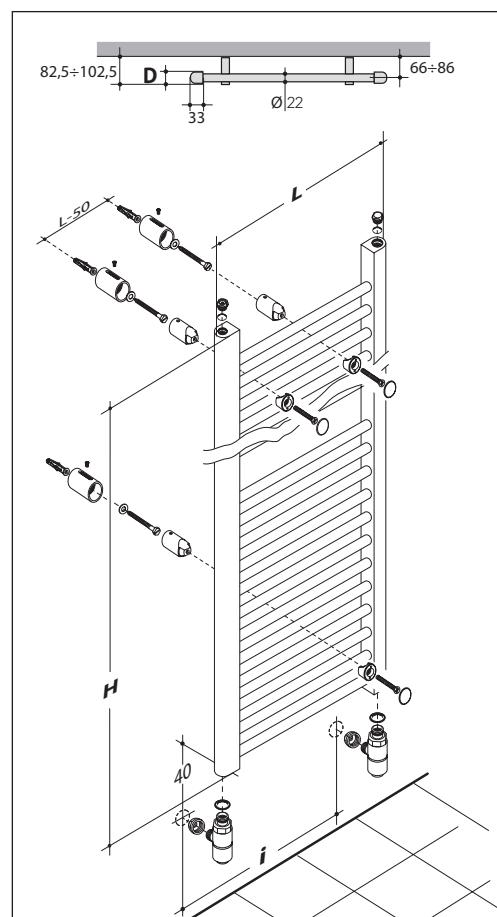
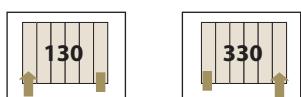


Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	 (watt) 	i (mm) ○—○
45/80	780	28	474	378	450
45/120	1204	28	474	575	450
45/150	1460	28	474	663	450
45/180	1770	28	474	807	450
50/80	780	28	524	382	500
50/120	1204	28	524	581	500
50/150	1460	28	524	670	500
50/180	1770	28	524	816	500
55/80	780	28	574	386	550
55/120	1204	28	574	587	550
55/150	1460	28	574	677	550
55/180	1770	28	574	825	550
60/80	780	28	624	390	600
60/120	1204	28	624	594	600
60/150	1460	28	624	685	600
60/180	1770	28	624	834	600

## ACCESSORI/ACCESSORIES



## CONNESSIONI/CONNECTIONS



# rigone bath

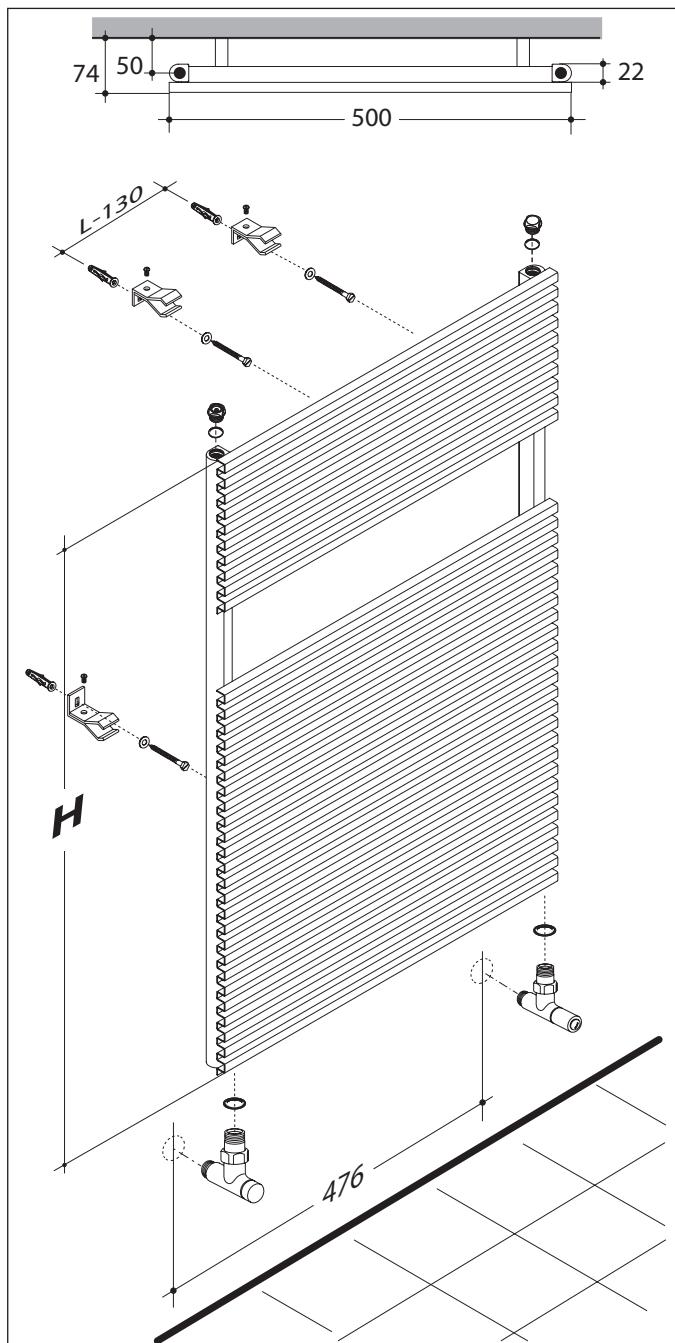
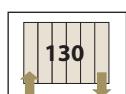


Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	 (watt)			i (mm) ○—○
50/80	800	74	500	378	350	476	
50/120	1200	74	500	533	500	476	
50/150	1500	74	500	662	600	476	
50/180	1800	74	500	819	800	476	

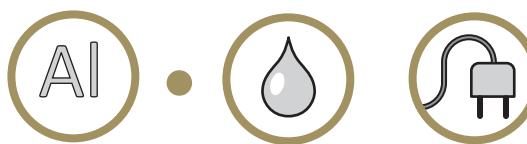
## ACCESSORI/ACCESSORIES



## CONNESSIONI/CONNECTIONS



# skyline bath

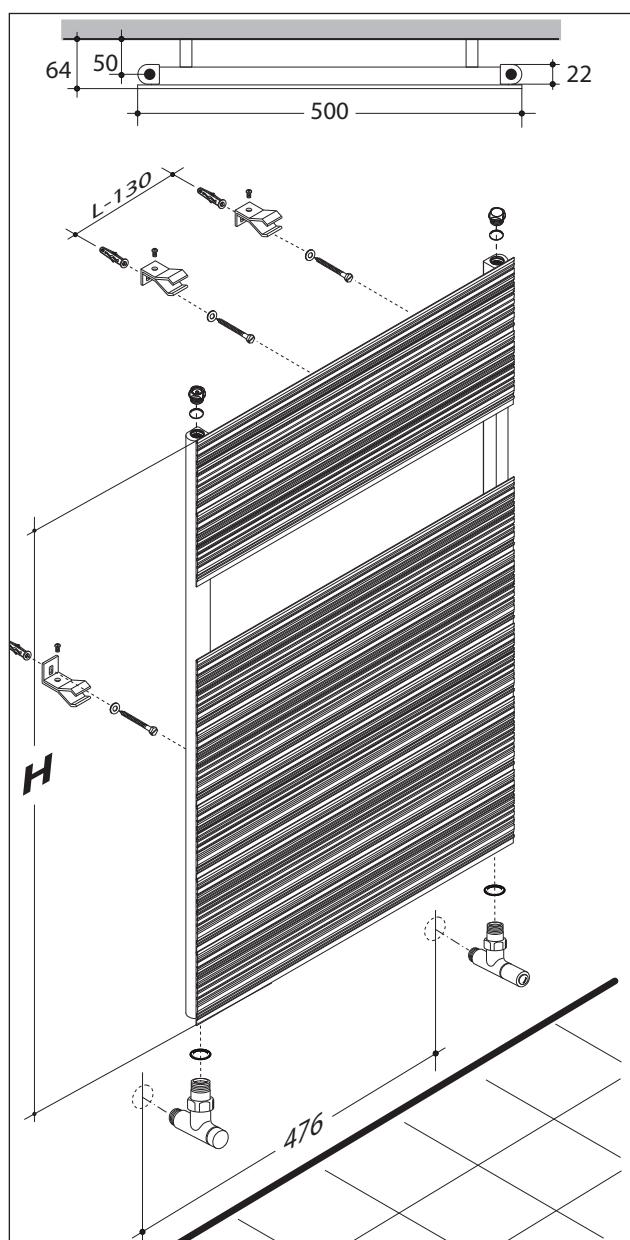


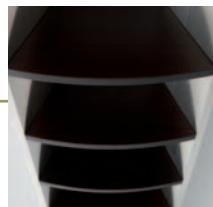
Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	(watt)			I (mm) ○—○
50/80	800	64	500	378	350	476	
50/120	1200	64	500	533	500	476	
50/150	1500	64	500	662	600	476	
50/180	1800	64	500	819	800	476	

## ACCESSORI/ACCESSORIES

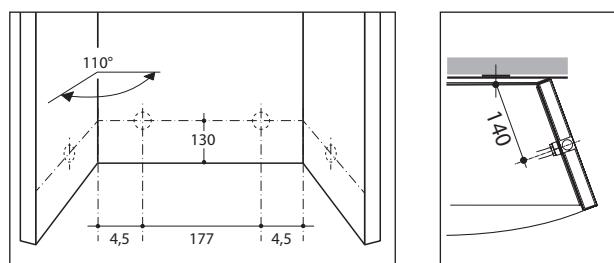


## CONNESSIONI/CONNECTIONS





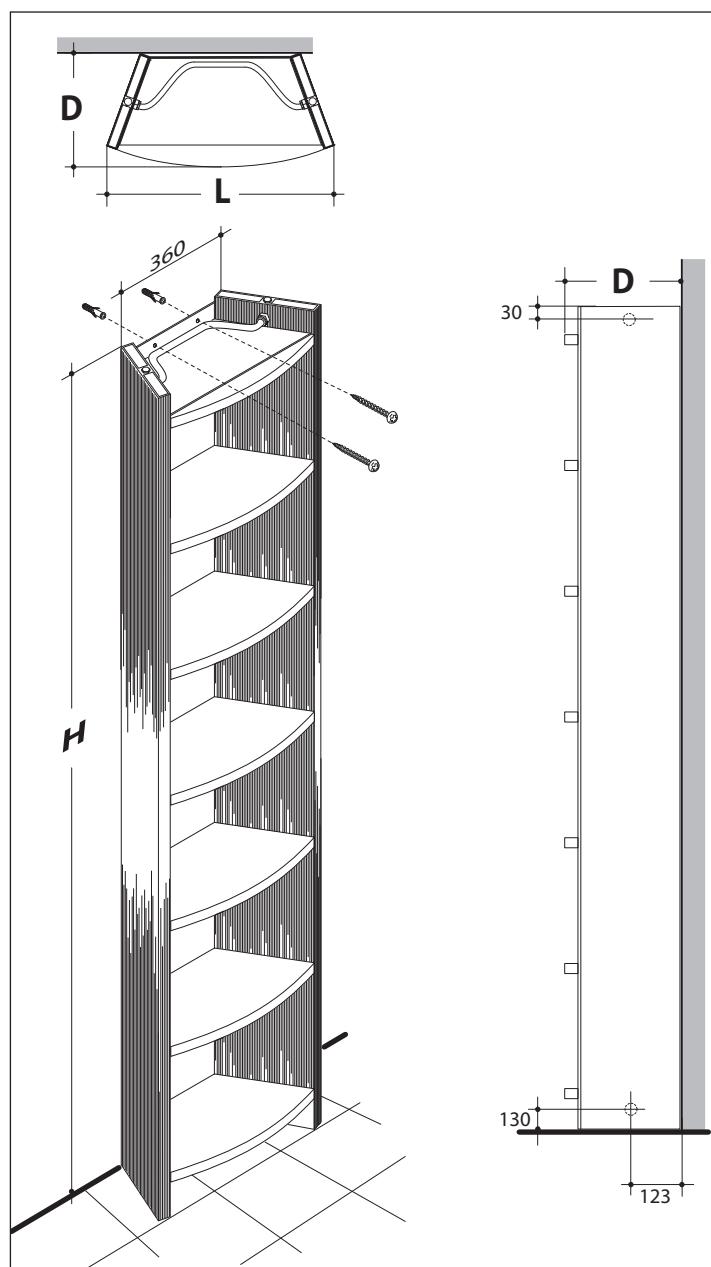
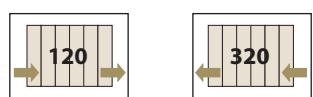
Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	(watt)
H-2100	2100	280	490	1150



## ACCESSORI/ACCESSORIES



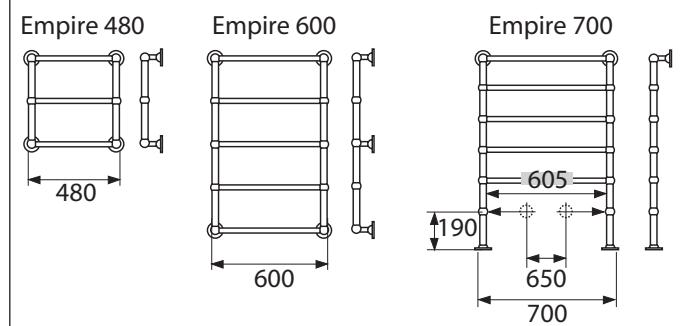
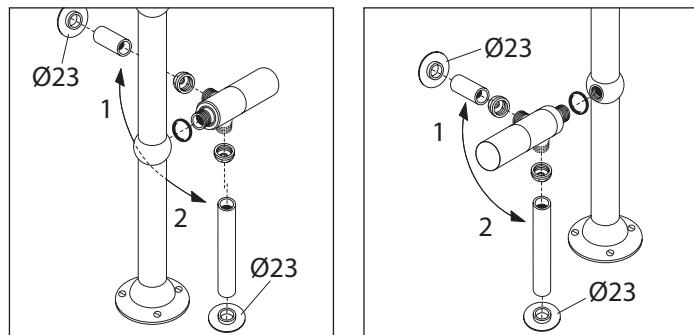
## CONNESSIONI/CONNECTIONS





Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	(watt) 	i (mm) ○—○
480	480	125	480	140	430
600	920	125	600	245	550
700	1000	125	700	246	650

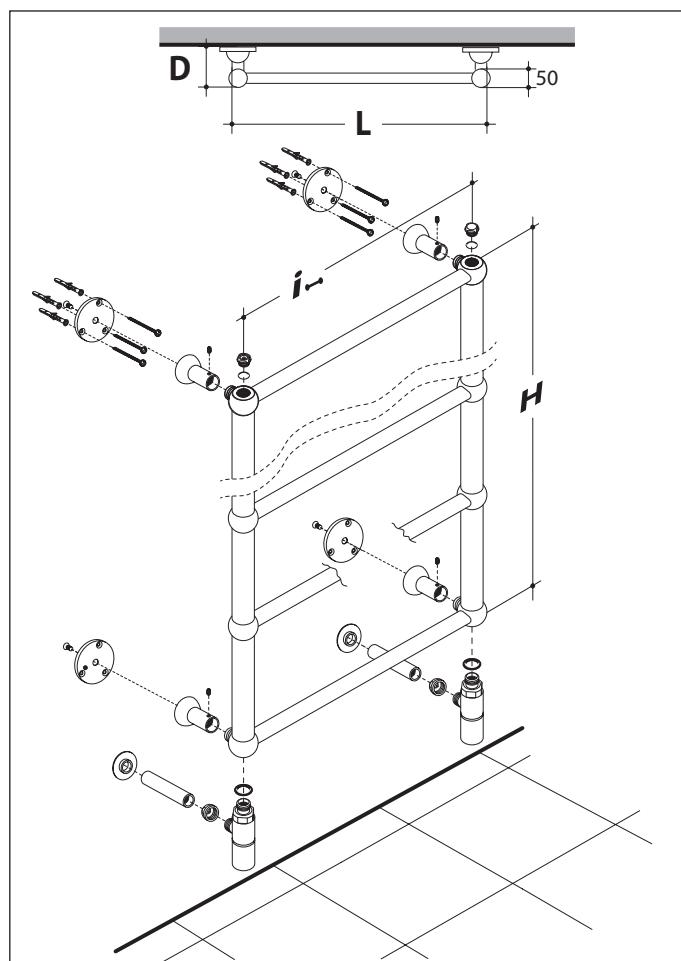
Possibilità di collegamento al muro (1) o al pavimento (2)  
Is possible to connect at the wall (1) or the floor (2)



## ACCESSORI/ACCESSORIES



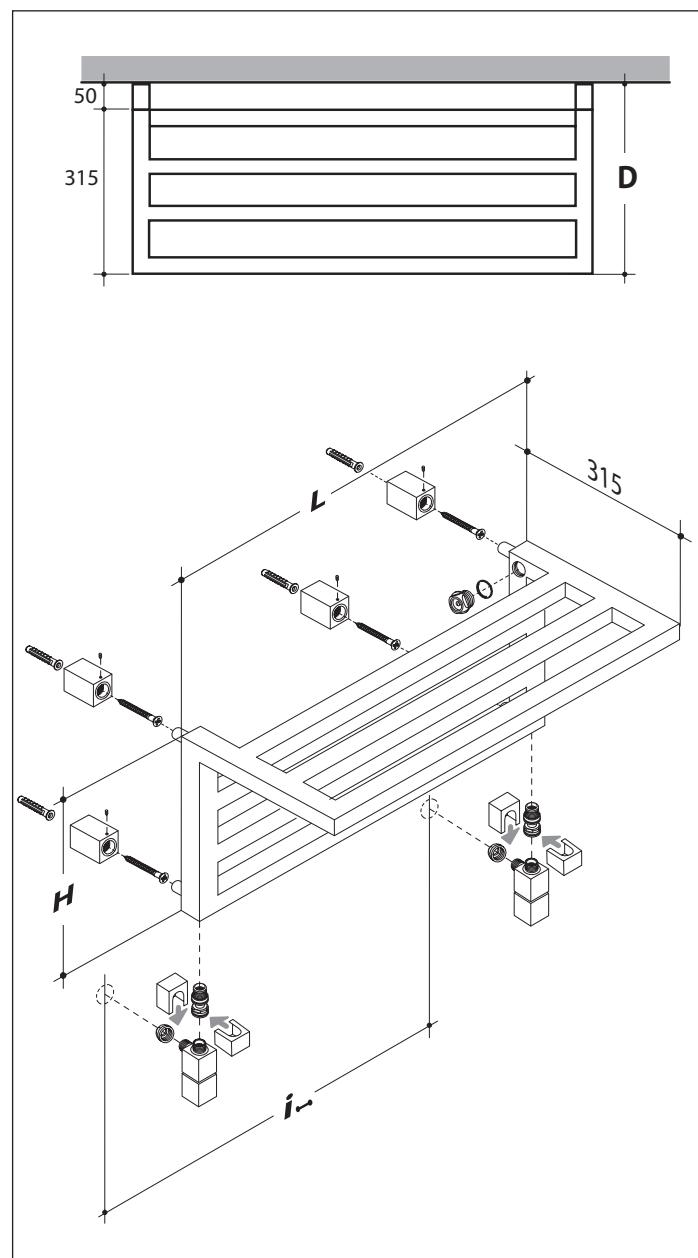
## CONNESSIONI/CONNECTIONS



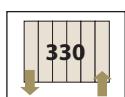
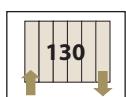


Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)			i (mm) ○—○
800	315	365	800	250 (watt) 	150 (watt) 	775

## ACCESSORI/ACCESSORIES



## CONNESSIONI/CONNECTIONS





In finitura cromo la potenza è inferiore del 25% rispetto a quella riportata  
In chrome version the output is 25% lower than that shown

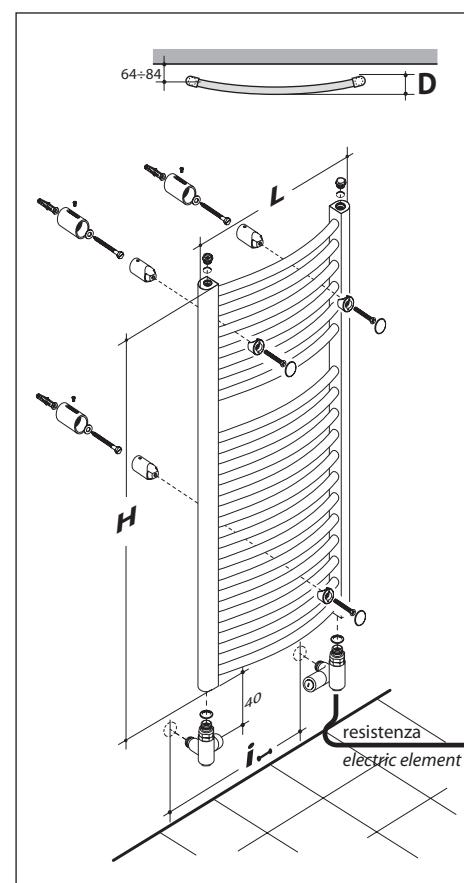
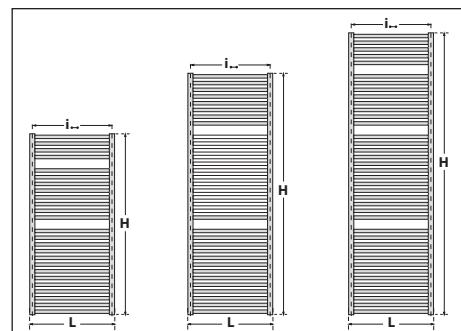
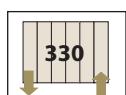
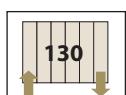


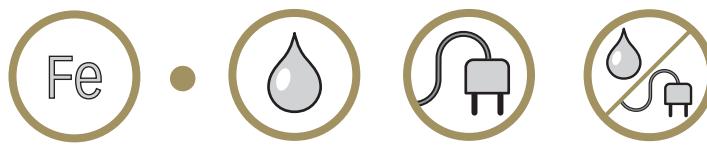
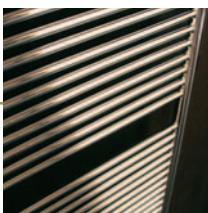
Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	 (watt)		 (mm)
45/80	800	50	445	350	300	395
45/120	1195	50	445	525	500	395
45/150	1502	50	445	655	600	395
45/180	1780	50	445	770	700	395
50/80	800	55	495	388	350	445
50/120	1195	55	495	579	500	445
50/150	1502	55	495	725	700	445
50/180	1780	55	495	856	800	445
55/80	800	60	545	426	400	495
55/120	1195	60	545	634	600	495
55/150	1502	60	545	795	800	495
55/180	1780	60	545	941	900	495
60/80	800	65	595	464	400	545
60/120	1195	65	595	688	600	545
60/150	1502	65	595	865	800	545
60/180	1780	65	595	1027	1000	545
65/80	800	70	645	503	500	595
65/120	1195	70	645	743	700	595
65/150	1502	70	645	934	900	595
65/180	1780	70	645	1112	1000	595
80/80	800	95	795	617	600	745
80/120	1195	95	795	906	900	745
80/150	1502	95	795	1144	1000	745
80/180	1780	95	795	1369	1300	745

## ACCESSORI/ACCESSORIES



## CONNESSIONI/CONNECTIONS





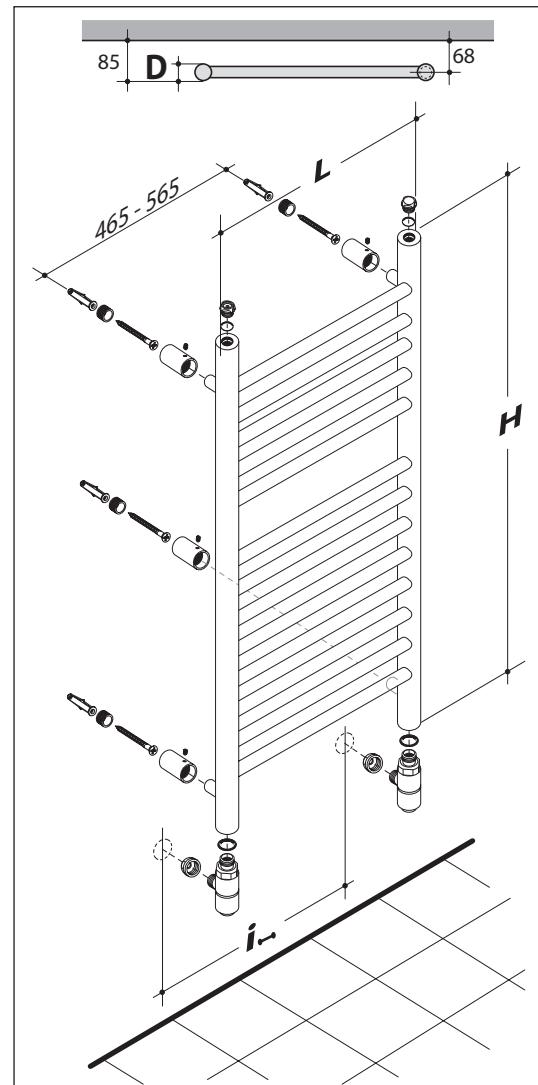
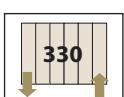
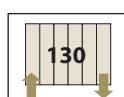
In finitura cromo la potenza è inferiore del 25% rispetto a quella riportata  
In chrome version the output is 25% lower than that shown

Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	(watt)		i (mm) ○—○
50/80	800	34	500	414	250	465
50/100	1000	34	500	508	400	465
50/120	1200	34	500	599	450	465
50/150	1500	34	500	848	600	465
50/180	1800	34	500	901	800	465
60/80	800	34	600	493	350	565
60/100	1000	34	600	597	450	565
60/120	1200	34	600	718	600	565
60/150	1500	34	600	891	800	565
60/180	1800	34	600	1023	900	565

## ACCESSORI/ACCESSORIES



## CONNESSIONI/CONNECTIONS



# type



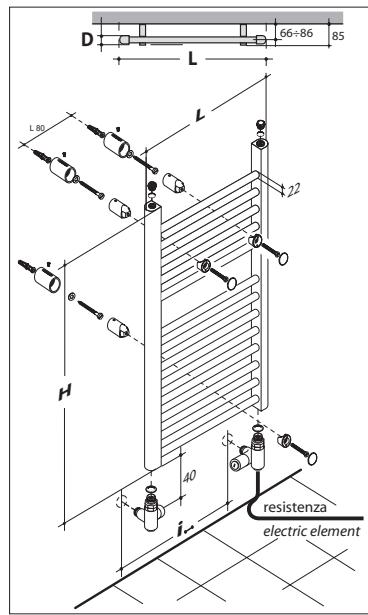
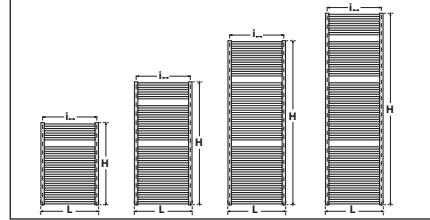
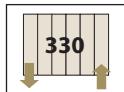
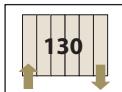
RAL + 30%

Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)						i (mm)
45/80	800	30	450	393	250	259	200	400	
45/120	1195	30	450	577	500	354	300	400	
45/150	1502	30	450	726	700	448	400	400	
45/180	1780	30	450	868	800	554	450	400	
50/80	790	30	500	432	400	285	250	450	
50/120	1200	30	500	632	600	392	350	450	
50/150	1487	30	500	792	700	495	450	450	
50/180	1774	30	500	943	900	609	500	450	
55/80	800	30	550	471	400	311	250	500	
55/120	1195	30	550	687	600	430	350	500	
55/150	1502	30	550	859	800	542	450	500	
55/180	1780	30	550	1019	1000	664	600	500	
60/80	790	30	600	510	450	337	250	550	
60/120	1200	30	600	742	700	468	400	550	
60/150	1487	30	600	925	900	589	450	550	
60/180	1774	30	600	1096	1000	719	600	550	
65/80	800	30	650	596	500	363	300	600	
65/120	1195	30	650	868	800	505	450	600	
65/150	1502	30	650	1000	900	636	500	600	
65/180	1780	30	650	1282	1200	774	600	600	
75/80	800	30	750	626	600	415	350	700	
75/120	1195	30	750	906	800	581	450	700	
75/150	1502	30	750	1125	1000	731	600	700	
75/180	1780	30	750	1322	1200	884	700	700	
80/80	800	30	800	666	600	442	350	750	
80/120	1195	30	800	965	900	619	500	750	
80/150	1502	30	800	1198	1000	778	700	750	
80/180	1780	30	800	1408	1200	939	800	750	
100/80	800	30	1000	821	800	546	450	950	
100/120	1195	30	1000	1181	1000	770	600	950	
100/150	1502	30	1000	1457	1500	966	800	950	
100/180	1780	30	1000	1700	1500	1159	1000	950	
105/80	800	30	1050	874	800	569	450	1.050	
105/120	1195	30	1050	1257	1200	805	700	1.050	
105/150	1502	30	1050	1552	1500	1008	900	1.050	
105/180	1780	30	1050	1810	1500	1208	1000	1.050	

## ACCESSORI/ACCESSORIES



## CONNESSIONI/CONNECTIONS

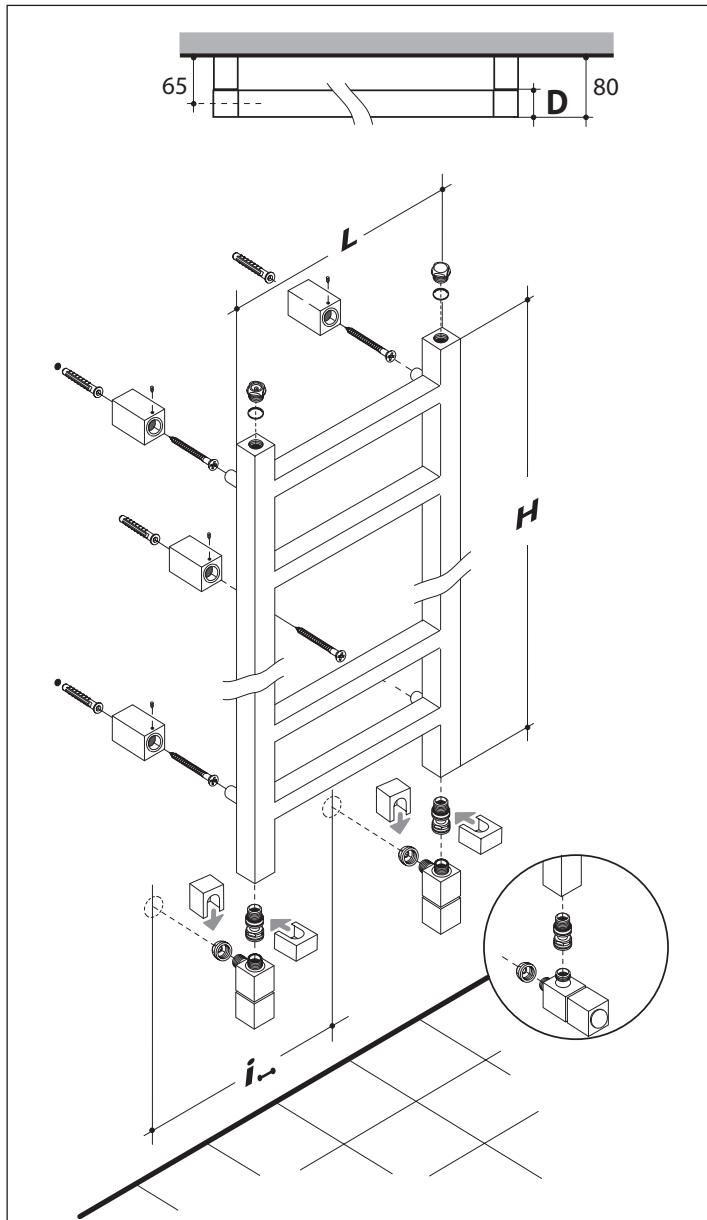


# upper

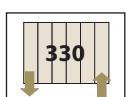
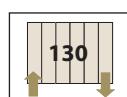


Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)				
35/180	1800	30	350	243	250	320	
50/180	1800	30	500	285	350	470	
35/210	2100	30	350	306	350	320	
50/210	2100	30	500	356	400	470	

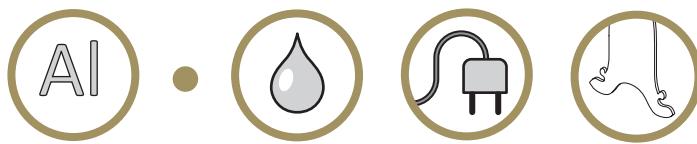
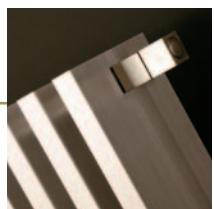
## ACCESSORI/ACCESSORIES



## CONNESSIONI/CONNECTIONS



# block

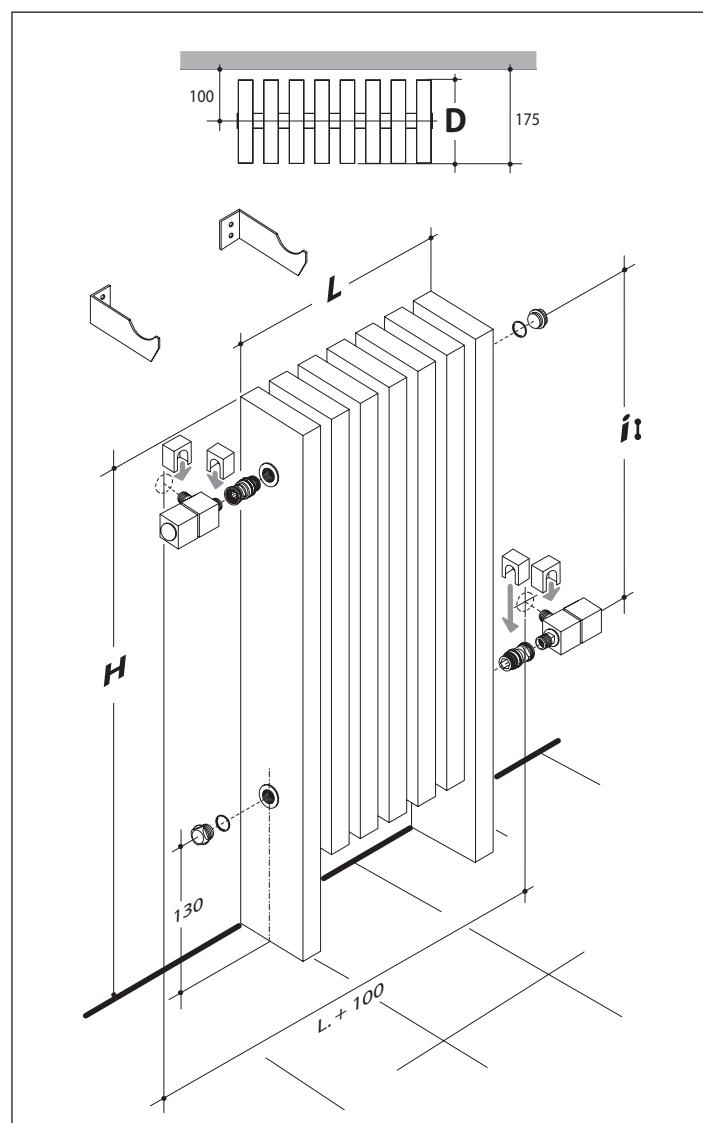
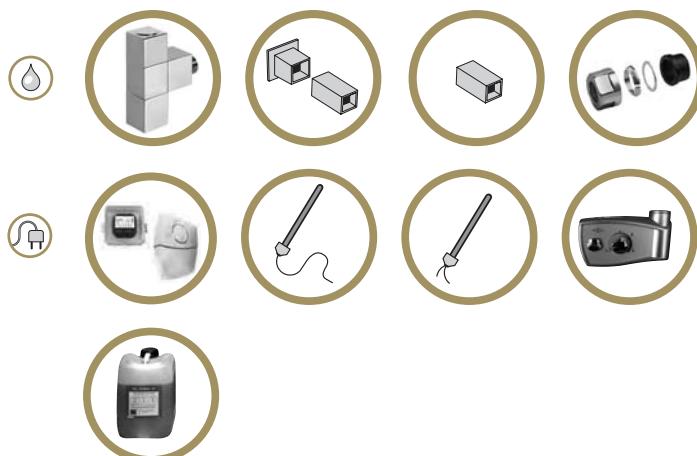


Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	(watt)		(mm)
H 400-21	400	150	1025	889	-	240
H 700-12	700	150	575	1024	800	540
H 700-17	700	150	825	1439	-	540
H 700-25*	700	150	1225	2104	-	540
H 700-31*	700	150	1525	2601	-	540
H 1800-6	1800	150	275	1328	1300	1640
H 1800-10	1800	150	475	2200	-	1640
H 2000-12	2000	150	575	2636	-	1840

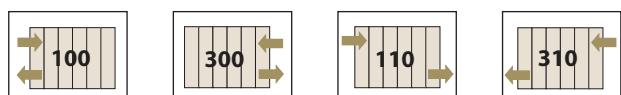
104

\* Fornito con terzo piede centrale / Model with central feet

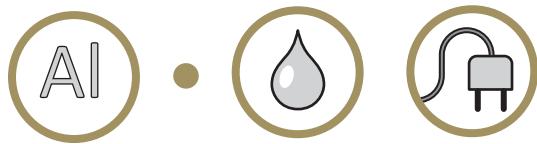
## ACCESSORI/ACCESSORIES



## CONNESSIONI/CONNECTIONS

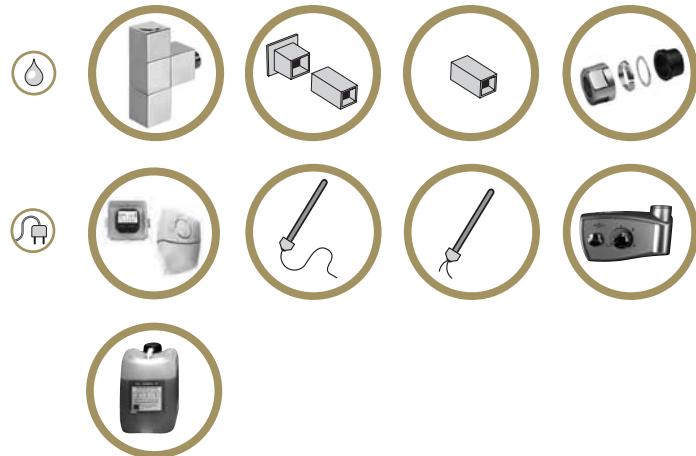


# block

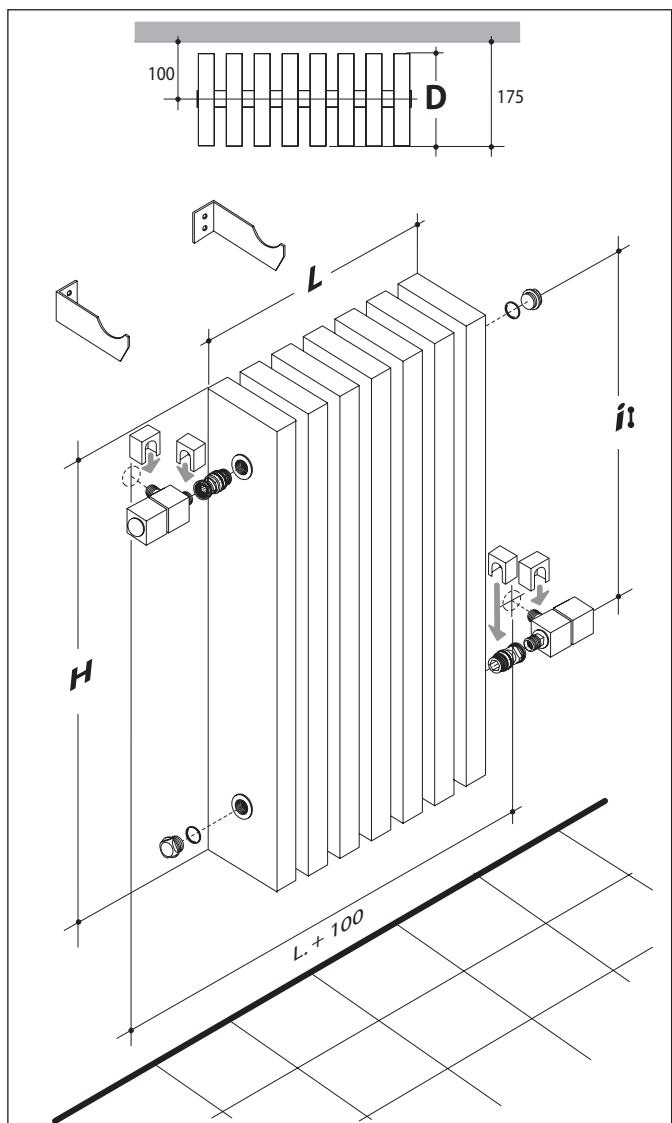
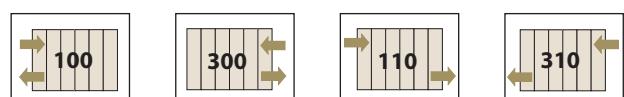


Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	(watt)		(mm)
H 300-21	300	150	1025	670	-	240
H600-12	600	150	575	762	-	540
H600-17	600	150	825	1080	-	540
H600-25	600	150	1225	1524	-	540
H600-31	600	150	1525	1905	-	540
H 1700-6	1700	150	275	1080	1000	1640
H 1700-10	1700	150	475	1800		1640
H 1900-12	1900	150	575	2160		1840

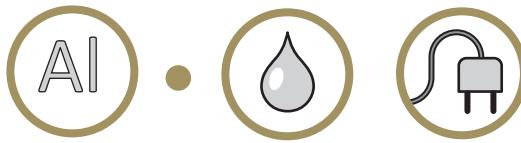
## ACCESSORI/ACCESSORIES



## CONNESSIONI/CONNECTIONS

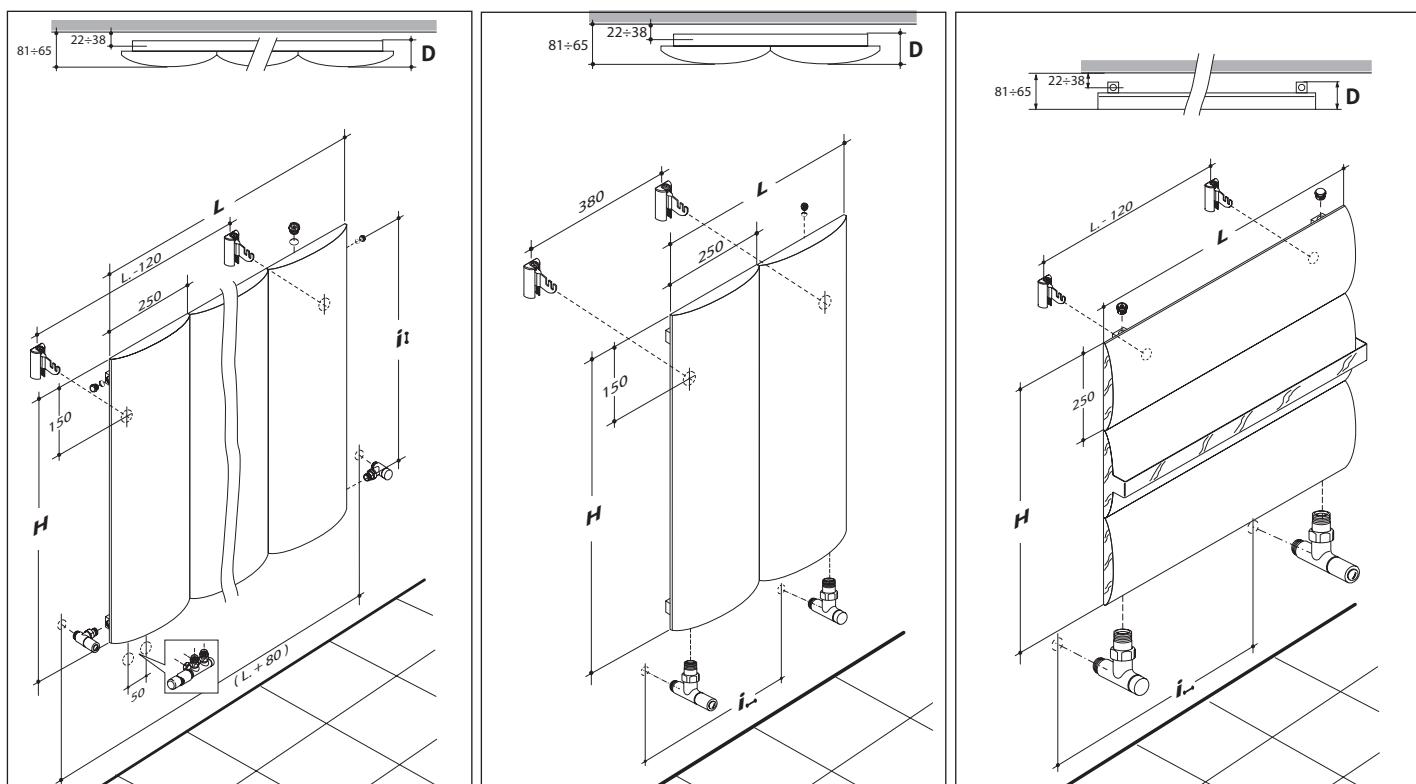


# flexus

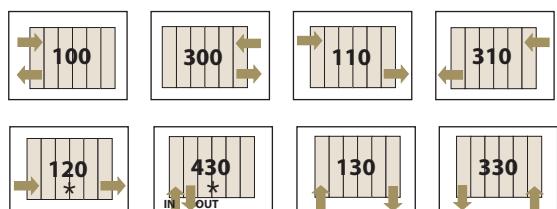


Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	(watt)		i (mm)
L 750-3	750	55	750	538	600	690
L 1000-4	1000	55	1000	955	1000	940
L 600-6	1500	55	600	860	800	540
L 600-7	1750	55	600	1003	1000	540
H 1800-2	1800	55	500	860	-	250
H 1800-3	1800	55	750	1290	-	1670
H 1800-4	1800	55	1000	1720	-	1670
H 1800-5	1800	55	1250	2150	-	1670

106



## CONNESSIONI/CONNECTIONS



## ACCESSORI/ACCESSORIES



\*Inserendo il diaframma fornito a kit - \*By mounting the diaphragm

# hug

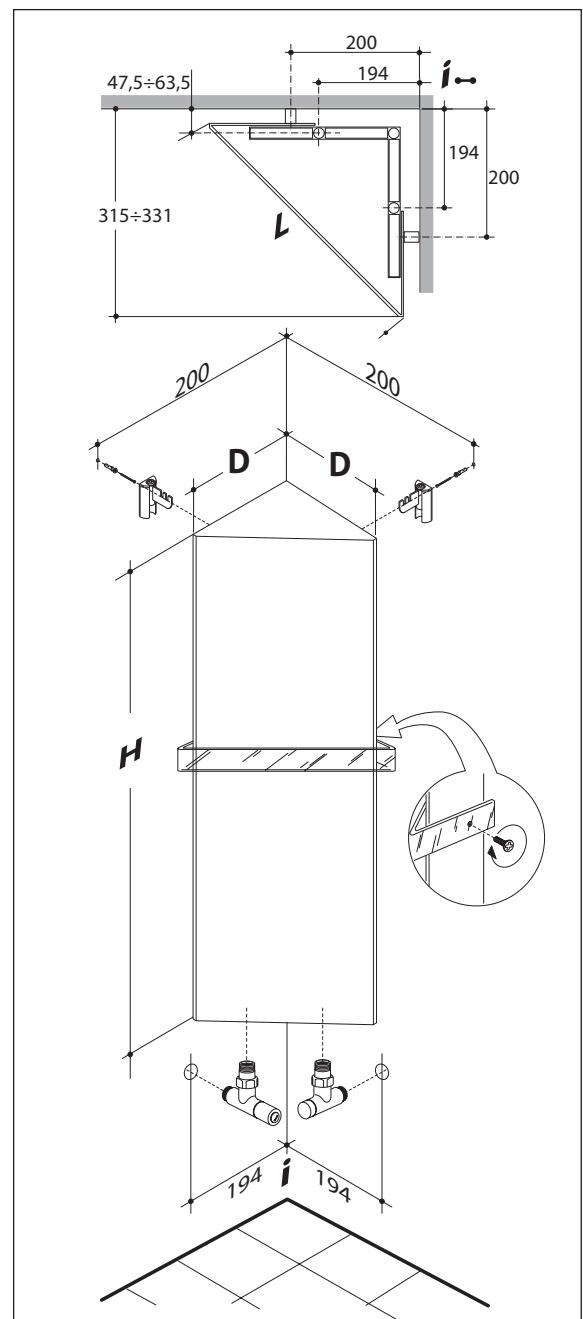
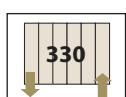
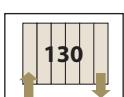


Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	(watt)		
H 1200	1200	280	280	656	600	194+194
H 1500	1500	280	280	820	800	194+194
H 1800	1800	280	280	984	1000	194+194

## ACCESSORI/ACCESSORIES



## CONNESSIONI/CONNECTIONS



# mod-u

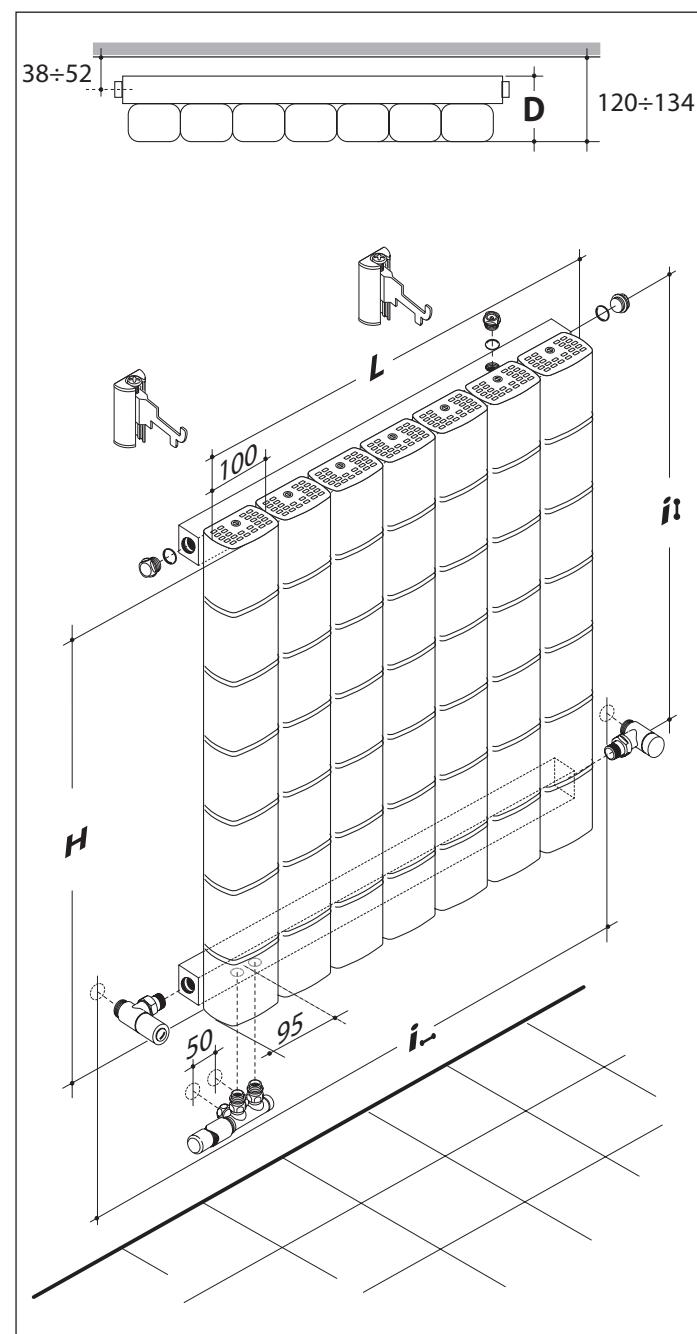


\* Radiatore H 800 con cover superiore  
\* H800 radiator provided with top cover

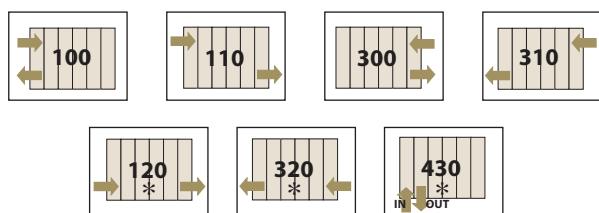


Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)			i (mm) ○—○	i (mm) ○—○
H 800	800	90	800	1000	800	890	740
H 1800	1800	90	500	1400	1350	590	1740

## ACCESSORI/ACCESSORIES

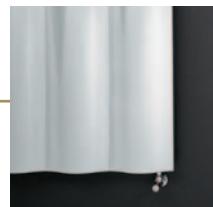
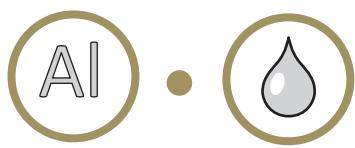


## CONNESSIONI/CONNECTIONS



\*Inserendo il diaframma fornito a kit - \*By mounting the diaphragm

# motus

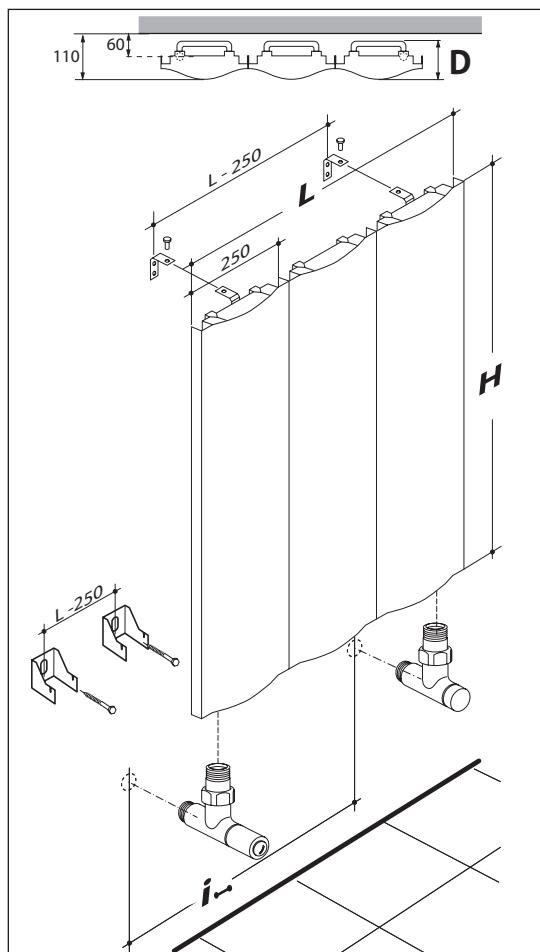
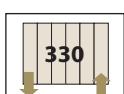
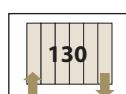


Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)		
H 700-1	700	105	250	275	125
H 700-2	700	105	500	550	375
H 700-3	700	105	750	825	625
H 700-4	700	105	1000	1100	875
H 700-5	700	105	1250	1375	1125
H 1800-1	1800	105	250	673	125
H 1800-2	1800	105	500	1346	375
H 1800-3	1800	105	750	2019	625
H 1800-4	1800	105	1000	2692	875
H 2100-1	2100	105	250	801	125
H 2100-2	2100	105	500	1602	375
H 2100-3	2100	105	750	2403	625

## ACCESSORI/ACCESSORIES



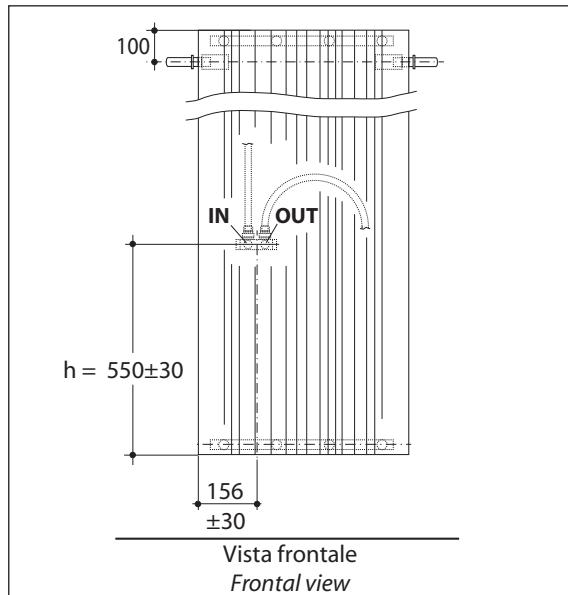
## CONNESSIONI/CONNECTIONS



# qualcosadielegante



Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)			i (mm)
H 1800	1800	114	597			50 ○—○

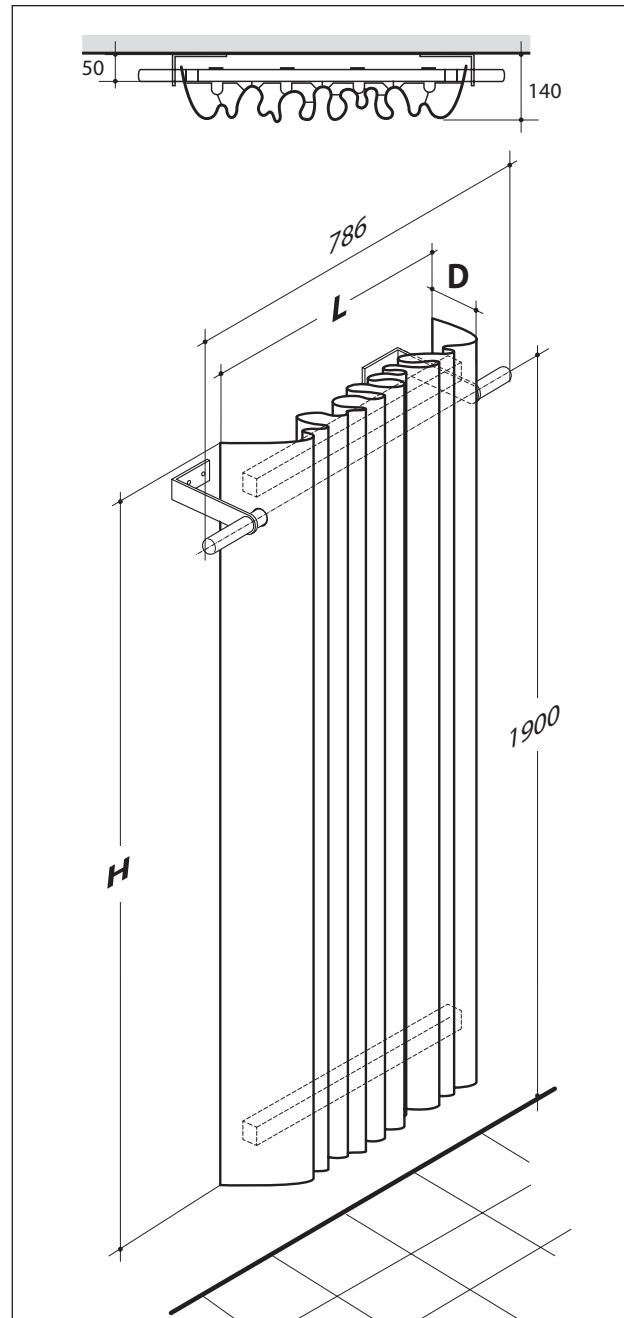


Valvole e flessibili compresi nel prezzo.  
Valves and flexible connectors are included in the price.

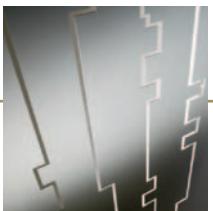
## ACCESSORI/ACCESSORIES



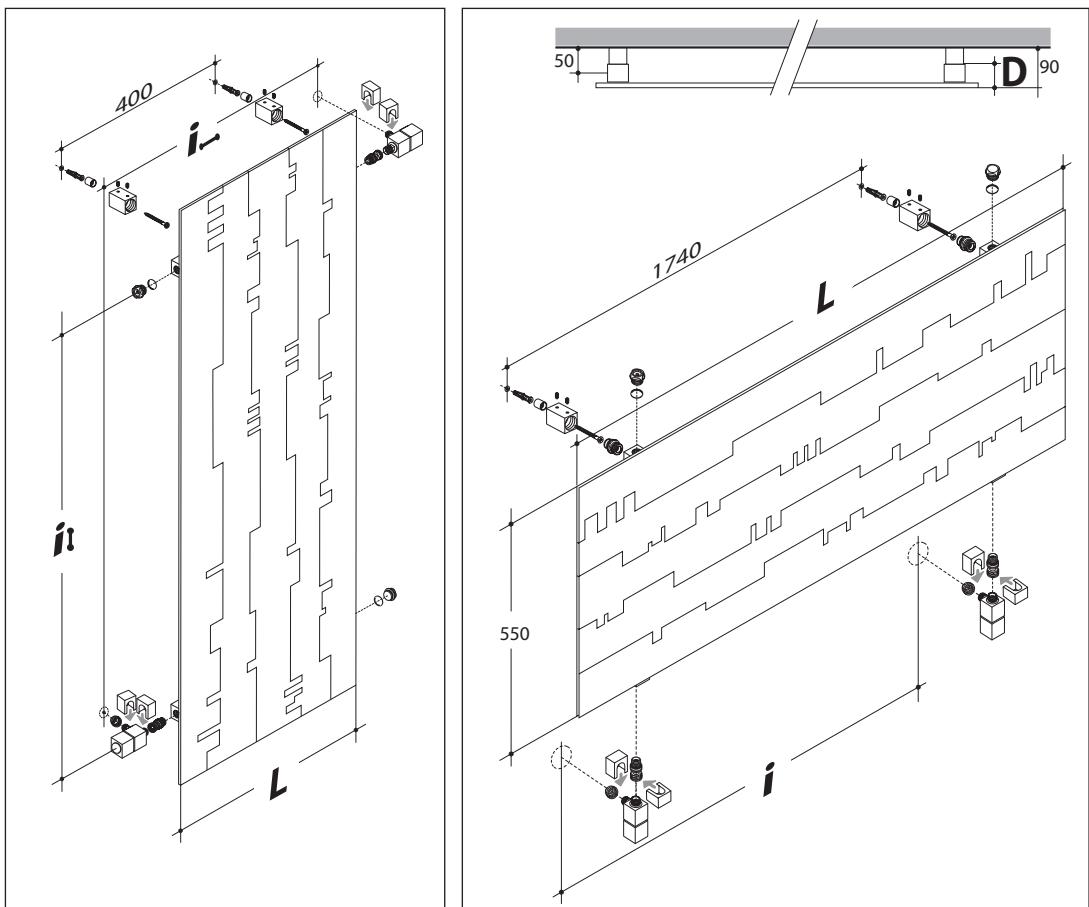
INCLUSA / INCLUDED



# random



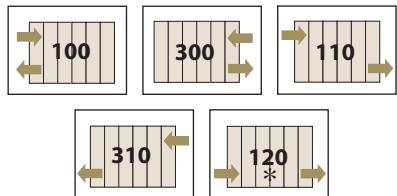
Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	(watt) 	i (mm)
H 1800	1800	90	550	1064	1740
L 1800	550	90	1800	995	1740



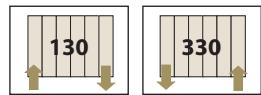
111

## CONNESSIONI/CONNECTIONS

H 1800



L 1800



\*Inserendo il diaframma fornito a kit - \*By mounting the diaphragm

## ACCESSORI/ACCESSORIES



# rigone



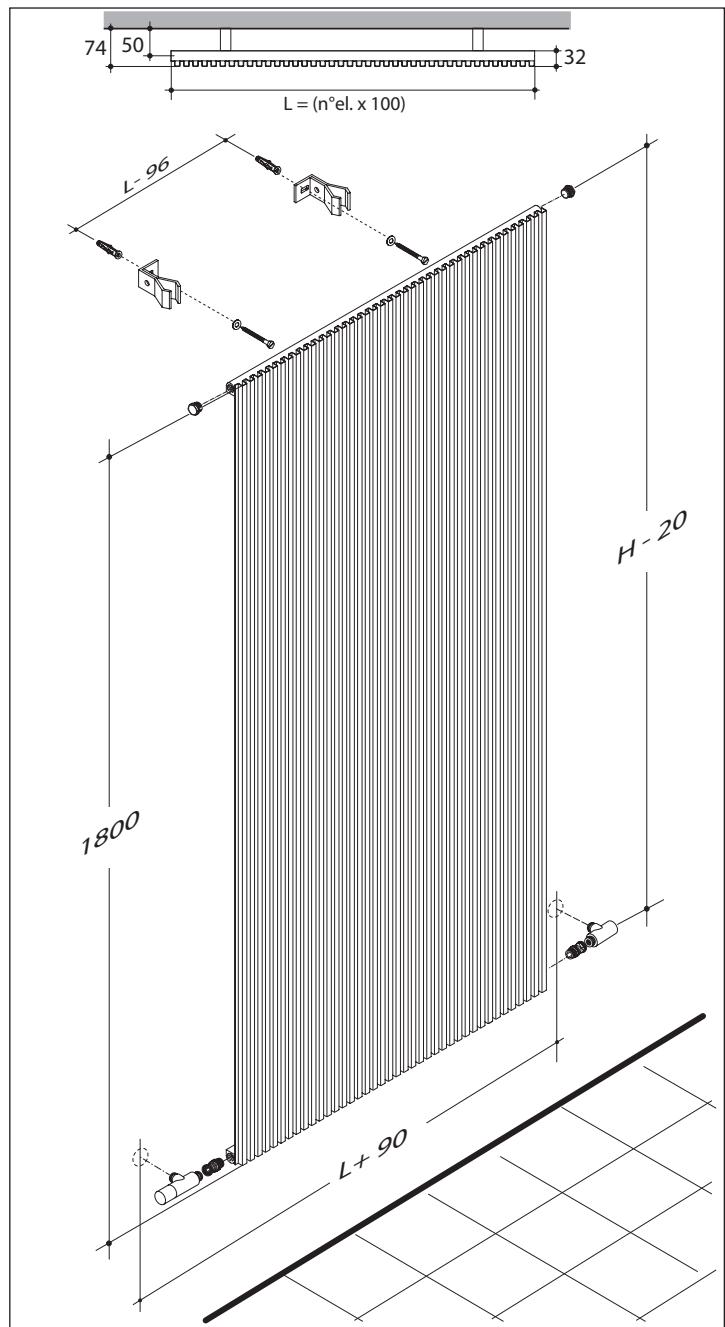
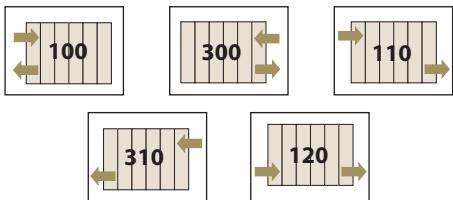
Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	
H 1800-5	1800	74	500	

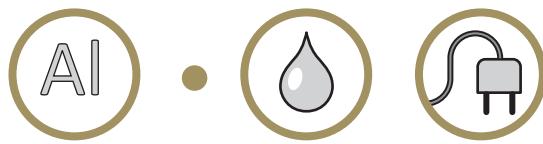
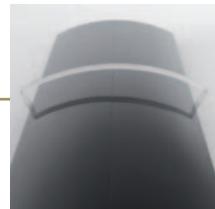
## ACCESSORI/ACCESSORIES



112

## CONNESSIONI/CONNECTIONS



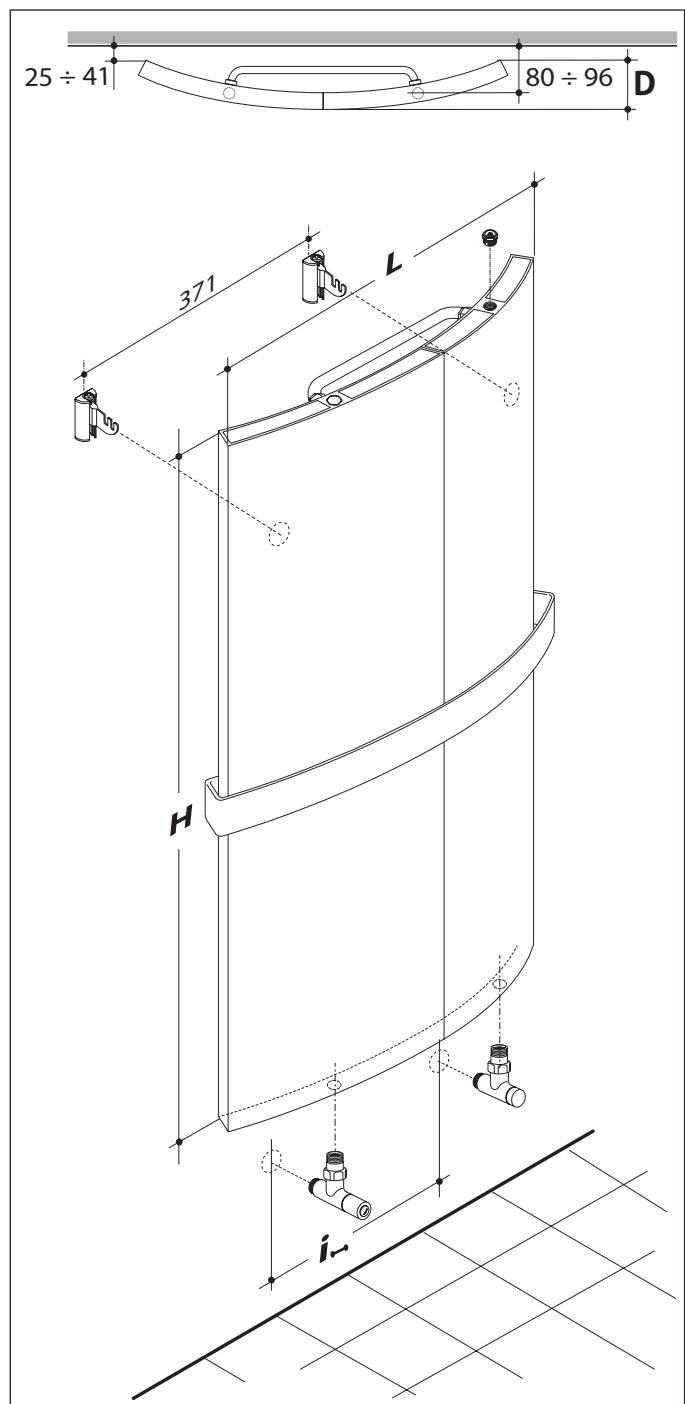
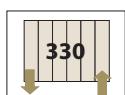
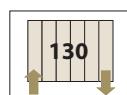


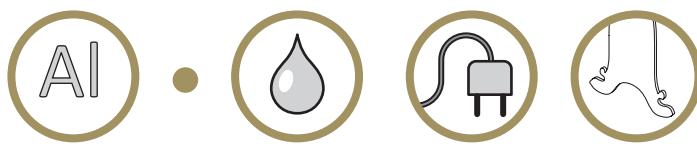
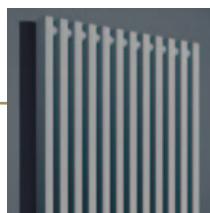
Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)		i (mm) ○—○
H 1800-2	1800	90	550	978 (watt) 	1000 248

## ACCESSORI/ACCESSORIES



## CONNESSIONI/CONNECTIONS

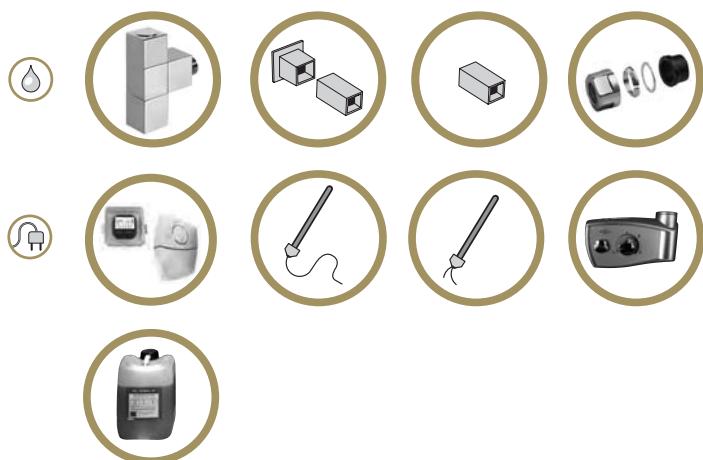




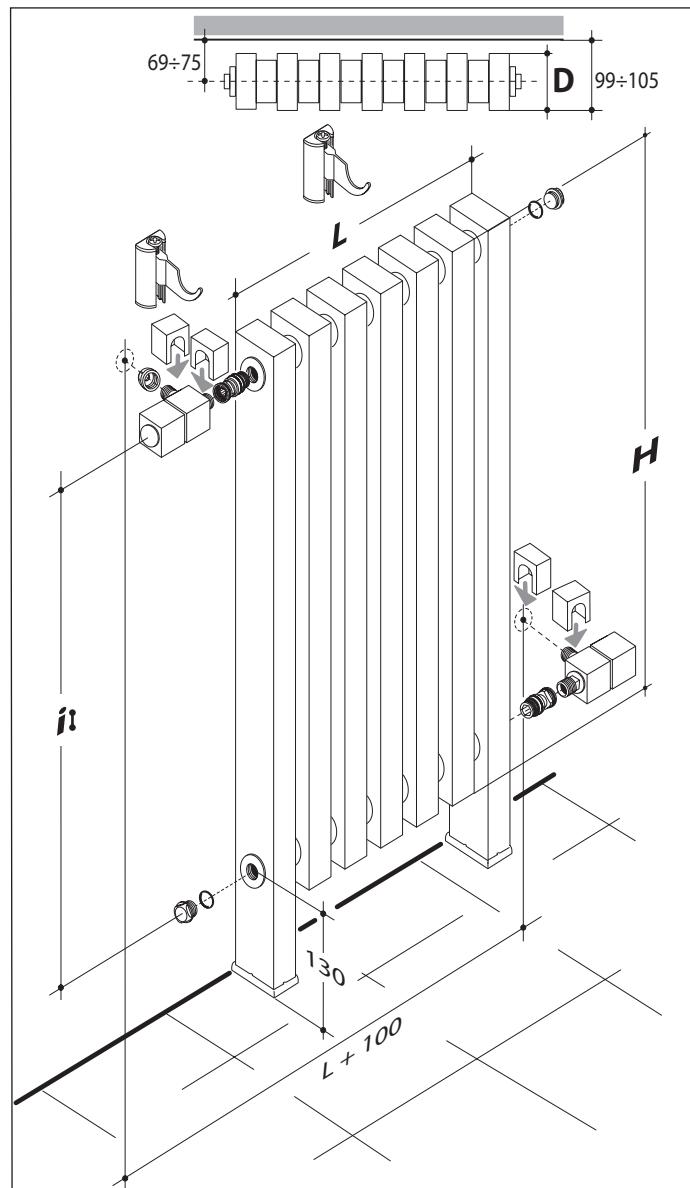
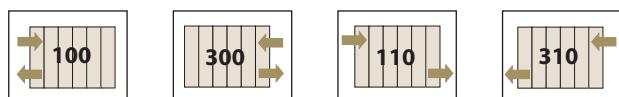
Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	(watt)			i (mm)
H 700-12	700	60	575	566	600	-	540
H 700-17	700	60	825	796	-	-	540
H 700-25*	700	60	1225	1118	-	-	540
H 700-31*	700	60	1525	1394	-	-	540
H 1800-6	1800	60	275	762	800	-	1640
H 1800-10	1800	60	475	1262	1300	-	1640
H 2000 -12	2000	60	575	1680	1500	-	1840

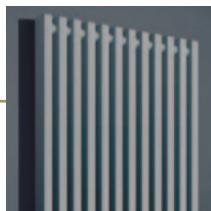
\* Fornito con terzo piede centrale / Model with central feet

## ACCESSORI/ACCESSORIES



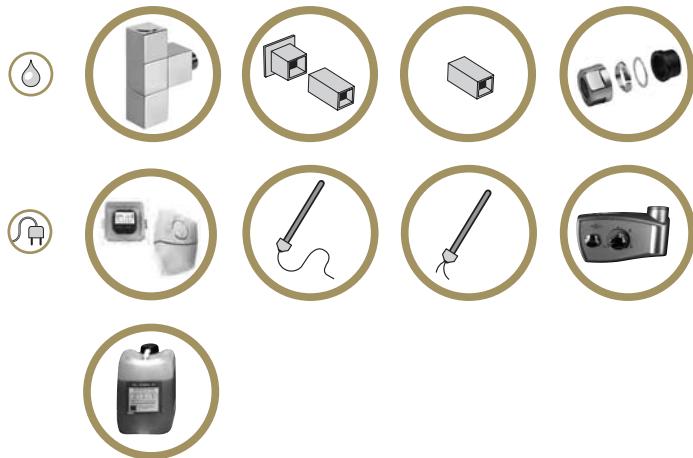
## CONNESSIONI/CONNECTIONS



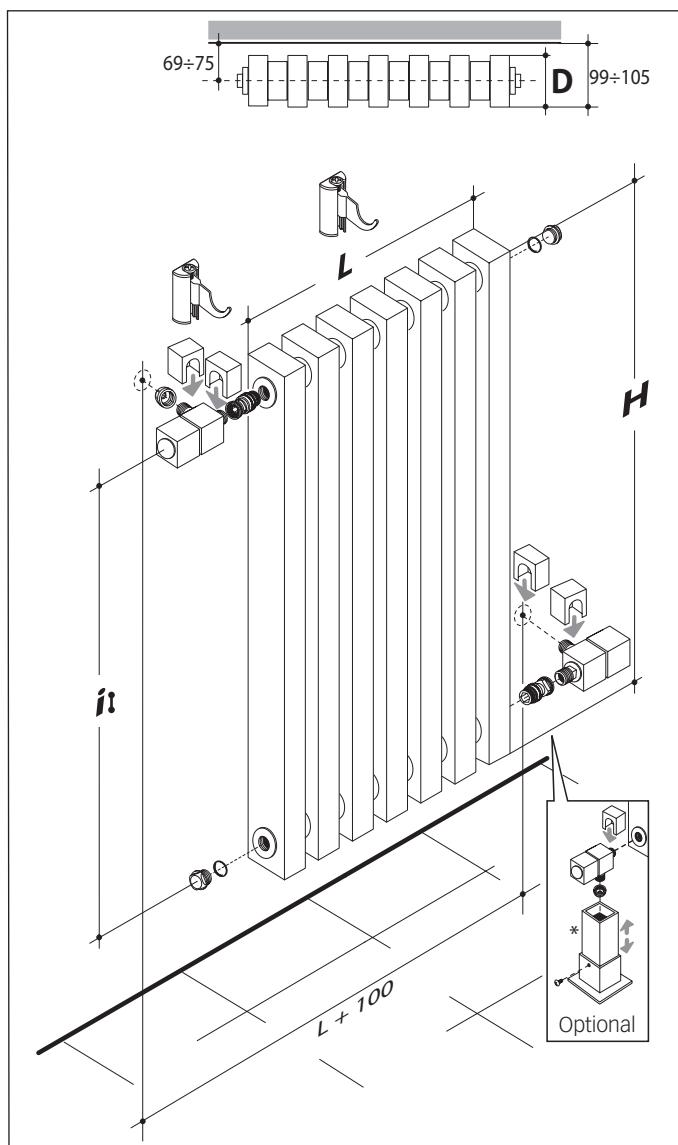
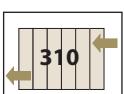
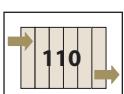
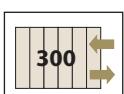
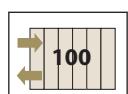


Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	(watt)			i (mm)
H 600-12	600	60	575	545	600	-	540
H 600-17	600	60	825	722	-	-	540
H 600-25	600	60	1225	1136	-	-	540
H 600-31	600	60	1525	1408	-	-	540
H 1700-6	1700	60	275	773	800	1300	1640
H 1700-10	1700	60	475	1289	1300	1640	1640
H 1900-12	1900	60	575	1728	1500	-	1840

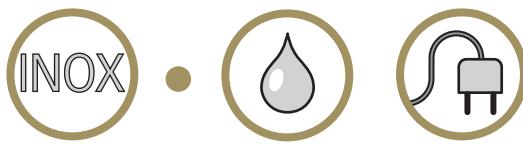
## ACCESSORI/ACCESSORIES



## CONNESSIONI/CONNECTIONS



# the wall



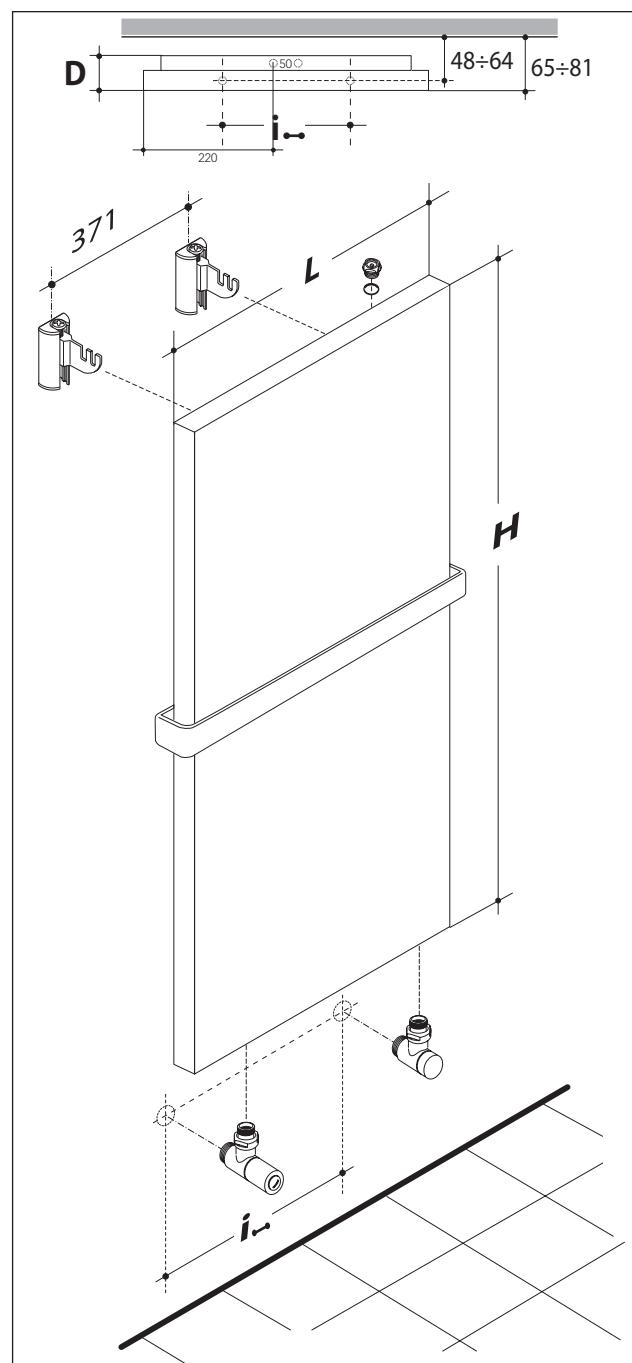
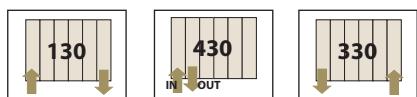
Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)			I (mm)
H 1800	1800	55	540	780	800	250
H 2100	2100	55	540	920	1000	250

## ACCESSORI/ACCESSORIES



116

## CONNESSIONI/CONNECTIONS

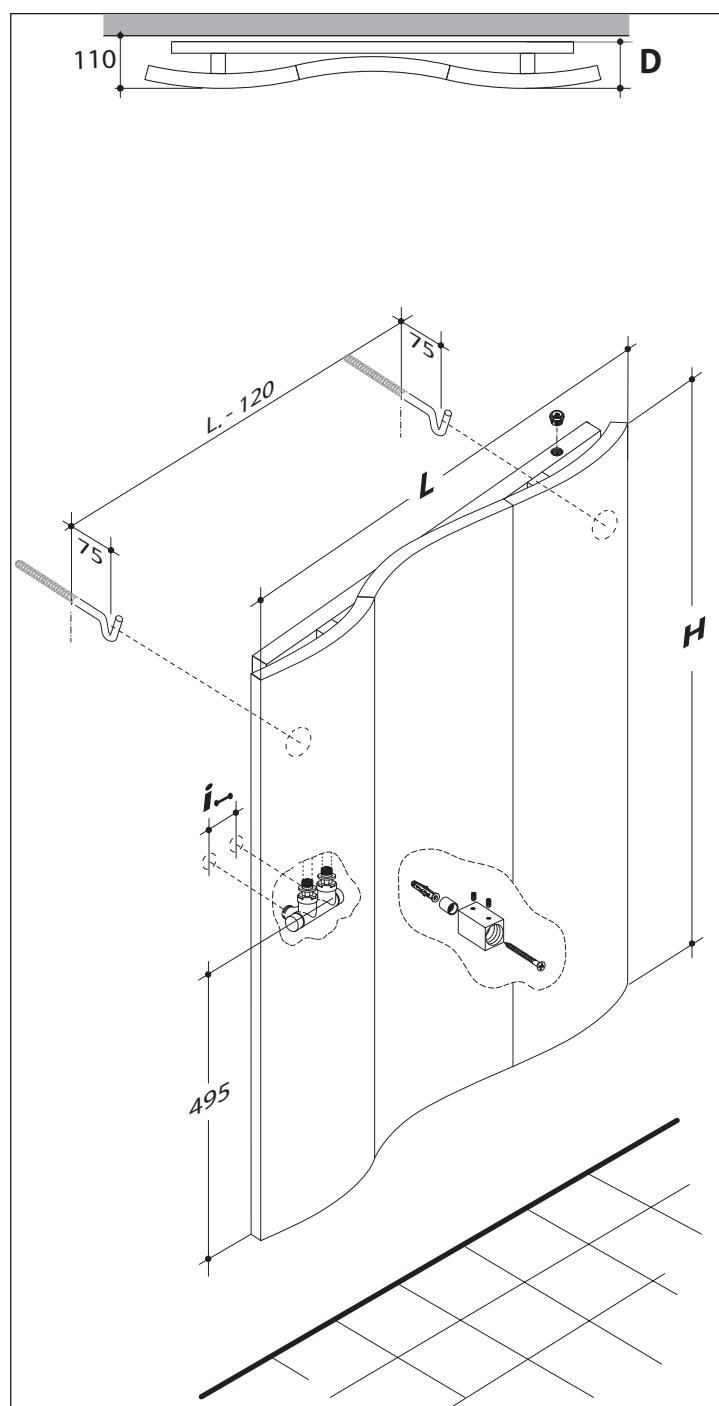
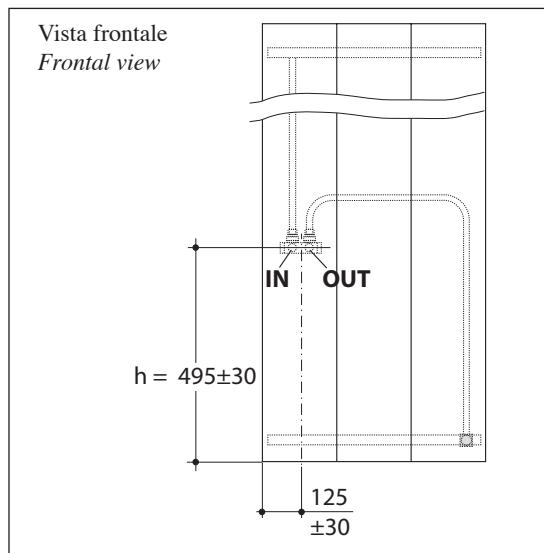


# whoops



Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	(watt)		i (mm) ○—○
H 1800-3	1800	80	750	1467	1500	50
H 1800-5	1800	80	1250	2445	-	50

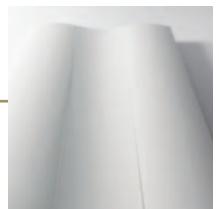
Valvole e flessibili compresi nel prezzo  
Valves and flexible connectors are included in the price



## ACCESSORI/ACCESSORIES



# whoops



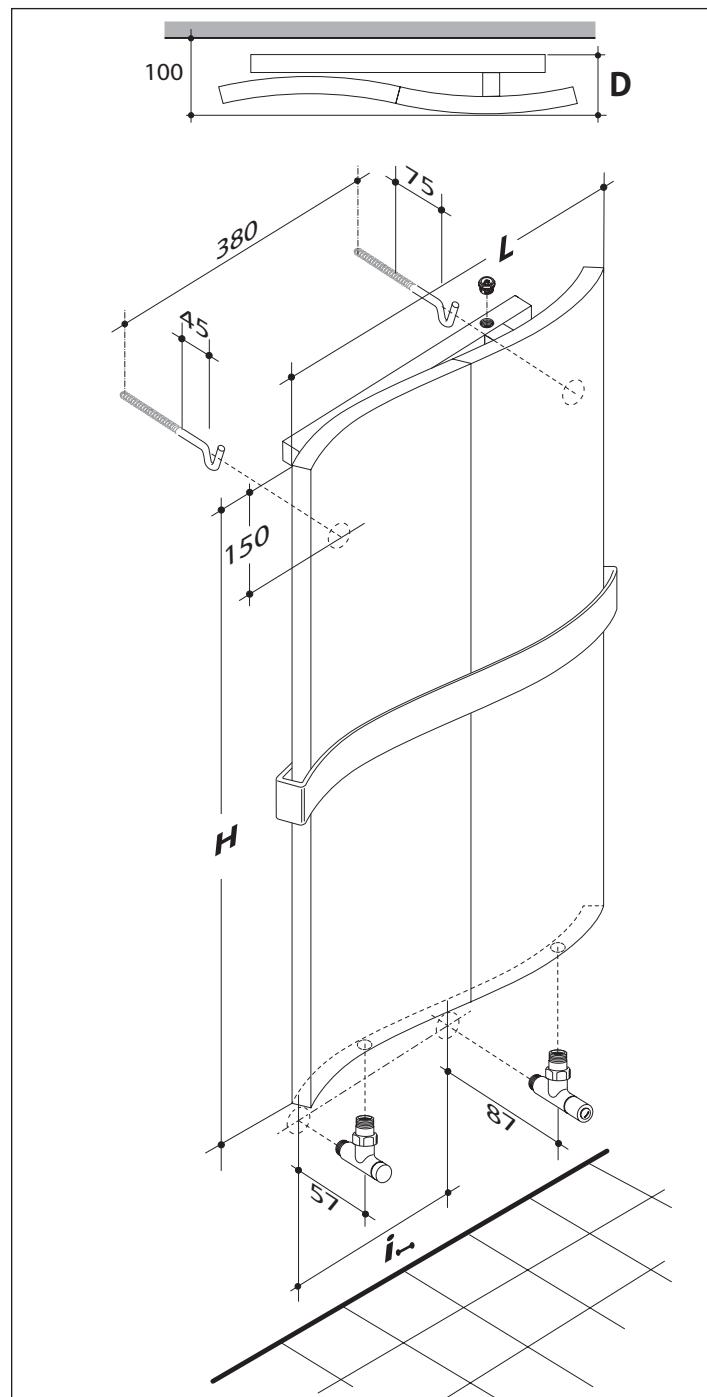
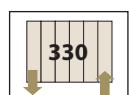
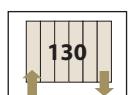
Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)			i (mm) ○—○
H 1800-2	1800	80	500	978	1000	250

## ACCESSORI/ACCESSORIES



118

## CONNESSIONI/CONNECTIONS



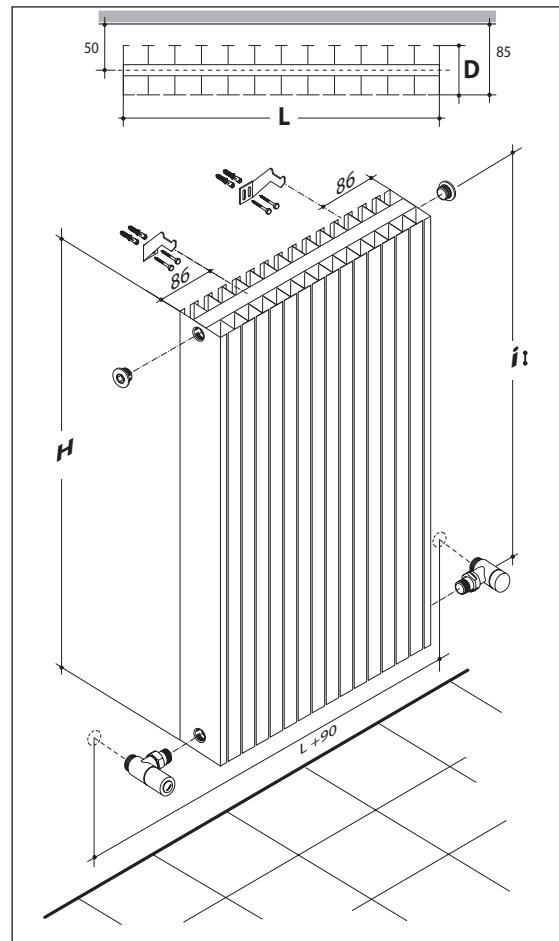
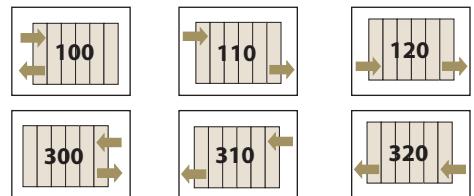


Model	H (mm)	D (mm)	L (mm)	(watt)		i (mm)
35/40	373	70	422	423	-	350
35/50	373	70	522	523	400	350
35/60	373	70	622	623	600	350
35/80	373	70	822	823	800	350
35/100	373	70	1022	1023	1000	350
35/120	373	70	1222	1224	1200	350
50/40	523	70	422	552	-	500
50/50	523	70	522	683	-	500
50/60	523	70	622	814	-	500
50/80	523	70	822	1076	1000	500
50/100	523	70	1022	1338	1200	500
50/120	523	70	1222	1599	1500	500
60/40	623	70	422	634	-	600
60/50	623	70	522	784	-	600
60/60	623	70	622	934	-	600
60/80	623	70	822	1234	-	600
60/100	623	70	1022	1534	-	600
60/120	623	70	1222	1834	-	600
80/40	823	70	422	786	-	800
80/50	823	70	522	972	-	800
80/60	823	70	622	1158	-	800
80/80	823	70	822	1531	-	800
80/100	823	70	1022	1903	-	800
80/120	823	70	1222	2275	-	800

## ACCESSORI/ACCESSORIES



## CONNESSIONI/CONNECTIONS





accessori  
*accessories*

# accessori/accessories



VALVOLA E DETENTORE "CILINDRO" A SQUADRA  
 "CILINDRO" SQUARE VALVE AND LOCKSHIELD  
 "CILINDRO" VENTIL UND RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG  
 "CILINDRO" ROBINET DE SORTIE ET D'ENTRÉE À EQUERRE  
 "CILINDRO" VALVULAS A Y DETENTOR ESCUADRA  
 "CILINDRO" КЛАПАН И КЛАПАН ДВОЙНОЙ РЕГУЛИРОВКИ

Valvola per tubo rame e polietilene (24/19) Valve for copper and polyethylene pipe (24/19) Manuelles Vorlauf-Eckventil für Kupfer- und Polyethylenrohr (24/19) Robinet pour tube cuivre et polyéthylène (24/19) Valvula para tubo cobre y polietileno (24/19) Клапан для медной и полиэтиленовой трубы (24/19)	6004210	
Detentore per tubo rame e polietilene (24/19) Lockshield for copper and polyethylene pipe (24/19) Rücklauf-Eckventil für Kupfer- und Polyethylenrohr (24/19) Organe de réglage pour le cuivre et le polyéthylène (24/19) Detentor de tubería por cobre y polietileno (24/19) Запорный для меди и полиэтилена (24/19)	6004220	
Detentore per tubo ferro (1/2") Valve for iron pipe (1/2") Manuelles Vorlauf-Eckventil für Eisenrohr (1/2") Robinet pour tube fer (1/2") Valvula para tubo hierro (1/2") Клапан для стальной трубы (1/2")	6004219	
Detentore per tubo ferro (1/2") Lockshield for iron pipe (1/2") Rücklauf-Eckventil für Eisenrohr (1/2") Organe de réglage pour fer (1/2") Detentor de tubería por hierro (1/2") Запорный для стальной трубы (1/2")	6013859	
Valvola per tubo ferro (1/2") Valve for iron pipe (1/2") Manuelles Vorlauf-Eckventil für Eisenrohr (1/2") Robinet pour tube fer (1/2") Valvula para tubo hierro (1/2") Клапан для стальной трубы (1/2")	6004226	
Valvola per tubo ferro (1/2") Valve for iron pipe (1/2") Manuelles Vorlauf-Eckventil für Eisenrohr (1/2") Robinet pour tube fer (1/2") Valvula para tubo hierro (1/2") Клапан для стальной трубы (1/2")	6004225	
Valvola per tubo ferro (1/2") Valve for iron pipe (1/2") Manuelles Vorlauf-Eckventil für Eisenrohr (1/2") Robinet pour tube fer (1/2") Valvula para tubo hierro (1/2") Клапан для стальной трубы (1/2")	6011187	
Valvola per tubo ferro (1/2") Valve for iron pipe (1/2") Manuelles Vorlauf-Eckventil für Eisenrohr (1/2") Robinet pour tube fer (1/2") Valvula para tubo hierro (1/2") Клапан для стальной трубы (1/2")	6011216	

VALVOLA E DETENTORE "COMPACT" A SQUADRA  
 "COMPACT" SQUARE VALVE AND LOCKSHIELD  
 "COMPACT" VENTIL UND RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNG  
 "COMPACT" ROBINET DE SORTIE ET D'ENTRÉE À EQUERRE  
 "COMPACT" VALVULAS A Y DETENTOR ESCUADRA  
 "COMPACT" КЛАПАН И КЛАПАН ДВОЙНОЙ РЕГУЛИРОВКИ



Valvola per tubo rame e polietilene (24/19) Valve for copper and polyethylene pipe (24/19) Manuelles gerades Vorlaufventil für Kupfer- und Polyethylenrohr (24/19) Robinet pour tube cuivre et polyéthylène (24/19) Valvula para tubo cobre y polietileno (24/19) Клапан для медной и полиэтиленовой трубы (24/19)	6019852	
Detentore per tubo rame e polietilene (24/19) Lockshield for copper and polyethylene pipe (24/19) Inhaber für Kupfer und Polyethylen (24/19) Organe de réglage pour le cuivre et le polyéthylène (24/19) Detentor par tubo de cobre y polietileno (24/19) Запорный для меди и полиэтилена (24/19)	6019853	
Detentore per tubo rame e polietilene (24/19) Lockshield for copper and polyethylene pipe (24/19) Inhaber für Kupfer und Polyethylen (24/19) Organe de réglage pour le cuivre et le polyéthylène (24/19) Detentor par tubo de cobre y polietileno (24/19) Запорный для меди и полиэтилена (24/19)	6019851	
Valvola per tubo ferro (1/2") Valve for iron pipe (1/2") Manuelles gerades Vorlaufventil für Eisenrohr (1/2") Robinet pour tube fer (1/2") Valvula para tubo hierro (1/2") Клапан для стальной трубы (1/2")		
Valvola per tubo ferro (1/2") Valve for iron pipe (1/2") Manuelles gerades Vorlaufventil für Eisenrohr (1/2") Robinet pour tube fer (1/2") Valvula para tubo hierro (1/2") Клапан для стальной трубы (1/2")		

VALVOLA E DETENTORE "CILINDRO" DRITTA  
 "CILINDRO" STRAIGHT VALVE AND LOCKSHIELD  
 MANUELLE GERADE VENTILE VOR- UND RÜCKLAUF "CILINDRO"  
 "CILINDRO" ROBINET DE SORTIE ET D'ENTRÉE DROITE  
 "CILINDRO" VALVULAS Y DETENTOR RECTA  
 "CILINDRO" КЛАПАНОМ И ДЕРЖАТЕЛЕМ ПРЯМОЙ



Valvola per tubo rame e polietilene (24/19) Valve for copper and polyethylene pipe (24/19) Manuelles gerades Vorlaufventil für Kupfer- und Polyethylenrohr (24/19) Robinet pour tube cuivre et polyéthylène (24/19) Valvula para tubo cobre y polietileno (24/19) Клапан для медной и полиэтиленовой трубы (24/19)	6004213	
Valvola per tubo ferro (1/2") Valve for iron pipe (1/2") Manuelles gerades Vorlaufventil für Eisenrohr (1/2") Robinet pour tube fer (1/2") Valvula para tubo hierro (1/2") Клапан для стальной трубы (1/2")	6004211	
Valvola per tubo ferro (1/2") Valve for iron pipe (1/2") Manuelles gerades Vorlaufventil für Eisenrohr (1/2") Robinet pour tube fer (1/2") Valvula para tubo hierro (1/2") Клапан для стальной трубы (1/2")	6011632	

# accessori/accessories



Detentore per tubo rame e polietilene (24/19) Lockshield for copper and polyethylene pipe (24/19) Gerades Rücklaufventil für Kupfer- und Polyethylenrohr (24/19) Organe de reglage pour le cuivre et le polyéthylène (24/19) Detensor para tubo de cobre y polietileno (24/19) Запорный для меди и полиэтилена (24/19)	6004223 6004221 6011633	
Valvola per tubo ferro (1/2") Valve for iron pipe (1/2") Manuelles gerades Vorlaufventil für Eisenrohr (1/2") Robinet pour tube fer (1/2") Valvula para tubo hierro (1/2") Клапан для стальной трубы (1/2")	6004218 6004217 6011185	
Detentore per tubo ferro (1/2") Lockshield for iron pipe (1/2") Gerades Rücklaufventil für Eisenrohr (1/2") Organe de reglage pour fer (1/2") Detensor para tubo de hierro (1/2") Запорный для стальной трубы (1/2")	6004228 6004227 6011217	



VALVOLA A SQUADRA TERMOSTATIZZABILE (24/19) THERMOSTATIC ANGLE VALVE (24/19) THERMOSTAT-ECKVENTIL (24/19) ROBINET D'ENTRÉE À EQUERRE THERMOSTATIQUE (24/19) VALVULA A ESCUADRA TERMOSTATIZABLE (24/19) ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЙ УГОЛОВОЙ КЛАПАН (24/19)	6013491 6013490 6013924	

123



VALVOLA DRITTA TERMOSTATIZZABILE (24/19) THERMOSTATIC STRAIGHT VALVE (24/19) GERADES THERMOSTATVENTIL (24/19) ROBINET D'ENTRÉE DROIT THERMOSTATIQUE (24/19) VALVULA RECTA TERMOSTATIZABLE (24/19) ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЙ ПРОХОДНОЙ КЛАПАН (24/19)	6013493 6013492 6013925	

VALVOLA E DETENTORE "REVERSA" A SQUADRA  
"REVERSA" SQUARE VALVE AND LOCKSHIELD  
MANUELLE ECKVENTILE VOR- UND RÜCKLAUF "REVERSA"  
"REVERSA" ROBINET DE SORTIE ET ORGANE DE REGLAGE D'ENTRÉE À EQUERRE  
"REVERSA" VALVULAS Y DETENSOR ESCUADRA  
"REVERSA" КЛАПАН И КЛАПАН ДВОЙНОЙ РЕГУЛИРОВКИ



Valvola per tubo rame e polietilene (24/19) Valve for copper and polyethylene pipe (24/19) Manuelles Vorlauf-Eckventil für Kupfer- und Polyethylenrohr (24/19) Robinet e organe de reglage pour tube cuivre et polyéthylène (24/19) Valvula para tubo cobre y polietileno (24/19) Клапан для медной и полиэтиленовой трубы (24/19)	6012682 6015138	
Detentore per tubo rame e polietilene (24/19) Lockshield for copper and polyethylene pipe (24/19) Rücklauf-Eckventil für Kupfer und Polyethylenrohr (24/19) Organe de reglage pour le cuivre et le polyéthylène (24/19) Detensor para tubo de cobre y polietileno (24/19) Запорный для меди и полиэтилена (24/19)	6012683 6015139	

# accessori/accessories



VALVOLA E DETENTORE "CIUSSAI"  
 "CIUSSAI" VALVE AND LOCKSHIELD  
 MANUELLE ECKVENTILE VOR- UND RÜCKLAUF "CIUSSAI"  
 "CIUSSAI" ROBINET DE SORTIE ET D'ENTRÉE  
 "CIUSSAI" VALVULAS Y DETENTOR  
 "CIUSSAI" КЛАПАН И КЛАПАН ДВОЙНОЙ РЕГУЛИРОВКИ



Per tubo rame e polietilene (24/19)  
 For copper and polyethylene pipe (24/19)  
 Für Kupfer- und Polyethylenrohr (24/19)  
 Pour tube cuivre et polyéthylène (24/19)  
 Para tubo cobre y polietileno (24/19)  
 Для МЕДИ И ПОЛИЭТИЛЕНА (24/19)

6013955



VALVOLA E DETENTORE "MIX" a squadra (per funzionamento acqua/elettricità con connessione impianto senza variazione di interasse)  
 SQUARE "MIX" VALVE AND LOCKSHIELD (for hidraulic/electric version center remain unaltered)  
 MANUELLE ECKVENTILE VOR- UND RÜCKLAUF "MIX" (für Kombibetrieb elektrisch/hydraulisch, bei gleichem Achsmaß)  
 ROBINETS "MIX" à équerre (pour fonctionnement eau chaude/électricité avec connexion à l'implantation sans changer l'entraxe)  
 VALVULA Y DETENTOR "MIX" A escuadra (para funcionamiento agua/electrico con conexión a la instalación sin variación de distancia entre centro valvula)  
 КЛАПАН И РЕГУЛЯТОР ДЛЯ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ (электрической) модели без смещения)



Valvola per tubo rame e polietilene (24/19)  
 Valve for copper and polyethylene pipe (24/19)  
 Manuelles Vorlauf-Eckventil für Kupfer- und Polyethylenrohr (24/19)  
 Robinet pour tube cuivre et polyéthylène (24/19)  
 Valvula para tubo cobre y polietileno (24/19)  
 КЛАПАН ДЛЯ МЕДНОЙ И ПОЛИЭТИЛЕНОВОЙ ТРУБЫ (24/19)

6016740



Detentore per tubo rame e polietilene (24/19)  
 Lockshield for copper and polyethylene pipe (24/19)  
 Rücklauf-Eckventil für Kupfer und Polyethylenrohr (24/19)  
 Organe de réglage pour le cuivre et le polyéthylène (24/19)  
 Detentor para tubo de cobre y polietileno (24/19)  
 ЗАПОРНЫЙ ДЛЯ МЕДИ И ПОЛИЭТИЛЕНА (24/19)

6016741



VALVOLA E DETENTORE "SUN"  
 "SUN" VALVE AND LOCK SHIELD  
 MANUELLE ECKVENTILE VOR- UND RÜCKLAUF "SUN"  
 "SUN" ROBINET DE SORTIE ET D'ENTRÉE  
 "SUN" VALVULAS Y DETENTOR  
 "SUN" КЛАПАН И КЛАПАН ДВОЙНОЙ РЕГУЛИРОВКИ



Valvola squadro per tubo rame (1/2")  
 Valve angle for copper pipe (1/2")  
 Manuelles Vorlauf-Eckventil für Kupferrohr (1/2")  
 Robinet d'entrée équerre pour tube cuivre (1/2")  
 Valvula escuadra para tubo cobre (1/2")  
 ПОЛУУГЛОВОЙ КЛАПАН ДЛЯ МЕДНОЙ ТРУБЫ (1/2")

6003311



Detentore squadro per tubo rame (1/2")  
 Lockshield angle for copper pipe (1/2")  
 Rücklauf-Eckventil für Kupferrohr (1/2")  
 Organe de réglage équerre pour tube cuivre (1/2")  
 Detentor escuadra para tubo cobre (1/2")  
 ПОЛУУГЛОВОЙ КЛАПАН ДВОЙНОЙ РЕГУЛИРОВКИ ДЛЯ МЕДНОЙ ТРУБЫ (1/2")

6003315



VALVOLA E DETENTORE "CUBE"  
 "CUBE" VALVE AND LOCKSHIELD  
 MANUELLE ECKVENTILE VOR- UND RÜCKLAUF "CUBE"  
 "CUBE" ROBINET DE SORTIE ET D'ENTRÉE  
 "CUBE" VALVULAS Y DETENTOR  
 "CUBE" КЛАПАН И КЛАПАН ДВОЙНОЙ РЕГУЛИРОВКИ



VALVOLA SQUADRO PER TUBO RAME (1/2")  
 VALVE ANGLE FOR COPPER PIPE (1/2")  
 MANUELLES VORLAUF-ECKVENTIL FÜR KUPFERROHR (1/2")  
 ROBINET D'ENTRÉE ÉQUERRE POUR TUBE CUIVRE (1/2")  
 VALVULA ESCUADRA PARA TUBO COBRE (1/2")  
 ПОЛУУГЛОВОЙ КЛАПАН ДЛЯ МЕДНОЙ ТРУБЫ (1/2")

6007149



6016189



# accessori/accessories



DETENTORE SQUADRO PER TUBO RAME (1/2") LOCKSHIELD ANGLE FOR COPPER PIPE (1/2") RÜCKLAUF-ECKVENTIL FÜR KUPFER (1/2") ORGANE DE REGLAGE ÉQUERRE POUR TUBE CUIVRE (1/2") DETENTOR ESCUADRA PARA TUBO COBRE (1/2") ПОЛУУГЛОВОЙ КЛАПАН ДВОЙНОЙ РЕГУЛИРОВКИ ДЛЯ МЕДНОЙ ТРУБЫ (1/2")	6008504	
	6016190	

VALVOLA E DETENTORE "LEO" "LEO" VALVE AND LOCKSHIELD MANUELLE ECKVENTILE VOR- UND RÜCKLAUF "LEO" "LEO" ORGANE DE REGLAGE ET D'ENTRÉE "LEO" VALVULAS Y DETENTOR "LEO" КЛАПАН И КЛАПАН ДВОЙНОЙ РЕГУЛИРОВКИ	
---	--

VALVOLA SQUADRO PER TUBO RAME (1/2") VALVE ANGLE FOR COPPER PIPE (1/2") MANUELLES VORLAUF-ECKVENTIL FÜR KUPFERROHR (1/2") ROBINET D'ENTRÉE ÉQUERRE POUR TUBE CUIVRE (1/2") VALVULA ESCUADRA PARA TUBO COBRE (1/2") ПОЛУУГЛОВОЙ КЛАПАН ДЛЯ МЕДНОЙ ТРУБЫ (1/2")	6017180	
	6017176	

DETENTORE SQUADRO PER TUBO RAME (1/2") LOCKSHIELD ANGLE FOR COPPER PIPE (1/2") RÜCKLAUF-ECKVENTIL FÜR KUPFERROHR (1/2") ORGANE DE REGLAGE ÉQUERRE POUR TUBE CUIVRE (1/2") DETENTOR ESCUADRA PARA TUBO COBRE (1/2") ПОЛУУГЛОВОЙ КЛАПАН ДВОЙНОЙ РЕГУЛИРОВКИ ДЛЯ МЕДНОЙ ТРУБЫ (1/2")	6017181	
	6017177	

VALVOLA MONO/BITUBO "ONE" (di serie su BIG ONE 1 elemento) "ONE" MONO/BITUBE VALVE (standard equipment on single element BIG ONE) EINZELVENTIL "ONE" (serienmäßig bei BIG ONE 1 Element) ROBINET MONOBITUBE "ONE" (inclusa dans le Big One 1 élément) VALVULA MONO/BITUBO BIG ONE (de serie con Big One 1 elemento) ОДИНАРНЫЙ / ДВОЙНОЙ КЛАПАН "ONE" (входит в комплект поставки для модели BIG ONE с 1 элементом)	
---	--

Valvola a squadra per tubo rame e polietilene (24/19) Angle valve for copper and polyethylene pipe (24/19) Manuelles Eckventil für Kupfer- und Polyethylenrohr (24/19) Robinet à équerre pour tube cuivre et polyéthylène (24/19) Valvula a escuadra para tubo cobre y polietileno (24/19) Угловой клапан для медной и полиэтиленовой трубы (24/19)	6016197	
	6016327	

Valvola termostatizzata a squadra per tubo rame e polietilene (24/19) Angle valve thermostatic for copper and polyethylene pipe (24/19) Thermostat-eckventil für kupfer- und polyethylenrohr (24/19) Robinet à équerre thermostatique pour tube cuivre et polyéthylène (24/19) Valvula a escuadra termostatica para tubo cobre y polietileno (24/19) Угловой клапан термостатической для медной и полиэтиленовой	6016328	
	6016329	

Valvola termostatizzata dritta (24/19) Straight valve thermostatic (24/19) Gerades Thermostatventil (24/19) Robinet d'entrée droite thermostatique (24/19) Valvula recta termostatica (24/19) Проходной клапан термостатической (24/19)	6015907	
	6016327	

MONOTUBO "BIG ONE" (24/19) "BIG ONE" SINGLE ELEMENT (24/19) "BIG ONE" 1 ELEMENT (24/19) "BIG ONE" 1 ÉLÉMENT (24/19) "BIG ONE" 1 ELEMENTO (24/19) "BIG ONE" 1 ЭЛЕМЕНТОМ (24/19)	6014076	
	6014077	

# accessori/accessories



VALVOLA "TWIN" MANUALE HAND "TWIN" VALVE MANUELLES ECKVENTIL "TWIN" ROBINET MANUEL "TWIN" VALVULA MANUALE "TWIN" РУЧНОЙ КЛАПАН "TWIN"	6014588	<input type="checkbox"/>
	6012918	<input checked="" type="checkbox"/>
	6015120	<input checked="" type="checkbox"/>



VALVOLA "TWIN" TERMOSTATICA (SENZA TESTA TERMOSTATICA) (24/19) "TWIN" THERMOSTATIC VALVE (WITHOUT THERMOSTATIC HEAD) (24/19) THERMOSTAT-ECKVENTIL "TWIN" (OHNE THERMOSTATKOPF) (24/19) ROBINET MANUEL "TWIN" (SANS TETE THERMOSTATIQUE) (24/19) VALVULA "TWIN" MANUALE (SIN CABEZA TERMOSTATICA) (24/19) РУЧНОЙ КЛАПАН "TWIN" (БЕЗ ТЕРМОСТАТИЧЕСКОЙ ГОЛОВКИ) (24/19)	6016207	<input type="checkbox"/>
	6010746	<input checked="" type="checkbox"/>
	6015121	<input checked="" type="checkbox"/>



VALVOLA "TWIN" TERMOSTATICA DRITTA THERMOSTATIC STRAIGHT "TWIN" VALVE GERADES THERMOSTATVENTIL "TWIN" ROBINET D'ENTRÉE THERMOSTATIQUE DROITE "TWIN" VALVULA TERMOSTATICA RECTA "TWIN" ПРОХОДНОЙ И ТЕРМОСТАТИЧЕСКОЙ КЛАПАН "TWIN"	6016171	<input checked="" type="checkbox"/>
	6016170	<input type="checkbox"/>



TESTA TERMOSTATICA THERMOSTATIC HEAD THERMOSTATKOPF TÊTE THERMOSTATIQUE CABEZA TERMOSTATICA ТЕРМОСТАТИЧЕСКОЙ ГОЛОВКИ	6011423	<input type="checkbox"/>
---	---------	--------------------------

# accessori/accessories



RACCORDI

FITTINGS

QUETSCHVERSCHRAUBUNGEN

RACCORDS

CONEXIONES

АРМАТУРА



Per tubo rame (1/2")  
For copper pipe (1/2")  
Für Kupferrohr (1/2")  
Pour tube cuivre (1/2")  
Para tubo cobre (1/2")  
Для медной трубы (1/2")

6011183

Per tubo rame (24/19)  
For copper pipe (24/19)  
Für Kupferrohr (24/19)  
Pour tube cuivre (24/19)  
Para tubo cobre (24/19)  
Для медной трубы (24/19)

6004278

Per tubo rame e pex (1/2")  
For copper and pex pipe (1/2")  
Für Kupferrohr und Multilayer (1/2")  
Pour le cuivre et le pex (1/2")  
Por cobre y pex (1/2")  
Для меди и пек (1/2")

6014172

Per tubo rame e pex (24/19)  
For copper and pex pipe (24/19)  
Für Kupferrohr und Multilayer (24/19)  
Pour le cuivre et le pex (24/19)  
Por cobre y pex (24/19)  
Для меди и пек (24/19)

6012428

Per tubo rame e polietilene (1/2")  
For copper and polyethylene pipe (1/2")  
Für Kupfer- und Polyethylenrohr (1/2")  
Pour le cuivre et le polyéthylène (1/2")  
Por cobre y polietileno (1/2")  
Для меди и полиэтилена (1/2")

6004279

Per tubo rame e polietilene (24/19)  
For copper and polyethylene pipe (24/19)  
Für Kupfer- und Polyethylenrohr (24/19)  
Pour le cuivre et le polyéthylène (24/19)  
Por cobre y polietileno (24/19)  
Для меди и полиэтилена (24/19)

6016427

ADATTATORE  
ADAPTER  
ADAPTER  
ADAPTEUR  
ADAPTADOR  
ПЕРЕХОДНИК



1/2" --> (24/19)

6004281



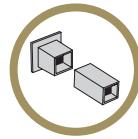
KIT COPRITUO TONDO  
ROUND TUBE COVER KIT  
ROHRABDECKUNG RUND  
KIT CACHE TUYAU ROND  
KIT CUBRETUBO REDONDO  
НАКЛАДКА ДЛЯ ТРУБЫ КРУГЛАЯ

6010993

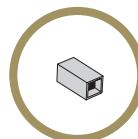
6011184

6011854

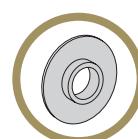
# accessori/accessories



KIT COPRITUO QUADRO SQUARE TUBE COVER KIT ROHRABDECKUNG ECKIG KIT CACHE TUYAU CARRÉ KIT CUBRETUBO CUADRADO НАКЛАДКА ДЛЯ ТРУБЫ КВАДРАТНАЯ	6011992	<input type="checkbox"/>
	6011800	<input checked="" type="checkbox"/>
	6011993	<input checked="" type="checkbox"/>



COPRITUO QUADRO SQUARE TUBE COVER ROHRABDECKUNG ECKIG CACHE TUYAU CARRÉ CUBRETUBO CUADRADO НАКЛАДКА ТРУБЫ КВАДРАТНАЯ	1002042	<input type="checkbox"/>
	1002038	<input checked="" type="checkbox"/>
	1002049	<input checked="" type="checkbox"/>



ROSETTA COPRITUO APRIBILE OPENABLE SLEEVE ROSETTE ROSACE CACHE TROU EMBELLECEDOR CUBRETUBO ABRIBILE НАКЛАДКА ДЛЯ ТРУБЫ С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ОТКРЫВАНИЯ РУКАВА	6017316	<input type="checkbox"/>
	6016198	<input checked="" type="checkbox"/>

BRACCIOLO TOWEL HOLDER HANDTUCHHALTER BARRE PORTE SERVIETTES BRAZO PORTATOALLAS ВЕШАЛКА ДЛЯ ПОЛОТЕНЦА	<input checked="" type="checkbox"/>	
--	-------------------------------------	--

The wall	6017121	Acrylic
Flexus 600 inox	6017791	Inox
Flexus 750 inox	6017792	Inox
Flexus 1000 inox	6017793	Inox
Hug	6017251	Acrylic
Whoops x2	6017794	Acrylic
Skudo	6017995	Acrylic

# accessori/accessories



VALVOLA AUTOMATICA SFOGO ARIA  
AUTOMATIC AIR VENT  
AUTOMATISCHES ENTLÜFTUNGVENTIL  
JOINT D'AIR  
LA VÁLVULA DE DESCARGA AUTOMÁTICA DEL AIRE  
АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВОЗДУХОВЫПУСКНОЙ КЛАПАН

1001986



LIQUIDO INIBITORE DI CORROSIONE H10  
LIQUID CORROSION INHIBITOR H10  
HEMMSUBSTANZ KORROSION H10  
LIQUIDE DE REMPLISSAGE H10  
LÍQUIDO INHIBIDOR DE CORROSIÓN H10  
ЖИДКОСТЬ ИНГИБИТОРА КОРРОЗИИ H10

6019325

LIQUIDO INIBITORE DI RUMORE H20  
LIQUID INHIBITOR noise H20  
HEMMSUBSTANZ Geräusch H20  
LIQUID inhibiteur de bruit H20  
LÍQUIDO INHIBIDOR ruido H20  
ЖИДКОСТЬ ИНГИБИТОРА ШУМА H20

6019326

RESISTENZE ELETTRICA  
ELECTRIC ELEMENT  
ELEKTRISCHER WIDERSTAND  
RESISTENCE ELECTRIQUE  
RESISTENCIA ELECTRICA  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЭЛЕМЕНТ



200 Watt CL1	6014285
250 Watt CL1	6003452
350 Watt CL1	6001667
450 Watt CL1	6003453
600 Watt CL1	6001668
900 Watt CL1	6001671
1200 Watt CL1	6001672
1500 Watt CL1	1001572

# accessori/accessories



RESISTENZE PER THERMOSTATO  
ELECTRIC ELEMENT FOR THERMOSTAT  
WIDERSTAND FÜR THERMOSTAT  
RESISTANCE ELECTRIQUE POUR THERMOSTAT  
RESISTENCIA ELECTRICA CON THERMOSTATO  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЭЛЕМЕНТ ПО ВСТРОЕННЫМ ТЕРМОСТАТОМ



200 Watt CL1	6019393
250 Watt CL1	6019394
350 Watt CL1	6019395
450 Watt CL1	6019396
600 Watt CL1	6019397
900 Watt CL1	6019398
1200 Watt CL1	6019399
1500 Watt CL1	1002013

TERMOSTATO MANUALE CL1/2  
ANALOGIC THERMOSTAT CL1/2  
RAUMTHERMOSTAT CL1/2  
THERMOSTAT ANALOGIQUE CL1/2  
TERMOSTATO ANALOGICO CL1/2  
ВСТРОЕННЫМ ТЕРМОСТАТОМ CL1/2

TERMOSTATO DIGITALE CL1/2  
DIGITAL THERMOSTAT CL1/2  
DIGITAL-THERMOSTAT CL1/2  
THERMOSTAT NUMERIQUE CL1/2  
TERMOSTATO DIGITAL CL1/2  
ЦИФРОВОЙ ТЕРМОСТАТ CL1/2



TERMOSTATO MANUALE CL1/2 ANALOGIC THERMOSTAT CL1/2 RAUMTHERMOSTAT CL1/2 THERMOSTAT ANALOGIQUE CL1/2 TERMOSTATO ANALOGICO CL1/2 ВСТРОЕННЫМ ТЕРМОСТАТОМ CL1/2	6019391	
	6019392	
TERMOSTATO DIGITALE CL1/2 DIGITAL THERMOSTAT CL1/2 DIGITAL-THERMOSTAT CL1/2 THERMOSTAT NUMERIQUE CL1/2 TERMOSTATO DIGITAL CL1/2 ЦИФРОВОЙ ТЕРМОСТАТ CL1/2	1002038	
	1002037	

TRASMETTITORE/RICEVITORE  
TRANSMITTER / RECEIVER  
TRANSMITTER / RECEIVER  
EMETTEUR / RÉCEPTEUR  
TRANSMISOR / RECEPTOR  
ПЕРЕДАТЧИК / ПРИЕМНИК



TRASMETTITORE/RICEVITORE TRANSMITTER / RECEIVER TRANSMITTER / RECEIVER EMETTEUR / RÉCEPTEUR TRANSMISOR / RECEPTOR ПЕРЕДАТЧИК / ПРИЕМНИК	6016330	
	6016331	

RIEMPIMENTO RADIATORE PER FUNZIONAMENTO ELETTRICO  
RADIATOR FILLING FOR ELECTRICAL OPERATION  
HEIZKÖRPERFÜLLUNG FÜR STROMBETRIEB  
LIQUIDE CALOPORTEUR POUR FONCTIONNEMENT ÉLECTRIQUE  
LIQUIDO DE RELLENO PARA FUNCIONAMIENTO ELECTRICO  
НАПОЛНИТЕЛЬ ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО РАДИАТОРА



RIEMPIMENTO RADIATORE PER FUNZIONAMENTO ELETTRICO RADIATOR FILLING FOR ELECTRICAL OPERATION HEIZKÖRPERFÜLLUNG FÜR STROMBETRIEB LIQUIDE CALOPORTEUR POUR FONCTIONNEMENT ÉLECTRIQUE LIQUIDO DE RELLENO PARA FUNCIONAMIENTO ELECTRICO НАПОЛНИТЕЛЬ ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО РАДИАТОРА	6002655	
--	---------	--

**informazioni tecniche**  
*technical informations*

# informazioni tecniche/technical informations

I colori e le finiture dei prodotti fotografati sono puramente indicativi e possono differire dalla realtà.  
La Ad hoc si riserva il diritto di modificare modelli e dimensioni senza preavviso.

*Colors and finishes of the products shown here are just an indication and might differ from reality. Ad hoc srl has the right to change models and sizes without notice.*

*Couleurs et finitions de produits photographies sont à titre purement indicatif et peuvent différer. Ad Hoc se réserve le droit de modifier modèles et dimensions sans préavis.*

*Farben und Oberflächen der abgebildeten Produkte dienen nur als Anhaltspunkte und können vom Originalton abweichen. Daher behält sich das Unternehmen Ad Hoc das Recht vor, Modelle und Abmessungen ohne Vorankündigung ändern zu können.*

*Los colores y acabados de los productos son puramente indicativos y pueden diferir de la realidad. Ad Hoc se reserva el derecho de modificar modelos y dimensiones sin previo aviso.*

*Цвета и варианты отделки представлены здесь в качестве примера и могут отличаться от используемых в действительности. Компания Ad hoc srl вправе вносить изменения в модельные решения и размеры без предварительного уведомления.*

Le dimensioni dei radiatori riportate a catalogo sono espresse in millimetri.

*Dimensions are expressed in millimeters.*

*Les dimensions sont exprimées en millimètres.*

*Die Abmessungen der Heizkörper sind im Katalog in Millimeter angegeben.*

*Las dimensiones son en milímetros.*

Размеры указаны в миллиметрах.

I prezzi dei radiatori riportati a catalogo sono per batteria.

*Prices are intended for a single radiator.*

*Les prix sont pour un radiateur*

*Die angegebenen Preise gelten pro Heizkörper, zuzüglich der jeweils gültigen gesetzlichen Mehrwertsteuer.*

*Los precios son por batería.*

Указанные цены предусматривают поставку одного радиатора.

Tutti i radiatori sono coperti da un brevetto estetico.

*All radiators have an aesthetic patent.*

*Tous les radiateurs sont protégés par brevet esthétique.*

*Alle Heizkörper sind durch patentierte Geschmacksmuster geschützt.*

*Todos los radiadores están protegidos por patente estética.*

На дизайн всех моделей радиаторов имеется патент.

# informazioni tecniche/technical informations

I prodotti riportati in questo listino sono disponibili nei nostri magazzini. Per eventuali prodotti con caratteristiche e misure NON a listino, contattare l'azienda per prezzi e tempi di consegna. Maggiori informazioni tecniche sono disponibili al sito [www.madeadhoc.com](http://www.madeadhoc.com) alla sezione download/istruzioni di montaggio.

*The products in this price-list are stock products. For price and delivery dates of special size product, not mentioned in this pricelist, please contact Ad Hoc. If you wish to receive more technical details please go to [www.madeadhoc.com](http://www.madeadhoc.com), section download/directions for installation.*

*Les produits listés sont disponibles dans nos magasins. Pour les produits ayant des caractéristiques et des dimensions NON prévues dans la liste des prix, veuillez nous contacter. Pour plus de renseignements techniques, n'hésitez pas à visiter le site [www.madeadhoc.com](http://www.madeadhoc.com), section down load/instructions de montage.*

*Die in dieser Liste aufgeführten Produkte sind in der Regel im Lager von AD Hoc verfügbar. Für Sonderanfertigungen mit besonderen Eigenschaften oder Sondermaße, die NICHT in der Liste enthalten sind, wenden Sie sich bitte bezüglich Preisen und Lieferzeiten an unseren Distributeur. Weitere technische Informationen sind auf der Internetseite [www.madeadhoc.com](http://www.madeadhoc.com) im Bereich Download/Montageanleitungen erhältlich.*

*Los productos indicados en esta tarifa estàn disponibles en nuestro almacèn. Para eventuales pedidos de material fuera catalogo o de medidas especiales por favor contactar con nosotros para realizar el consiguiente presupuesto y das plazos de entrega. Otras informaciones estàn disponibles en sitio web [www.madeadhoc.com](http://www.madeadhoc.com) en la secció download-instrucciones de montaje.*

Продукция, указанная в прайс-листе, имеется на складе. Обратитесь в Ad Hoc, чтобы узнать цену и сроки поставки товара нестандартных размеров, который не указан в этом прайс-листе. Для получения более подробной информации о технических характеристиках изделий посетите сайт [www.madeadhoc.com](http://www.madeadhoc.com), раздел «скачать/руководство по установке».

Valore medio Watt abitazione in Europa 40 Watt • m<sup>3</sup>. Formula per calcolo:  $\Delta T(60) / \Delta T(50) \cdot 1,3$

133

Average need of Watt per European house 40 watt • m<sup>3</sup>. Calculation formula:  $\Delta T(60) / \Delta T(50) \cdot 1,3$

Valeur moyenne de Watt pour les maisons en Europe 40W • m<sup>3</sup>. Formule de calcul:  $\Delta T(60) / \Delta T(50) \cdot 1,3$

Durchschnittlich nötiger Heizwert in Watt für Wohnräume in Europa: 40 Watt / m<sup>3</sup>. Berechnungsformel:  $\Delta T(60) / \Delta T(50) \cdot 1,3$

Valores medios para las habitaciones en Europa 40W • m<sup>3</sup>. Formula para calcular:  $\Delta T(60) / \Delta T(50) \cdot 1,3$

Средняя мощность радиатора для европейских домов - 40W • m<sup>3</sup>. Формула для расчета:  $\Delta T(60) / \Delta T(50) \cdot 1,3$

Qualunque piccola imperfezione sulla finitura del radiatore non può essere contestata. I radiatori AD hoc sono fatti a mano.

*Any imperfections on the radiators such as little holes or small surface particles cannot be claimed: ADhoc radiators are handmade.*

*Quelconques imperfections sur le radiateur comme petites particules, ne peuvent faire l'objet de réclamation. Les radiateurs AD HOC sont fabriqués à la main.*

*AD Hoc Produkte sind handgefertigte Unikate. Eventuelle Unvollkommenheiten in der Form, kleine Vertiefungen oder Körnchen auf der Oberfläche werden nicht als Beanstandung anerkannt. Im Reklamationsfall ist die Übermittlung von entsprechenden Fotos unabdingbar.*

*Pequeñas imperfecciones en la forma, pequeños granos en la superficie no puedes ser razón de reclamación. Los radiadores AdHoc están hechos a mano.*

Изготовитель не принимает претензии, связанные с наличием на радиаторах мелких недостатков, например, небольших отверстий или легкой шероховатости поверхности. Все радиаторы Ad Hoc изготавливаются вручную.

In sede d'ordine è importante specificare il tipo di raccordo (ferro, rame, multistrato o polyetilene) e il suo diametro.

*While ordering, it's important to specify fittings type (for iron, copper, multilayer or plastic pipes) and their diameter.*

*Lors de la commande, il est important de spécifier le type de raccordement (fer, cuivre, multicouche ou polyéthylène) et son diamètre.*

*Es ist wichtig, bei der Bestellung das Material der Anschlussrohre (Eisen, Kupfer, Multilayer oder Polyethylen) sowie den entsprechenden Rohrdurchmesser anzugeben.*

*Adjunto al pedido es importante especificar el tipo de conexión (hierro, cobre, multiestrato o polietileno) y su diámetro.*

При заказе обязательно указывайте тип трубопроводной арматуры (железные, медные, многослойные или полиэтиленовые трубы) и ее диаметр.

# note/notes

# note/notes

## Condizioni generali di vendita

Le seguenti condizioni generali di fornitura disciplinano i rapporti di fornitura tra la Società AD hoc S.r.l. e gli attuali e futuri compratori.

- Ogni deroga a tali accordi deve essere esplicitamente e inequivocabilmente approvata per iscritto da entrambe le parti.
- I nostri prezzi non sono impegnativi e possono essere modificati senza alcun preavviso; i prezzi riportati sul listino sono al netto dell'IVA. Le condizioni di pagamento concordate devono esser osservate.
- In caso di ritardo nei pagamenti, saranno addebitate le spese bancarie sostenute e gli interessi di mora nella misura del tasso ufficiale .
- La mancata osservanza delle condizioni pattuite può comportare, inoltre, l'immediata sospensione delle spedizioni in corso, senza alcun preavviso.
- Il destinatario della merce ha l'obbligo di controllare la merce all'arrivo e di segnalare eventuali difetti visivi, danni o ammarchi direttamente al trasportatore apponendo riserva sul documento di trasporto.
- Le contestazioni riguardanti tali mancanze, ci devono essere comunicate entro 24 ore dalla data di ricezione della merce.
- Non verranno in alcun caso riconosciuti reclami per merce alterata o danneggiata da terzi.
- Qualsiasi restituzione di materiale sarà accettata solo in presenza di accordi scritti con la nostra sede o con i nostri responsabili commerciali.
- La AD hoc S.r.l. garantisce i propri radiatori per 2 anni.
- In caso di controversie, il foro competente è quello di Ancona, salvo il diritto della AD hoc S.r.l. alla designazione di un foro diverso.

## General terms and conditions of sale

The following general supply conditions hereby regulate any supply relationships between AD hoc S.r.l. and any existing or future purchasers.

- Any departure from these agreements must be expressly and unequivocally approved in writing by both parties.
- Our prices are not binding and may be changed at any time without prior notice; the prices on the price list do not include VAT. The agreed terms and conditions of payment must be respected.
- In the event of a late payment, the client will be charged any bank expenses that have been incurred and interest on arrears, calculated on the basis of the official interest rate plus four percentage points.
- A failure to observe the agreed terms and conditions can, moreover, entail the immediate cancellation of any shipments in progress without any advance notice.
- The recipients of the goods must check the goods upon arrival and must notify the transporter immediately of any visible defects, damages, or shortages, taking stock of them on the shipping document.
- Notification regarding these defects and shortcomings must be made no later than 24 hours after the goods are received.
- Under no circumstances will recognition be given to claims regarding goods that have been altered or damaged by third parties.
- Returned equipment will only be accepted with the written consent of our headquarters or our sales managers.
- AD hoc S.r.l. guarantees that the radiators and the finish will last for two years; this guarantee applies to both the painted and chromium-plated versions.
- In the event of any dispute, the relevant place of jurisdiction will be Ancona, although AD hoc S.r.l. is entitled to designate an alternate place of jurisdiction.

## Conditions générales de vente.

Les conditions de fourniture suivantes règlement les rapports de fourniture entre Ad Hoc S.r.l. et les actuels et futurs acheteurs.

- Chaque dérogation à ces accords doit être explicitement et sans équivoque approuvée par écrit par les 2 parties ;
- Nos prix ne sont pas compromettant et peuvent être modifiés sans préavis ; les prix mentionnés sur la liste sont hors TVA. Les conditions de paiement concordées doivent être respectées.
- En cas de retard de paiement, les frais bancaires et les intérêts au taux officiel seront débitées.
- La manque d'observance des conditions agréées peut comporter, en plus, l'immédiate suspension de livraison en cours, sans aucun préavis.
- Le destinataire de la marchandise a l'obligation de contrôler la marchandise à

la réception et de signaler éventuels défauts visuels, dommages ou manques directement au transporteur, en apposant réserve sur le document de transport.

- Les contestations concernant manque de matériel doivent être nous communiquées entre 24h de la réception.
- Ne seront pas reconnus réclamations pour marchandise altérée ou endommagée par tiers.
- Chaque retour de matériel sera accepté seulement en présence d'accords écrits avec notre siège ou avec nos responsables commerciaux.
- Ad Hoc Srl garantie ses radiateurs pour 2 ans.
- En cas de litiges, le tribunal compétent est ce de Ancône, sauf le droit de Ad Hoc de nommer un autre tribunal.

## Allgemeine Verkaufsbedingungen

Die folgenden, allgemeinen Lieferbedingungen regeln die Beziehungen zwischen der Firma ADhoc srl. und dem aktuellen und zukünftigen Kunden.

- Jeder Abweichung von diesen Vereinbarungen muss ausdrücklich und unmissverständlich von beiden Seiten schriftlich zugestimmt werden.
- Unsere Preise sind unverbindlich und können ohne vorherige Benachrichtigung verändert werden; die in unserer Preisliste angegebenen Listenpreise verstehen sich zuzüglich Mehrwertsteuer. Die vereinbarten Zahlungsbedingungen müssen beachtet werden.
- Bei Zahlungsverzug werden dem Kunden Bankkosten und Verzugszinsen in Höhe der offiziellen Zinsrate zuzüglich 4% belastet.
- Bei fehlender Beachtung der vereinbarten Bedingungen kann dies ohne vorherige Benachrichtigung zur unmittelbaren Unterbrechung der laufenden Lieferungen führen.
- Der Warenempfänger ist verpflichtet, die Ware bei Ankunft zu kontrollieren und eventuelle sichtbare Mängel, Schäden oder Defekte sofort der ausliefernden Spedition anzuseigen und diese auf dem Auslieferungsbeleg zu vermerken. Ein allgemeiner Vorbehaltsermerk ist nicht ausreichend und ersetzt nicht die eingehende Kontrolle der Ware.
- Beanstandungen müssen uns innerhalb von 24 Stunden nach Erhalt der Ware mitgeteilt werden.
- Es werden keine Beanstandungen über Schäden angenommen, die durch Dritte verursacht wurden.
- Retouren und Rückerstattungen werden nur nach schriftlicher Vereinbarung mit unserem Sitz oder unseren Verantwortlichen akzeptiert.
- Die Firma ADhoc srl gewährt auf ihre Heizkörper 2 Jahre Garantie; diese Garantie ist sowohl für lackierte auch als verchromte Artikel gültig.
- Gerichtsstand ist Ancona. Die Firma ADhoc behält sich jedoch das Recht vor, ein anderes Gericht einzusetzen.

## Condiciones generales de venta

La siguientes condiciones generales de suministro regulan las relaciones de suministro entre la Sociedad AD hoc S.r.L. y los actuales o futuros compradores.

- Cada deroga a dichos acuerdos debe ser explícitamente y inequívocamente aprobada por escrito por ambas partes.
- Nuestros precios no son vinculantes y pueden ser modificados sin preaviso; los precios que aparecen en el catálogo no incluyen el IVA. Las condiciones de pago concordadas deben ser respetadas.
- En el caso de demora en el pago, se adeudarán los gastos bancarios y los intereses de mora aplicando el tipo de interés oficial.
- El no cumplimiento de las condiciones pactadas podrá comportar además, la inmediata suspensión de los envíos en curso, sin preaviso.
- El destinatario de la mercancía tiene la obligación de controlar la mercancía a su llegada y de señalar directamente al transportista eventuales defectos visuales o daños, anotándolo en el documento de transporte.
- Las reclamaciones que tienen por objeto tales defectos deberán ser comunicadas dentro de las 24 horas sucesivas a la fecha de recepción de la mercancía.
- No se reconocerán reclamaciones de mercancía alterada o dañada por terceros.
- Cualquier restitución de material será aceptada sólo en presencia de un acuerdo escrito con nuestra sede o con nuestros responsables comerciales.
- AD hoc S.r.L. garantiza sus radiadores durante dos años.
- En caso de controversia el foro competente es Ancona, salvo derecho de Ad hoc S.r.L. de nombrar un foro diverso.

Colours and finishes of the products shown here are just an indication and might differ from reality. AD hoc srl has the right to change models and sizes without notice.

I colori e le finiture dei prodotti fotografati sono puramente indicativi e possono differire dalla realtà. La Ad hoc si riserva il diritto di modificare modelli e dimensioni senza preavviso.

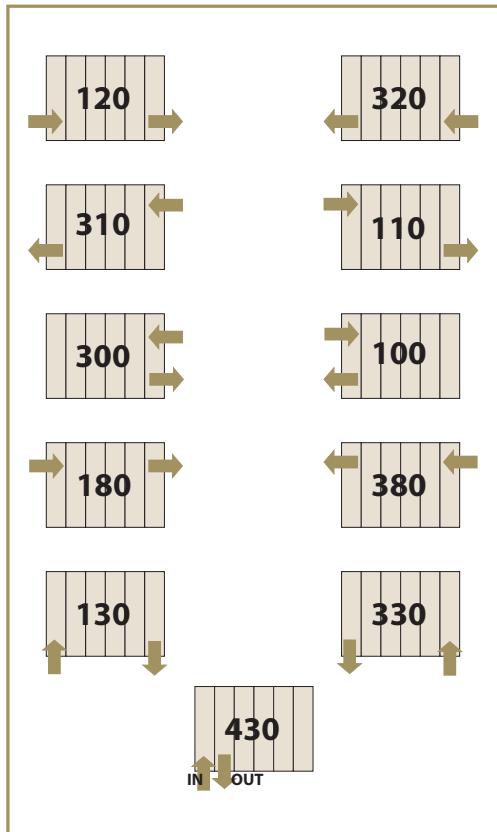
Colours and finishes of the products shown here are just an indication and might differ from reality. AD hoc srl has the right to change models and sizes without notice.

Les couleurs et finitions de produits photographiés sont indicatifs et ils peuvent différer de la réalité. Ad Hoc a le droit de modifier modèles et dimensions sans préavis.

Farben und Oberflächen der dargestellten Produkte sind nur Anhaltspunkte und können vom Originalton abweichen.

Los colores y los acabados de los productos son orientativos y pueden diferir de la realidad. Ad hoc reserva especial el derecho de modificar modelos y dimensiones sin preaviso.

<b>Model</b>	<b>Modello / Modell / Modèle / Modelos / Модель</b>
n°	Elementi / Elements / Widerstand / Éléments / Elementos / элемент
H	Altezza / Height / Höhe / Hauteur/ Altura / Высота
D - D'	Profondità / Depth / Tiefe / Profondeur / Profundidad / Глубина
L	Larghezza / Width / Breite / Largeur / Anchura / Ширина
	Potenza / Output / Leistung / Puissance / Potencia / Мощность
i o - o	Interasse orizzontale / Horizontal center / Achsenabstand horizontal / Entraxe horizontal / Distancia horizontal / Центр Горизонтальной
i o	Interasse verticale / Vertical center / Achsenabstand vertikale / Entraxe vertical / Distancia vertical / Центр Вертикальной
	Finitura colorata / Oberfläche farbig / Finition couleur / Acabado RAL / Цветная отделка
	Finitura cromo / Oberfläche verchromt / Finition chromée / Acabado / Хромовая отделка
	Finitura satinata / Oberfläche matt / Finition satin / Acabado satinado / Отделка под сатин
	Finitura lucida / Oberfläche glänzend / Finition brillante / Acabado brillo / Отделка с полировкой
	Finitura bianca / Oberfläche weiß / Finition blanche / Acabado blanco / Белая отделка



- Le connessioni 120 - 320 - 130 - 330 - 430 necessitano di diaframma.
- Connections 120 - 320 - 130 - 330 430 need diaphragm.
- Les connexions 120 - 320 - 130 - 330 - 430 ont besoin du dia-phragme.
- Bei den Verbindungsarten 120 - 320 - 130 - 330 - 430 muss die Membrane verwendet werden.
- Las conexiones de 120 a 320 - 130 - 330-430 requieren el diafragma.
- Для муфт 120 - 320 - 130 - 330 - 430 нужна диафрагма.
  
- Per un corretto funzionamento del radiatore, con connessione tipo 430, predisporre l'ingresso acqua (IN) sempre alla sinistra del radiatore (vista frontale).
- For proper operation of radiator, with connection code 430, install the flow (IN) always on the left of the radiator (frontal sight).
- Pour le correcte fonctionnement du radiateur, avec connexion 430, prédisposer l'entrée (IN) de l'eau toujours à la gauche du radiateur (vue frontale).
- Für eine ordnungsgemäße Funktion von Heizkörpern mit Verbindungsart 430 muss der Wasserzulauf (IN) immer links (Ansicht von vorne) vorgesehen werden.
- Para un correcto funcionamiento del radiador, con el tipo de conexión de 430, preparar la entrada de agua (IN) siempre a la izquierda del radiador (vista frontal).
- Чтобы обеспечить надлежащее функционирование радиатора с муфтой 430, установите регулятор в левой части радиатора (если смотреть спереди).



ALLUMINIO  
ALUMINUM  
ALUMINIUM  
ALUMINIUM  
ALUMINIO  
АЛЮМИНИЙ



VALVOLA E DETENTORE "REVERSA" A SQUADRA  
"REVERSA" SQUARE VALVE AND LOCKSHIELD  
"REVERSA" ECKVENTIL VENTIL UND RÜCKLAUFSCHRAUBUNG  
"REVERSA" ROBINET DE SORTIE ET D'ENTRÉE À ÉQUERRE  
"REVERSA" VALVULAS Y DETENTOR ESCUADRA  
"REVERSA" КЛАПАН И КЛАПАН ДВОЙНОЙ РЕГУЛИРОВКИ



ACCIAIO  
STAINLESS STEEL  
STAHL  
ACIER  
ACERO  
НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ.



VALVOLA A SQUADRA TERMOSTATIZZABILE  
THERMOSTATIC ANGLE VALVE  
WINKELEVENTIL REGELBAR  
ROBINET D'ENTRÉE À ÉQUERRE THERMOSTATIQUE  
VALVULA A ESCUADRA TERMOESTATIZABLE  
ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЙ УГОЛОВОЙ КЛАПАН



FERRO  
IRON  
FER  
EISEN  
HIERRO  
ЖЕЛЕЗО



VALVOLA DRTTA TERMOSTATIZZABILE  
THERMOSTATIC STRAIGHT VALVE  
DURCHGANGSVENTIL REGELBAR  
ROBINET D'ENTRÉE DROIT THERMOSTATIQUE  
VALVULA RECTA TERMOESTATIZABLE  
ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЙ ПРОХОДНОЙ КЛАПАН



CON PIEDI LATERALI  
WITH LATERAL FEET  
MIT SEITLICHEN FÜSSEN  
AVEC PIÉDS LATÉRALES  
CON PIES LATERALES  
С ПОДСТАВКАМИ



VALVOLA E DETENTORE "CIUSSAI"  
"CIUSSAI" VALVE AND LOCKSHIELD  
"CIUSSAI" VENTIL UND RÜCKLAUFSCHRAUBUNG  
"CIUSSAI" ROBINET DE SORTIE ET D'ENTRÉE  
"CIUSSAI" VALVULAS Y DETENTOR  
"CIUSSAI" КЛАПАН И КЛАПАН ДВОЙНОЙ РЕГУЛИРОВКИ



VERSIONE IDRAULICA  
HYDRAULIC VERSION  
AUSFÜHRUNG BETRIEB MIT WASSER  
VERSION HYDRAULIQUE  
VERSION A AGUA  
ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ВАРИАНТ



VALVOLA E DETENTORE "MIX" a squadra  
SQUARE "MIX" VALVE AND LOCKSHIELD  
VENTIL UND RÜCKLAUFSCHRAUBUNG "MIX"  
ROBINETS "MIX" à équerre  
VALVULA Y DETENTOR "MIX" A escuadra  
КЛАПАН И РЕГУЛЯТОР ДЛЯ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ



VERSIONE ELETTRICA  
ELECTRIC VERSION  
AUSFÜHRUNG BETRIEB MIT STROM  
VERSION ELECTRIQUE  
VERSION ELECTRICA  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ВАРИАНТ



VALVOLA E DETENTORE "SUN"  
"SUN" VALVE AND LOCK SHIELD  
"SUN" VENTIL UND RÜCKLAUFSCHRAUBUNG  
"SUN" ROBINET DE SORTIE ET D'ENTRÉE  
"SUN" VALVULAS Y DETENTOR  
"SUN" КЛАПАН И КЛАПАН ДВОЙНОЙ РЕГУЛИРОВКИ



VERSIONE MISTA  
DUAL ENERGY VERSION  
AUSFÜHRUNG DUALE FUNKTIONSWEISE  
VERSION MIXTE  
VERSION MIXTA  
КОМБИНИРОВАННЫЙ ВАРИАНТ



VALVOLA E DETENTORE "CUBE"  
"CUBE" VALVE AND LOCKSHIELD  
"CUBE" VENTIL UND RÜCKLAUFSCHRAUBUNG  
"CUBE" ROBINET DE SORTIE ET D'ENTRÉE  
"CUBE" VALVULAS Y DETENTOR  
"CUBE" КЛАПАН И КЛАПАН ДВОЙНОЙ РЕГУЛИРОВКИ



VALVOLA E DETENTORE "CILINDRO" A SQUADRA  
"CILINDRO" SQUARE VALVE AND LOCKSHIELD  
"CILINDRO" VENTIL UND RÜCKLAUFSCHRAUBUNG  
"CILINDRO" ROBINET DE SORTIE ET D'ENTRÉE À ÉQUERRE  
"CILINDRO" VALVULAS A Y DETENTOR ESCUADRA  
"CILINDRO" КЛАПАН И КЛАПАН ДВОЙНОЙ РЕГУЛИРОВКИ



VALVOLA E DETENTORE "LEO"  
"LEO" VALVE AND LOCKSHIELD  
MANUELLE ECKVENTILE VOR- UND RÜCKLAUF "LEO"  
"LEO" ROBINET DE SORTIE ET D'ENTRÉE  
"LEO" VALVULAS Y DETENTOR  
"LEO" КЛАПАН И КЛАПАН ДВОЙНОЙ РЕГУЛИРОВКИ



VALVOLA E DETENTORE "COMPACT" A SQUADRA  
"COMPACT" SQUARE VALVE AND LOCKSHIELD  
MANUELLE ECKVENTILE VOR- UND RÜCKLAUF "COMPACT"  
"COMPACT" ROBINET DE SORTIE ET D'ENTRÉE À ÉQUERRE  
"COMPACT" VALVULAS Y DETENTOR ESCUADRA  
"COMPACT" КЛАПАН И КЛАПАН ДВОЙНОЙ РЕГУЛИРОВКИ



VALVOLA MONO/BITUBO "ONE"  
"ONE" MONO/BITUBE VALVE  
VENTIL EINLEITIG/ZWEILEITIG "ONE"  
ROBINET MONOBITUBE "ONE"  
VALVULA MONO/BITUBO BIG ONE  
ОДИНАРНЫЙ / ДВОЙНОЙ КЛАПАН "ONE"



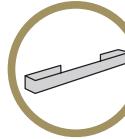
VALVOLA E DETENTORE "CILINDRO" DRTTA  
"CILINDRO" STRAIGHT VALVE AND LOCKSHIELD  
"CILINDRO" DURCHGANGSVENTIL UND HALTER GERADE  
"CILINDRO" ROBINET DE SORTIE ET D'ENTRÉE DROITE  
"CILINDRO" VALVULAS Y DETENTOR RECTA  
"CILINDRO" КЛАПАНом И ДЕРЖАТЕЛЕМ ПРЯМОЙ



MONOTUBO "BIG ONE"  
"BIG ONE" SINGLE ELEMENT  
"BIG ONE" 1 ELEMENT  
"BIG ONE" 1 ÉLÉMENT  
"BIG ONE" 1 ELEMENTO  
"BIG ONE" 1 ЭЛЕМЕНТОМ



ALVOLA "TWIN" MANUALE  
HAND "TWIN" VALVE  
MANUELLES VENTIL "TWIN"  
ROBINET MANUEL "TWIN"  
VALVULA MANUALE "TWIN"  
РУЧНОЙ КЛАПАН "TWIN"



BRACCIOLO  
TOWEL HOLDER  
HANDTUCHHALTER STANGE  
BARRE PORTE SERVIETTES  
BRAZO PORTATOALLAS  
ВЕШАЛКА ДЛЯ ПОЛОТЕНЦА



VALVOLA "TWIN" THERMOSTATICA  
"TWIN" THERMOSTATIC VALVE  
MANUELLES VENTIL "TWIN"  
ROBINET MANUEL "TWIN"  
VALVULA "TWIN" MANUALE  
РУЧНОЙ КЛАПАН "TWIN"



VALVOLA AUTOMATICA SFOGO ARIA  
AUTOMATIC AIR VENT  
AUTOMATISCHE ENTLÜFTUNGVENTIL  
JOINT D'AIR  
LA VÁLVULA DE DESCARGA AUTOMÁTICA DEL AIRE  
АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВОЗДУХОВЫПУСКНОЙ КЛАПАН



VALVOLA "TWIN" THERMOSTATICA DRTTA  
THERMOSTATIC STRAIGHT "TWIN" VALVE  
THERMOSTATKOPF DURCHGANGSVENTIL "TWIN"  
ROBINET D'ENTRÉE THERMOSTATIQUE DROITE "TWIN"  
VALVULA TERmostatica recta "TWIN"  
ПРОХОДНОЙ И ТЕРМОСТАТИЧЕСКОЙ КЛАПАН "TWIN"



LIQUIDO INIBITORE DI CORROSIONE  
LIQUID CORROSION INHIBITOR  
LIQUID CORROSION INHIBITOR  
INHIBITEUR LIQUIDE CORROSION  
LÍQUIDO INHIBIDOR DE CORROSIÓN  
ЖИДКОСТЬ ИНГИБИТОРА КОРРОЗИИ



TESTA TERmostatica  
THERMOSTATIC HEAD  
THERMOSTATKOPF  
TÊTE THERmostatique  
CABEZA TERmostatica  
ТЕРМОСТАТИЧЕСКОЙ ГОЛОВКИ



RESISTENZE ELETTRICA  
ELECTRIC ELEMENT  
ELEKTRISCHER WIDERSTAND  
RESISTANCE ELECTRIQUE  
RESISTENCIA ELECTRICA  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЭЛЕМЕНТ



RACCORDI  
FITTINGS  
ANSCHLÜSSE  
RACCORDS  
CONEXIONES  
АРМАТУРА



RESISTENZE PER TERmostATO  
ELECTRIC ELEMENT FOR THERmostAT  
WIDERSTAND FÜR THERmostAT  
RESISTENCE ELECTRIQUE POUR THERmostAT  
RESISTENCIA ELECTRICA PARA THERmostATO  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЭЛЕМЕНТ ПО ВСТРОЕННЫМ  
ТЕРМОСТАТОМ



ADATTATORE  
ADAPTER  
ADAPTER  
ADAPTEUR  
ADAPTADOR  
ПЕРЕХОДНИК



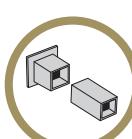
TERmostATO MANUALE  
ANALOGIC THERmostAT  
RAUMTHERmostAT  
THERmostAT ANALOGIQUE  
TERmostATO ANALOGICO  
ВСТРОЕННЫМ ТЕРМОСТАТОМ



KIT COPRITUBO TONDO  
ROUND TUBE COVER KIT  
LEITUNGSABDECKUNG RUND  
KIT CACHE tuyau ROND  
CUBRETUBO REDONDO  
НАКЛАДКА ДЛЯ ТРУБЫ КРУГЛАЯ



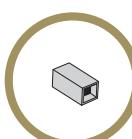
TERmostATO DIGITALE  
DIGITAL THERmostAT  
DIGITAL-THERmostAT  
THERmostAT NUMERIQUE  
TERmostATO DIGITAL  
ЦИФРОВОЙ ТЕРМОСТАТ



KIT COPRITUBO QUADRO  
SQUARE TUBE COVER KIT  
LEITUNGSABDECKUNG QUADRATISCH  
KIT CACHE tuyau Carré  
CUBRETUBO CUADRADO  
НАКЛАДКА ДЛЯ ТРУБЫ КВАДРАТНАЯ



TRASMETTITORE/RICEVITORE  
TRANSMITTER / RECEIVER  
TRANSMITTER / RECEIVER  
EMETTEUR / RÉCEPTEUR  
TRANSMISOR / RECEPTOR  
ПЕРЕДАТЧИК / ПРИЕМНИК



COPRITUBO QUADRO  
SQUARE TUBE COVER  
ROHRABDECKUNG ECKIG  
CACHE tuyau Carré  
CUBRETUBO CUADRADO  
НАКЛАДКА ТРУБЫ КВАДРАТНАЯ



RIEMPIMENTO RADIATORE PER FUNZIONAMENTO ELETTRICO  
RADIATOR FILLING FOR ELECTRICAL OPERATION  
HEIZKÖRPERFÜLLUNG FÜR STROMBETRIEB  
LIQUIDE CALPOREUR POUR FONCTIONNEMENT ÉLECTRIQUE  
LÍQUIDO DE RELLENO PARA FUNCIONAMIENTO ELECTRICO  
НАПОЛНИТЕЛЬ ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО РАДИАТОРА



ROSETTA COPRITUBO APRIBILE  
OPENABLE SLEEVE  
ZU ÖFFNENDE LEITUNGSABDECKUNG ROSETTE  
ROSACE CACHE TROU  
EMBELLECEDOR CUBRETUBO APRIBILE  
НАКЛАДКА ДЛЯ ТРУБЫ С ВОЗМОЖНОСТЬЮ  
ОТКРЫВАНИЯ РУКАВА



AD HOC ARCHEATING

**AD hoc Srl**

S.S. 77 Val di Chienti, 14  
60025 Loreto - (An) Italia  
tel. +39 0717500740 / +39 0717500889  
fax +39 0717503558  
[www.grupporagaini.com](http://www.grupporagaini.com)

**info@madeadhoc.com**  
**www.madeadhoc.com**